



# அகநானூறு வசனம்

(இரண்டாவது)

க. அ இராமசாமிப்புலவர்,  
கருப்பக்கிளர். (அஞ்சல்)  
மணி மீடை பள்ளம் வீதி, தஞ்சை மாவட்டம்,

ஆக்கியோன் :

யாழ்ப்பாணத்து நவாலியூர்

திரு. ந சி கந்தையா பிள்ளை.

(தமிழகம், தமிழர் சரித்திரம், பத்துப்பாட்டு வசனம்,  
பரிபாடல் வசனம், கலிங்கத்துப்பரணி வசனம், பதிற்றுப்  
பத்து வசனம், முதலியவும் பிறவுமாகிய பல நூல்களின்  
ஆசிரியர்.)

ஒற்றுமை ஆரீஸ்,

தியாகராயநகர், மதராஸ்.

## அச்சாகும் நூல்கள்.

### 1. சங்கநூல் அகராதி

(சங்ககால இலக்கியங்களிலும் தொல்காப்பியத்திலும் உள்ள சொற்கள் மாத்திரம்.)

### 2. சங்க நூலாராய்ச்சி

(எட்டுத்தொகை பத்துப்பாட்டு என்பவற்றைப் பற்றிய தனித்தனி ஆராய்ச்சி உரைகள்)

# அகநானூறு வசனம்

இரண்டாவது

\* மணி மிடை பவளம்

121 பப்ப

இது, தோழியாற் றலைகளை உடன வநொனக் கேட்ட  
தலைகள் தெக்கிற்குச் சொல்லியது.

நாணமும் மகிழ்ச்சியு முடைய நெஞ்சே ! முது  
வேணிற் காலத்துக் கடிய வெய்யிலெரிக்கும். அத  
லாற் சி. மாதளம் வற்றிக் கலங்கல் நீருடைய தாயிருக்  
கும். அதனிற் றதெ வெட்டிய சிறு குழியிடத்தில்  
உண்ணமுடியாத கலங்கல் நீர் கிற்கும். வீரமு  
டைய ஆண்யாளை அந் கலங்கல் நீரால் கண்டறடைய  
இளம் பெண்யாளைமீன் கிழியதில்லையாக கருவும்.  
மீன்பு செங்கொல் அறுகின் வெள்ளிய பூக்கள்  
சுழையும்படி அவற்றை அடித்துச் சென் ற, வழியின்  
அருகே கிற்கும் அச்சமரத்தில் தவறு உடலை  
உயர்த்திச் சொந்தித்தயர்க்கும். இம் மரத்தின்

“... தூய்ப்பவர் உலையாற் பெற்ற பெயர் செய்யுளும்  
பொருளும் தம்முள் உலையையால்.”



ஐத நிழலில் (என்காதலி) கூட வந்து எம்மோடு தங்குவாள்? கொலை செய்யும் கணையுடைய மழவர், வழிப் போக்கர் கட்டுச் சாதங் கட்டிச் சென்றபனை யோலையைப் பொறிக்கிடங்கு களின் மீது இட்டு வைப்பார். அவ்வோலைகளைச் சூறைக்காற்று எடுத்தலால் நேர்ந்த ஓசையை மாணேறு, தன் பெண் மானின் ஓசை என்று கருதி அதனை அழைக்கும். அழகிய கண்களுடைய குரங்குகள் உறையும் இவ்வகையான கானத்திலே என்னுடன் அவள் செல்வாளென விசாலித்த மிருதுவான கண்ணையுடைய தொழி கூறினாள். (தலைவி தங்கிச் செல்வாள் எனத் தொழி கூறினாள் எனச் சேர்த்துக்கொள்க.) —மதுரை மருதனிள நாகன்

## 122 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறிக்கன் தலைமகள் சிறைப் புறத்தாலுக் தோழிக்குச் சொல்லுவாளாய்த் தலைமகள் சொல்லியது.

ஆரவாரம் மிக்க இம்முதிய ஊரிடத்தே மிக்ககள் னையுண்ணும் மாந்தர் உறைவர். இம்முதாரிடத்து விழாக்கள் இல்லையாயினும் அவர்கள் உறங்கார்கள் ஆவர். வளப்பம் மிக்க கடை வீதியிலும் பிறவீதி களிலு முள்ளவர்கள் உறங்கினாலும் வலிய பேச்சையும் கடுஞ் சொல்லையுமுடைய அன்னை உறங்காளா வள். வீட்டில் வைத்து அரிய காவலைச்செய்யும் அன்னை துஞ்சினாலும் உறங்காத கண்ணையுடைய காவலர் குறுகுவார்கள். விளங்குகின்ற வேலையுடைய காவலர் உறங்கினாலும் கூரிய பல்லும் வல

மாகச் சுருண்டவாலும் உடைய நாய் குரைக்கும்; ஆரவாரஞ் செய்யும் வாயுடைய நாய் குரையாது அடங்கில் அகன்ற ஆகாச வீதியில் உள்ள சந்திரன் பகல் போன்ற நிலாவைப் பரப்பி விரியும். சந்திரன் மலையிடத்தே மறைந்து மிக்க இருள் வந்து சூழ்ந்த தாயின் வீட்டு எலியை உணவாகக் கொள்ளும் வலிய வாயையுடைய கூகை, பேய்கள் உலாவும் யாமத்தில் அச்சந்தரும்படி குழறும். வசித்தற்கு மரப் பொந்துகளை விரும்புகின்ற கூகைச் சேவல் குரலடங்கி மடியின் வீட்டுக் கூரையிலிருக்கும் கோழிச்சேவல் கூவும். இவை எல்லாம் அடங்கிய காலத்தும் ஒரு நாளும் என் நெஞ்சை விட்டு நீங்காத என் காதலர் வாரார். அதனால் பருகைக்கற்கள் உள்ளிட்ட சதங்கைகள் ஒலிக்க மிகவேதாராகப் பாய்ந்து செல்லும் குதிரைகளையும், காவல் வேலியையு முடைய தித்தனது உறையூரைச் சூழ்ந்த கல்லுகள் மிகவுடைய புறங்காடு போன்ற பல ஆடை யூறுகளை யுடையதாயிருந்தது எங்களது களவொழுக்கம்.

—பரணர்.

### 123 தந்தி

இது, தலைநகர் இடைக்காத்துத் தன் பெய்சிறகுச் சொல்லியது.

நெஞ்சே! கேட்பாயாக: உறுதியான விரத முடைய ஆன்றோர் உண்ணாமையின் வாடிய மருங்கினையுடையவராவார். மலையிடத்துள்ள சிறு வழி பிடத்துக் கூட்டமாகச் செல்லும் காட்டுயானைகள்

அவ்வுண்ணு நோன்பினர்போல அழகு கெடும் குன்றைக் கடந்து பொருள் பெறவும் மாட்டாய். அழகிதாக ஐவகையாகக் கோதிப் பின்னி முடிந்த கூந்தலுடையவளது நல்ல மார்பைச் சேர்ந்தபின் வறுமையை அஞ்சி வருந்தி உடைகுவை.

பெரும் கொடையுடைய கோசர், நிலவுபோல் விளங்கும் நெய் பூசிய வேலையும், மழைமுகில் போன்ற பல பரிசைகளையுமுடையார். அக்கோசரது, மூங்கிலை அழிகும் காவிரி கடலோடு சங்கமிக்கின்ற துறையிடத்துப் பெரிய கடல்நீர் இரூலோடு வந்து பூவோடு பெயரும். அதுபோல சென்று தேடப் படும் பொருளை நீ ஓரிடத்திற் கொள்வாய்.

—காவிரிப்பூம் பட்டினத்துக்காரிக்  
கண்ணனார்.

## 124 ழுல்லை

இது, தலைவன் தேர்ப்பாகுந் குறைந்தது.

பகைவர் யானையோடு நல்ல ஆபரணங்களையும் கொண்டு வந்து வணங்கித் துதித்து திறைகொடுக்கச் 'செல்லுக' என்பனாயின், அரசன், நிலம் கொள்ளாது நெருங்கிய சேலையோடு இன்றே புறப்படுவான். அது உண்மையாகும்.

பெரிய வீட்டிடத்து மாடத்தே சிறந்த படுக்கையிடத்து, எனது வருத்தத்தைத் தீர்க்கும் நன்மையுடைய என் காதலி, இனிது உறைவாள். யான் பாசறையிடத் திருந்த வருத்தம் நீங்கும்படி மின்

நியிர்த்தாற்போன்று பொன்னு லலங்கரிக்கப்பட  
னவும், தேரிற் பூட்டப்பட்டனவும், மட்டஞ்செய்த  
பிடரி மயிருடையனவும், கையைப் பறிககின்றனவு  
மாகிய குதிரைகளை, பெரிய மழைக்குத் தழைத்த  
பசிய முல்லைக்கொடியின் விரிந்து கமழ்கின்ற  
பூக்களை ஊதும் வண்டுகள் ஓடும்படி காலையிற்  
செலுத்துவாயாக; மாலைக்காலத்தில் காவலரது  
முழவு ஓசை பெரிய நிலாமுற்றத்துக் கேட்கின்ற  
தும், நிரையாகி எய்து மறையும் பதுககிடங்களை  
யுடைய நீண்ட மதிலாற் சூழப்பட்டுள்ளதுமாகிய  
ஊரை அடைவேம்.

—மதுரை அ.றுவை வானிக லிள வேட்டனார்.

## 125 பாடி

இது, தலைமகள் வினைமுற்றி மீள்படை தேரற் புனரத்  
தலைமகள் சொல்லியது :

மதயாணையை ஒத்த முகிற்குட்டங்கள் பெரிய  
மழையைப் பெய்யும். அதுலால் பெரிய முத்துப்  
போன்ற பெரிய அரும்பு முதிர்ந்த ஜுண்டங்கொடி  
யின் ஆலாங்கட்டிபோன்ற வெள்ளிய பூக்கள் உதி  
ரும். மெல்லிய வா.லுடையஒந்தியின் தாடிபோலத்  
தாது நிரம்பிய கொழுமையான குவளை மலர்  
கள் முறுக்கவிழும். மழை பெய்த முகில்கள்  
மதமடங்கிய யானையைப்போல், பெய்து வறிதர்கி  
விசும்மின் திசைகளில் உயர்ந்து செல்லும். வாடைக்  
காற்றே! பனி பெய்கின்ற நடுயாமத்திலே அரத்தி  
னால் அறுத்துச் செய்த வளைகழலும்படி தோள்

நெகிழ் நிரம்பாத வாழ்க்கையினராய் தனி உறை  
 வோரின் தன்மையை ஆராயாது, என்னைக்  
 கோபித்து வருத்தினாய். கைதொடும் முறைமை  
 யுடைய கடவுள் பொருட்டு வினைவயிற் பிரிந்த  
 நங்காதலர் விரைவில் வருவாராக. கரிகாற் பெரு  
 வளத்தான் விரிந்த தலையாட்டம் விளங்கும் கதி  
 யுடைய அச்சந்தரும் குதிரைப்படை யுடையன்.  
 அவனை எதிர்ப்போர் என்றும் வாகை சூடார்.  
 அவனைப் போர்க்களத்தே வெல்லும்படி எதிர்த்த  
 ஒன்பது அரசரது குடையையும், அவன் ஒரு  
 பகலில் ஒழித்தான். எனது காதலர் வருவாராயின்,  
 நீ, அவ்வாறு தோற்ற பெருமையில்லாத மன்னர்  
 போல எம்மிடத்தில் நில்லாது ஓடுவை.

—பரணர்.

## 126 மருதம்

இது, உணர்ப்புவயின் வாரா நாடற்கண் தலைமகன் தன்  
 னெஞ்சிற்சூச் சொல்லியது :

நெஞ்சே ! நீ பேசாதிருந்து பலவற்றை நினைந்து  
 பெரும் வருத்தம் உடையையாய் வருந்தாதி. பெரிய  
 காவியாய் மலையினின்றும் இழிந்துவரும். அதன்  
 குளிரந்த நீர்த்தலை, புதிய மலரைத் துறையிடத்தூய்  
 கொண்டுவந்த கடற்கரையை வருத்தும். அவ்வாறு  
 இருண்ட யாமத்திற் கலங்கும்படி மீன் பிடிக்கச்  
 சென்ற பாண்மகளின் தந்தை விடியற்காலையில்  
 திரண்ட கொம்புடைய வாளைமீனைக் கொண்டு வரும்.  
 வளைந்து சுழித்த கொப்பூழும் இனிய வார்த்தையு

முடைய அப்பாண்மகள் நீண்ட கொடி யசையும்  
கள்ளுக்கடைகள் உள்ள வீதியில் வாளைமீனை விற்று  
அதன் விலைக்குப் பழம் நெல்லையும் கழங்களவு பெரிய  
முத்துக்களையும் நல்ல ஆபரணங்களையும் பெறுவாள்.  
இவ்வாறு பயன்தரும் ஊரையும் பல வேலாட்  
படையையுமுடைய எவ்வி பல நல்ல வார்த்தைகளைக்  
கூறி வன்னியை அடக்க முயன்றான். அதற்கு அடங்  
காத வன்னி, பொன்போன்ற பூங்கொத்துடைய  
புன்னை மரத்தை வெட்ட விரும்பித் தீதியனோடு  
பொருது தோல்வி யடைந்தான்.

நெஞ்சே! கிளிபோன்ற மழலை மொழியும்,  
பெரிய கயல்மீன் போன்ற கண்ணும், மேகம்  
போன்ற முதுகிடத்தே தூங்கும் விளங்கும் கரிய  
ஐம்பாலாய்க் கோதிமுடிந்த கூந்தலும், மின்னை  
ஒத்த இடையுமுடைய இச் சிறியவளின் பின்  
நிற்றலை விரும்புகின்றாய். நீ வன்னியைப்போல்  
அவமதிக்கப்படுவா.

—நக்கீரர்.

## 127 பால

இது, பிள்ளை. ஆற்குளாகிய தலைமகளைத் தோறி வந்  
புறத்தியது.

விளங்கும் வளை கழலும்படி சோர்ந்து தினமும்  
கலங்கித் துன்பமெய்தி நாம் இவ்விடத்தே தங்கு  
கின்றோம்.

வெற்றி முரசுடைய சேரலாதன் கடவிடத்தே  
சென்று கடம்பை வெட்டினான்; முன்னோர் மயங்

கும்படி இமயத்தில் விற்பொறியைப் பொறித்தான்; நல்ல மாந்தைநகர் முற்றத்தில் பகை அரசர் பணிந்து திறையாகக் கொடுத்த பெருமைபொருந்திய ஆபரணங்களையும், பொன்பாவையையும் வாயிரங்களையும் ஆம்பல் என்னும் எண் அளவாகப் பெற்றான். பெற்று அவற்றை நிலந் தின்னும்படி விட்டு உயிர் துறந்தான்.

உனது குற்றந்தீர்ந்த காதலர், அந்நிதிபோன்ற பொருளை ஒருநாளிற் பெறுவதாயிருந்தாலும் தரிக்க மாட்டார். அவர் சென்ற நாடு சிவந்த கொம்பும் கரிய அடியுமுடைய ஆச்சாமரத்தின் மெல்லிய பூங்கொத்தைச் சுருண்டமயிர் நிறையச் சூடி மள்ளர் வில்லைப் பிடித்து வழிப்போகுகரைப் பார்த்திருக்கும் அஞ்சத்தக்க கவர்ப்பட்ட வழியுடைய பிடித்தாலும் வேறு மொழி வழங்குவதுமானது. அவர் அத்தேயத்தவராயினும் வருமகாலத்திற் பிந்தமாட்டார்.

—மாமுலனார்.

## 128 தறிச்சி

இது, இரவுக்குறிக்கண் தலைகள் சிறைப் புறத்தாங்கத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லு வாளாயிச் சொல்லியது.

தோழிகேட்பாயாக : வீதி ஓசை அடங்கினது. மனையிலுள்ளவர்கள் உறங்கினார்கள். கொலைஞர் போன்ற கொடுமையோடு இன்று யாமம் வரின் காமம் மிகுந்து கடலினும் பரந்து கரைகடக்கும். யான், அவர் இரவில் வரும் இடையூற்றை அஞ்சிப்

பொறுத்திருப்பவும் எனது நெஞ்சு என்னையும் உன்  
னையும் கேளாதாயிற்று. என் காதலன், குறுங்காடு  
டையதும் இருண்டு செல்லுதற்கரியதுமாகிய மலை  
யில் உள்ள சிறிய சுனையிடத்துக் குவளைமலரை  
வண்டு படும்படி ஸ்டிவருவான். அவன் வரும் வழி  
ஒடுங்கி யானை கட்டுங் கயிறு போன்று பாதையிடத்  
துள்ளது. அவர் மாரிமழை பெய்து நீர் ஓடும் கடத்  
தற்கரிய படுகுழியில் இருளிடை மிதிப்பதை நோக்கி  
(என் நெஞ்சு) அவர்தளர் அடி-தாங்கச் சென்றது.  
அப்படி என் நெஞ்சு உன்னையும் என்னையும் கேளா  
மற் போவானோன் ? —கடிலர்.

## 129 பாலை

இது, பிரிவினை. வேறுபாட்டி. தலை மகட்டுத் தோழி சொல்  
வியது.

நடுயாமத்தே நின்னை வருந்தும்படி விட்டவர்  
நின்னை மறந்து உறையதல் எப்படி? காட்டிடத்தே  
கூளைகளுடைய பெரிய மூங்கில் உதிர்த்த நெல்லை  
நோக்கி ஆண்மான் புல்மேய்தலை மறந்து நின்ற  
தன் பெண் மாளை அழைக்கும், பாதையிடத்தே  
வாயுடைந்த தாழியிடத்தில் செழித்து வளர்ந்த  
கொழுவின இலையுடைய பருத்தியின் ஊதிய வயிறு  
டைய இளங்காயைப் பட்சிச் சேவல் பெடைக்கு  
ஊட்டு தற்குப் பிளக்கும். குருவிபிளந்த வெண்  
பஞ்சை வறிய பெண்டுகள் அல்குலுக்கு ஊட்டுவர்.  
இவ்வாறுள்ள சிறிய ஊரிலுள்ளார் போரினாற் கல  
ங்கிக் கையைத்தலையிடத்தே வைக்கும்படி கூறிய



ஆயுதங்களை யுடைய மழவர் மதிலின் உட்புறத்  
துள்ள வற்றைக் கொள்ளையடித்துண்டு செருப்புத்  
தொட்ட பாதத்தினராய்ச் சுனையிடத்து நீர் பருகு  
வர். அழகிய கூந்தலுடையவளே! இவ்வகையான  
அருஞ்சரம் செல்லற்கு அரியது என்னது, அழகிய  
ஆபரணங்களும், பெரியதோளும், தேன் நாளும்  
கூந்தலும், குவளைமலர் போன்ற கண்ணு முடைய  
உன்னோடு உடன் போக்கிற்குக் கருதினரென்று  
அவர் நமக்குங் சொன்னார். ஆதலின் எல்லாம்  
முடிந்தபின் உள்ளல் வேண்டும்.

—குடவாயிற் கீரத்தனார்.

### 130 நெய்தல்

இது, கழறிய பாங்கற்குத் தலைமகள் கழற் நெய்த்

நண்ப! கேட்பாயாக, உயர்ந்த மணலுடைய  
கரையிடத்தே சிவந்த தண்டும், சிவந்த தாதும்  
உள்ளே யுடையதாகிய கொழுவிய தாமரைமுகை  
வளரும். அதன்பக்கத்தே அச்சந்தரும் தலையும்  
சொறி அரையுமுடைய தாழை வளரும். அவை  
பூத்த பூக்கள் விரிந்து அவ்விடத்துள்ள புலால்  
நாற்றத்தை அழித்து மலர்மணங் கமழச் செய்யும்.  
நல்ல தேரையுடைய பாண்டியனின் இவ்வாறு  
நல்ல துறையின் கழியிடத்தே வண்டு வாய் திறக்க  
விரிந்த நெய்தல், கண்ணுக்குத் தோற்ற மாதின்  
ஒளிவீச முகத்தை முன்னின்று கண்டனராயின்  
இவ்வாறு கூறமாட்டார். —வெண்கண்ணனார்.

### 131 டாலை

இது, பொருள் கடைக்கூட்டிய நெஞ்சிற்குத் தலைமகள் சொல்லியது:

நெஞ்சே! பெரிய தாளுடைய இண்டங்கொடி ஆகாயத்தை முட்டும்படி வளர்ந்திருக்கும். அதன் பசிய மெல்லிய இலையின் அருகுபோல வளைந்த கூந்தலும், வண்டு ஊத மலர்ந்த குளிர்ச்சியுடைய மாலையும் உடைய இவளிலும் ஈதல் நமக்குச் சிறந்த தென்றாய்.

கொடிய சுரத்தே மழவர், சிள்ளென்னும் ஓசையுடன் செல்வதும் குறி தப்பாததுமாகிய அம்பு முடையராய்ப் பகற்காலத்தே நிரைகளைக் கவர்ந்து செல்வர். செல்லுமிடத்து நிரையை மீட்கவந்த (கரந்தை) வீரர், நிரை கவர்ந்தோரை எதிர்த்துப் போர்செய்து நடை மெவிந்த கன்றுகளின் கடைக் கண்ணீரைத் துடைப்பர். அவ்வாறு பொருதுபட்ட வீரரின் பெயரும் பெருமையும் எழுதி வழிதோறும் நாட்டிய சுற்கள் மடிவிறகு சூட்டப்பெற்று நிற்கும். அதனைச் சுற்றிச் சாத்திய பரிசைகள் பகைவேந்தரின் போர்க்களம்போலத் தோன்றும். இவ்வாறு அஞ்சத்தக்க கொடிய கானத்தே நம்மோடு வருக என்று கூறுவாயாயின் யான் வரமாட்டேன். உனது முயற்சி நன்றாவதாக!

—மதுரை மருதனிள நாகனார்.

### 132 துறச்சி

இது, தோழி தலைமகன் இடத்துய்த்து வந்து தலைமகள் எதிர்பார்த்து நின்று வளைவு கடையது:

பெருந்தகாய்! தினையின் முற்றி வளைந்த கதிர்  
களைக் கொய்தனர். நோய் மிகுதலால், தோழியர்  
புனைந்த இவளின் அழகு கெட்டது. அவளின்  
அழகழிந்த நெற்றியைநோக்கி இவ்வூரும் வருந்தத்  
தக்கவற்றைக் கூறும். இக் குன்றிடத்துள்ள கான  
வர், களிற்றின் முகத்தைத் திறந்த அம்பும், வெள்  
ளிய நிணமாகிய உணவுமுடையர். அவர்களின்  
தங்கையும், அழகிய பெருத்த மிருதுவாகிய தோளும்,  
ஆய்ந்த பூவிதழ் போன்று குளிர்த்த கண்ணும்,  
ஒடுங்கிய சாயலும் உடையவளும் ஆகிய கொடிச்  
சியை மணப்பாய். அழகிய ஆரம் அணிந்த மார்  
பனே! மழை பெய்யப்பெற்ற பக்க மலையிடத்  
துள்ள சுனையிடத்துள்ள நீர்ப்பூவைக் குடிநீர்  
சிறகுடைய வண்டு அவிழ்க்கும்; [195] வோங்கை  
யின் விரிந்த பூங்கொத்தை ஊதித் காந்தளின்  
தேனுடைய குவிந்த மலரிடத்து உறங்கி யாழையின்  
பெரிய கன்னத்திலுள்ள மதத்தே செல்லும். பூவ்  
வகையான பெரிய மலையை வேலியாக உடைய  
உனது உறைவிடமாகிய ஊருக்கு அவளை மணந்து  
கொண்டு செல்வாயாக.

### 133 பாலை

இது, பிரிவிடை ஆநிடுகளாக் கவன்ற தோழிக்குத் தலை  
மகள் ஆற்றுவல் என்பதுபடச் சொல்லியது:

பருக்கைக் கற்கள் நிறைந்த வண்ணிலத்தே  
எழுந்த புழுதி காலையில் மலர்ந்த வேங்கைப்பூக்கள்  
மீது படிந்து வரியை உண்டாக்கும். இவ்வகையான

மரங்கள் நிற்கின்றவும் பசிய பற்றைகள் உடையவு  
மாகிய முல்லையிலக் காட்டில், மழைபெய்த முகில்,  
வில்லு எறிந்த பஞ்சுபோல வெண்ணிற முடைய  
தாய்த் தவழும்.

இவ்வகையான புதுக்கொல்லையுடைய குறிய  
மலையின் பக்கத்தே, கருமை பரந்தாற்போன்ற  
காயா மலர்களோடு தீச்சுடர் படர்ந்தாற் போன்ற  
இலவின் மலரைச் சுமந்து இனிய நீரையுடைய  
காட்டாறு ஓடும். அவ்வாற்றின் வெள்ளிய துளி  
களாக் காற்று வீசுதலின் குன்றிமணி போன்ற  
கண்ணும், வெள்ளிய மயிரும், குறுகிய தாளும்,  
தாடியுமுடையதுமாகிய ஆண் வெள்ளெலி யிருந்து  
உண்டானும்.

சிவல் என்னும் பட்சியின் போர்முள்ளை ஒத்த  
முற்றிய முகையுடைய வெட்சியும், குருந்தும் பறை  
யிடத்தே வளர்கின்ற காவலுடைய காட்டிடத்தே  
செல்கின்ற யழியிடத்தே செருக்கி வளர்ந்த மரலை,  
முயுகிய கொம்புடைய மாணும் அதன்மீதாயும்  
நின்ற கழிக் குர். தொழி! இவ்வகையான காட்  
டைக்காந்த என்னு காதுவர் இவ்வகையான யுழி  
யால் என்மோடு வரவில்லையோ? என்ற என்னை  
வினவினார்.

— உறையூர் மருத்துவன் தாமோதரனார்.

134 முல்லை

இது, வினாபற்றி மீளா. தலைவன் மருத் குறுத்தது.

வானம் மழை பெய்தது. கானம் அழகு பெற்  
றது. ஆல் முற்றிய மேகம் மறைபெய்ததும் காயாம்

பூவின் இடை யிடையே சிவப்புநிறத் தம்பலப்பூச்சி  
பரந்து கிடந்தது. முல்லைமலர் கழற்கொடியோடு  
பரந்து கிடந்தது. அத்தோற்றம் ஓவியவல்லான்  
வரைந்த சித்திரம்போல விருக்கும். இவ்வகையான  
சிவந்த முல்லைநிலத்தில். தேர்ப்பாகனே! தாவித்  
தாளமபோட்டுப் பாய்ந்து செல்லும் மனம் செருக்  
கிய குதிரைகளின் கால்கள், இவ்விரண்டாக லுதுங்கி  
இடிபோல் ஓசைசெய்தலைக் கவனியாது வேகமாகத்

ஆண் மானின் கொம்பு, குவிந்த முகையுடைய  
வாழையின் பெரிய பூ உதிர்ந்த தண்டுபோல் முறுகி  
இருக்கும். இவ்வகையான கொம்புடைய ஆண்  
மாளேடு திரண்ட காலுடைப பெண்மான் விரும்பிச்  
சேர்ந்து நிற்கும். அவை எங்கள் தேரின் ஆரவாரத்  
தைக் கேட்பின் உச்சிப்பொழுதில் சேர்ந்து நிற்கு  
லும் உண்டோ? —சீத்தலைச் சாத்தனார்.

### 135 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கள் வேறுபட்ட. தலைமகள்  
தொழிக்குச் சொல்லியது:

தோழி! எனது தளிர்போன்ற மேனியின்  
பொறியுடைய மாமை நிறத்தினால் உண்டாகிய  
அழகு அழிந்தது; புதரிடத்தே படர்ந்த டீர்க்கின்  
மலர்போல நெற்றியிடத்துப் பசலை பரந்தது.  
மை எழுதிய அழகிய குளிர்ப்பந்த கண்கலங்க வருந்  
திய ஆதிமந்தியைப்போல் அறிவு வேறுபட்டு வருந்து

கின்றேன். இவ்வாறு யான் வருந்தும்படி என் காதலர், வெய்யில் கடுமையா யெறித்தலின், காற்று மிகவும் வீசித், தளிருடைய இருப்பையிற் சேர்ந்து குவிந்த பூவை பாரையிடத்தே உதிர்த்து யானைத் தந்தத்திற் கடைந்த கழங்குபோல பாரையிடத்தே பரந்துகிடக்கச் செய்யும் காட்டைக் கடந்து சென்றார். போரில் வெற்றியும், மாயாத பெரிய புகழும் வாளை முட்டும் பெரிய குடையுமுடைய பதினாலு வேளிரும் ஒருமித்து வென்ற கழுவிச் என்னும் இடைய அரசனின் காழ்ப்போன்ற அலரை நினைந்த என் நெஞ்சு அழிந்தது. —பரணர்.

### 136 பந்தம்

இது, உணர்ப்புவயின் வாரா ளுடற்கண் தலைமகள் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது :

நன்றாகக் குற்றமின்றிச் சமைக்கப்பட்ட வெள்ளிய சோறு மேலானவர்களுக்கு நிறைய அளிக்கப்பட்டது. புள்ளு நல்ல சகுனங் காட்டினது. பெரிய வானம் களங்கமற்று விளங்கினது. திங்கள் உரோகினியோடு சேர்கின்ற (பூரணையாகிய) குற்றந்தீர்ந்த முகூர்த்தம் வந்தது. அழகியமான அலங்கரிக்கப்பட்டது. பெண்கள் கடவுளைத் தொழுது மணமுரசு ஒலிக்க மணப்பெண்ணை நீராட்டினர். அப்பெண்கள் பூவிதழ்போன்ற தங்கள் கண்ணால் மணப்பெண்ணை இமை கொட்டாது மறைய நின்று பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர். பந்தரிடத்தே மெல்லிய பூவுடைய வாகையின் கவர்ப்பட்ட இலைமீது, முதிய

கன்றுகள் நின்று கறிப்பதும், குழியிடத்து நெருங்கி வளர்வதும், தழங்கும் ஓசையுடைய வானம் முதற் பெய்த மழைக்குப் பிடித்ததும், கழுவிட நீலமணிபோன்ற இதழும் முகையுமுடையது மாகிய அறுகைக் கிழங்கோடு பிடுங்கி வெண்ணூல் சுற்றிய கடவுள் வைக்கப்பட்டிருந்தது. பந்தரிடத்தே மழை பட்டாற்போன்று குளிர்ச்சியுடைய விரும்பத்தக்க மணல் பரப்பப்பட்டிருந்தது. மணல் பெண்ணுக்கு ஆபரணங்ள் நிறையப் பூட்டப்பட்டன. அச்சமையை ஆற்றமாட்டாது களையினால் வியர்வை தோன்றினது. பெண்கள் விசிறி கொண்டு வீசிக் களையை ஆற்றினர். தமர் அவளை எனக்கு அளித்தனர். இவ்வாறு வதுவை செய்யப்பட்டவள் முதல்நாள் இரவில் விரும்பத்தக்க கற்றினால் என் உயிரை உடன்படுத்தி, அழகிய ஆடையால் உடல் முழுவதையும் மூடினாள். அதனால் வெப்பமுற்ற பிறை போன்ற நுதலிடத்துப் பொறி வியர்வை தோன்றிற்று. அதனை வீசுகின்ற கார்ப்பு ஆற்றும் பொருட்டுப் போர்வையை நீக்கினாள். அப்போது உறைகழித்த வாள்போல் தன்கண் இமைப்ப மறைக்கும் வகை அறியாது மெல்லெய்த தலையைக் குனிந்தவள், பெரிய மலர்ந்த ஆம்பல் மாலையைத் தடவி வண்டு ஒலிக்கும் அலங்கரிக்கப்பட்ட மலர்வேய்ந்த கரிய கூந்தலிருளில் ஒளித்தாள்.

—விறுற்று மூதெயினனார்.

137 மாலை

இது, தலைமகள் பிரியமெனக்கருதி வேறுட்ட தலைமகட்  
குத் தோழி சொல்லியடி :

காரமான கள்ளுடைய உறந்தை, வென்று முழங்  
கும் வெற்றி முரசுடைய சோழரது. அவ்விடத்தே,  
புனல், இரண்டுகரையும் நெரிந் தோடுகின்ற பெரிய  
ஆற்றின்கரையில் வெள்ளிய மணல் பரந்து கிடக்  
கும். அவ்விடத்துள்ள நறுமணம் வீசும் குளிர்ந்த  
சோலையாகிய குறுங்காட்டில் ஆடவரும் மகளிரும்  
பங்குனி மாதத்தே கூடியிருந்து முதுவேனிற்  
காலத்தை இனிமையாகக் கழிப்பர்.

இப்பங்குனி முயக்கத்துக்குப்பின் குறுங்காடு  
இலை யுதிர்ந்து செறிந்த மரங்களுடையதா யிருக்  
கும். இவ்வகையான காட்டிடத்தே வழிச்செல்லும்  
புதியோர் கேணியின் நீரை நெருங்கியிருந் துண்பர்.  
பெண்யாணையை அடைய விரும்பிய ஆண்யாணை  
அக்கேணியிடத்திலுள்ள பிடியின் அடியைப் பின்  
தொடர்ந்து செல்லும். நின் காதலர் இவ்வியல்  
புள்ள காட்டுவழியே செல்ல விரும்பிற்றிலர். ஆயி  
னும் அக்குறுங்காட்டிற் கிடக்கும் தீயில்லாத அடுப்  
புப்போல நின்நெற்றி மிகவும் அழகழிந்தது. தென்  
கடல் அரசனும், துனையாத முத்துடையவனுமாகிய  
வலிய தேருடைய பாண்டியனது பக்கமலையிடத்தே  
நெடிய மூங்கில் வளரும். அம் மூங்கில்களை ஒத்து  
கின்ற தோள்களின் பழைய அழகும் தொலைந்தது.  
யான் வருந்துகின்றேன்.

—உறையூர் முதுசாத்தனார்.



## 138 குறிஞ்சி

இது, தலைமகள் சிறைப்புறத்தாலுடத் தோழிக்குச் சொல்

அன்புடைய தோழி! கேட்பாயாக. குவளை மலர்போன்ற கண்களில் பனிநீர் வார யான் வறிதே கவலையுற்றுச் சென்றேன். அதனைக்கண்ட அன்னை அதற்குக் காரணம் பிறிதொன்றா யிருக்க லாம் என்று ஐயங் கொண்டாள்.

கடல்போன்ற தானையும் நெடிய வேலுமுடைய பாண்டியன் வேப்ப மிலையையும் குவளையையும் சூடிப் பகைவரை வென்றான். அவனது பொதிய மலை உச்சியினின்று இழியும் அருவி ஒலிசெய்யும். அன்னை, அவ்வருவி ஓசைபோல் தாள அறுதியுடைய இனிய வாத்தியம் ஒலிக்கக் கைதொடுத்து அழகிய மலையிடத்துள்ள முருகன் உறைகின்ற வேலை, மனையிடத்தே கொண்டு சென்றாள்; சென்று கடம்பையும் (முருகக்கடவுளின் பிணிமுகம் என்னும்) யானையையும் வாழ்த்தினாள்; தொடுத்த மாலையும் பூவுங் கொண்டு விடியற்காலத்தே வெறியாடினாள். அதனால் நன்மை உண்டாயிற்றோ? எப்போதும் நின்னோடு பேசிக் தெளிந்த நல்ல மலை நாடார் நடுயாமத்தே குறியிடத்து வருவார். மலை உச்சியில் வழிதெரியாதபடி மிகவும் இருண்ட இருளில் தனது மணியைக் கக்கிய நாகம், காந்தளின் கொழுவிய மடலுடைய புதுப்பூவை ஊதும் தும்பியின் அழகிய நிறத்தைக்காணும். இவ்வகை இட

ருடைய வருத்தஞ்செய்யும் நீண்ட இடத்தை எனது நெஞ்சு நினைபும்.—எழுஉப்பன்றி நாகன்குமரனார்.

### 139 பாலை

இது, பிரிவிடை மெலிந்த தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது :

முகில் உறங்குவதுபோல இருளும்; விண் பிளக்க இமைப்பது போன்று மின்னும்; மழையக்கொண்டேறுவதுபோல் உரைஞ்சும், பூமியிலுள்ளவர்கள் அஞ்சும்படி இடைவிடாது முழங்கி மழை பொழியும். இவ்வாறு மழைபெய்த கடையாமத்து, மழைபெய்து வற்றிய வெள்ளை முகில்கள் வாளைமுட்டும் வரையிடத்தே வைகறைக் காலத்தில் அசையும். வெய்யில் பட்டுப் புதர்கள் விளங்கும் காலேநேரத்தில் குளிர்ந்த நீரைக் குடித்து அறுகம் புல்லை மேயும் வெள்ளிய முறுக்கிய கொம்புடைய ஆண்மான் வாரடித்த மணவின் ஒருபுறத்து, பூத்த பிடவின் செறிந்த நிழலில் விருப்ப மிகுந்த பிணையோடு உறங்கும்.

அரக்குநிறமுடைய வண்டுபோன்ற பல தம்ப லப்பூச்சிகள், பரப்பி வைத்ததுபோல நீர்பாயும் மருங்கில் நீருக்கு அழகு செய்யும்படி பரந்து கிடக்கும். மேகம் சுறுத்து இடித்துப்பிடின் அக்கன்று செல்லும் காலத்தே தாம் வரும் எனத் தலைவர் கூறிச்சென்ற பருவம் இது. அவர் இன்னும் வாரா ராயின் என் நுதலின் நிலை என்னாகும்?

—இடைக்காடனார்.

## 140 நெய்தல்

இது, இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்து நீங்குந் தலைமகன் பாங்கற் குரைத்தது :

பெரிய கடலிடத்து மீன் பிடிக்கும் சிறுகுடியிடத்துள்ள பரதவர், பெரிய கழியிடத்துள்ள வயலில் பளிங்கு போன்ற உப்பு விளைவிப்பர். பெரிய கோலைக கையிலுடைய உமணர் அவ்வப்பின் விலையைக் கூறிககொண்டு வெடிப்புகளுடைய குன்றுகள் கிடக்கும் வழியாற் செல்வர். இவ்வியல் பினராகிய உமணரது பெண், அழகியவாக விளங்கும் வளைகள் ஒலிக்கந் கைவீசி நடந்து 'நெல்லுக்கு வெள்ளுப்பு' எனச் சேரியிடத்தே விலை கூறுவள். இவ்வோசையைக் கேட்ட வீட்டிடத்தே கிடந்த நாய் குரைக்க அதனைக் கேட்டுப் பயந்த அவள் கண்கள் போன்றன எனது கண்களும். கொல்லைச் காரண வேலைசெய்யும், புகையின் நிழல் போன்ற (கொல்லையின்) பெரிய சேற்றிற், புதைந்த வண்டியின் துகததிற் தந்தை பூட்டிய எருது தளர்ந்து களை நீங்க மூச்செறிவதுபோல, யானும் நெடுமூச்செறியும்படி எனக்கும் நோயாகின்றது.

—அம்முவனர்.

## 141 பாலை

இது, நீரிவிடை ஆற்றுகளெனக் கவன்ற தோழிக்குக் கிரத்த யுரைத்தது :

தோழி கேட்பாயாக. உலகு முழுமையும் தொழில் ஓய்ந்தது. ஏர் உழாது துஞ்சிக் கிடந்தது.

மறுநீங்கிய விசம்பிடத் தெழுந்த பூரணசந்திர  
 னிடத்து முயலாகிய மறு விளங்கினது. இவ்வகை  
 யான பூரணசந்திரனோடு உரோகணி சேருகின்ற  
 தாகிய குற்றந்தீர்ந்த மூகூர்த்தம் வந்தது. மூதாரிடத்  
 துள்ள பலரும் விளக்கேற்றி மாலை தூக்கிய பந்த  
 ரின் கீழ் நெருங்கி யிருந்தனர். அப்போது மண  
 வினை அயர்தற்கு அங்கே மிகவும் புலர்ந்த சாந்தும்,  
 தூய மலர் சூடிய மயிர்ச்சாந்து நாறுந் தண்ணிய  
 நறுங்கூந்தலுமுடைய புது மணப்பெண் வருவாள்.  
 இவ்வாறு மணவினை அயர்ந்த புதிய மணப்பெண்  
 அழகிய மனையிடத்துப் பலகோடுடைய அடுப்பி  
 டத்துப் பால் உலையை வார்த்து வைப்பாள். அவள்  
 சுருண்ட கூந்தலும் வளையாணிந்த கையுமுடைய சிறு  
 பெண்களோடு பெரிய செந்நெல்லின் வளைந்த  
 கதிரை முறித்து உரலிலிட்டு வயிர உலக்கையினால்  
 அவலிடிப்பள் அச்சத்தத்துக்குப் பயந்த நிறைந்த  
 சூலுடைய கொக்கு இனியபழக் குலையுடையவாழை  
 மரத்தின்மீது இராது நீண்ட அடியுடைய மரத்தின்  
 மீதிருந்து குறும்பறை போன்று ஓசை செய்யும்.  
 இவ்வியல்புடைய நல்ல குடியிருப்பிலுள்ள மக்கள்  
 குடி எழுந்து செல்வதைப் பெரிய புகழும் வெல்லும்  
 போருமுடைய கரிகாற்சோழன் தடுத்தான். அவ  
 னது இடையாறு போன்ற நல்ல புகழமைந்த செல்  
 வத்தைப் பெறுதற்கு நங்காதலர் சென்றார்.

பல பொறிகளுடைய புலியின் நிறமுடைய  
 வேங்கைப் பூவிடத்துப் பெரிய கிளையுடைய நாரத்

தையின் நறிய புதியமலர் உதிரப் பாரையிடத்தே  
 கலைமான் துள்ளிக்குதிகும். இவ்வாறு வேங்கை மரத்  
 தின் தேன் கமழுகின்ற பெரியமலை விளங்குகின்ற  
 வேங்கடத் துள்ள சுரத்தைக் கடந்து அவர் சென்றார்;  
 இனிய காட்சியும் அழகிய வினைமாட்சியுமுடைய  
 நல்ல வீட்டிடத் துறையும் புள்ளும் (அன்னம் மாடப்  
 புற முதலியன) இரவும் பகலும் மிகவும் சேர்ந்  
 துறையும். அதைக்கண்டு எனது நெஞ்சு மிகவும்  
 மகிழ்ந்திருக்கும்.

—நக்கீரர்.

### 142 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறிவந்து நீங்குந் தலைமகள் தன் னெஞ்  
 குச் சொல்லியது:

நெஞ்சே கேட்பாயாக. பெரியதானையும் வெல்  
 லும் போரு முடையவனாகிய மாந்தரன் போறையன்  
 கடுங்கோ, இலவின் மலர்போன்ற அழகிய சிவந்த  
 நாவுடைய புலமை மிகுந்தோர் புகழ்தலினால் பல்  
 றிலும் மேலாக விளங்கும் இயல்பும், கொடுத்தலினால்  
 கவிந்த கையுமுடையவனாகிய வள்ளல். அவனைப்  
 பாடிச் சென்றவர்கள் நல்ல ஆபரணங்களைப்  
 பெற்று மகிழ்வதுபோல நெஞ்சே நீ மகிழ்வாயாக.

பாழி என்னும் ஊர் நீதி தவறாது ஆட்சிபுரியும்  
 நன்னனது. அப்பாழி ஊரிடத்து உணவு கொடுத்த  
 தற்கரிய அச்சந்தரும் பேய்கள்கூடி. எதிர்கொள்  
 றும்படி மெய்மொழியுடைய ஞியிலி, புருந்துகள் மகி  
 ழும்படி வெள்ளக்கணக்கான சேனையுடன் அதி

கனைக் கொன்றான். கொன்று வெற்றிகாரணமாக  
வானைப் பிடித்து 'ஒள்வாள் அமலை' என்னும் வீரக்  
கூத்தாடினான். அப்போதெழுந்த ஆரவாரம்  
போலத் தோன்றும் அலரை அஞ்சி, அவள், நீர்  
போன்ற அழகிய வெள்ளியாற்செய்த வளையணிந்த  
முன்கையும், ஆற்றிடைக்குறையிலுள்ள கருமணல்  
போன்று முதுகிற் றெங்கும் கூந்தலும், ஆபரணங்  
களும் அசைய, கடல்மீன் உறங்கும் நடுயாமத்து அழ  
கியபாவை நடை கற்பதுபோலப் பையப் பைய ஒது  
ங்கிவந்து, மலையிடத்துள்ள பூவினாற் கட்டிய மாலை  
யின் தாதுகள் பொன்னிறஞ் செய்யவும், தொடிகள்  
வடுப்படுத்தவும் யாழினும் இனிய மொழிகளைக் கூறி  
முயங்கினாள்.

—பரணர்.

### 143 மாலை

இது பொருள்வயிற் பீரியக்கருதிய தலைமகனைத் தோழி  
தலைமகளது ஆற்றுமைகண்டு செவ்வழங்கியது :

வேனிற்காலத்தே வெய்யில் கோபித்து எறிக்  
கும். ஒல் என்று ஆடும் தேக்கமரக் கிளைகளிலுள்ள  
அகன்ற இலைகள் உதிரும். இவ்வாறு தேக்கமரங்  
கள் வளரும் பக்க மலையிடத்துக் காய்ந்த புத  
ரிடத்தே தீ மூண்டு எரியும். அதனிடத்தினின்றும்  
எழுந்த புகை கொடிபோன்று எழுந்து வெடிப்  
புடைய மலையிடங்களிற் படரும். ஐயனே! இவ  
வகையினதாகிய கொடிய மலையிடத்துள்ள அரிய  
வழியைக் கடந்து, பொருள் தேடற்கு எண்ணிய

எண்ணம் வரம்பு கடத்தலின், நீர், 'செல்வேன்' என்று கூறியவார்த்தையை அவட்குக் கூறினேன்.

சேரனது படைத்தலைவன் பிட்டன். அவன் விரும்பத்தகுந்தவாறு வாழ்வோருக்கு ஆபரணங்களை அளிப்பான். அவன் பகைவரை வெட்டுவதிறவறாத வாளும் வீரக்கழலு முடையன். முகில் தவழும் சிகரமுடைய குதிரைமலை அவனுடையது. யான் அதனைக் கூறியபோது அம்மலையிடத் துள்ள சுனையிடத்தே நீர்த்துவலைபடும் குளிர்ந்த நறிய நீலம்போன்ற அவளது கண்ணிடத்தே, நீர் அருமபிற்று. அதற்காக யான் வருந்துகின்றேன்.

—ஆலம்பேரி சாத்தனார்.

#### 144 முல்லை

இது, வீணமுற்றிய தலைமகள் தள்ளெஞ்சிற் குலாம்பா லுதி ப்பாநற்குச் சொல்லியது :

நெஞ்சே கேட்பாயாக. நங்காதலிக்கு நான் வருவேனென்று கூறிய நாளும் பொய்த்தது. அவளது செவ்வரிபரந்த அழகிய கண்களிடத்தே நீரும் தங்கி நில்லாது விழும். குளிர்ந்த மழைக்குப் பூத்த பசிய முல்லையின் கூரிய வாயையுடைய முகை மாலேக்காலத்தே அவிழ்ந்திருக்கும். அப்பூக்களைத் தொடுத் தணிதலால் எய்தும் அழகை அவள் கூந்தல் இழந்தது.

பாசறையிடத்தே திரியும் ஆண்யானை ஆகாயத்தில் இடி எழுந்து முழங்கினும் அதற்கு மாறாக

எழுந்து ஒலிக்கும். இவ்வகையான பாசறையிடத்  
துள்ள வீரர் கையிற்பிடித்த வாளின் பிடி நொறுங்  
கும்படி பகைவரை வெட்டிக் கொல்வர். அதனால் பெ  
ருகிய இரத்தம் குதிரையிதித்த பள்ளத்தே தங்கி  
இடங்கள் தோறும் நட்சத்திரங்களைப்போல விட்டு  
விளங்கும். இவ்வாறு நாம் போரை வென்று பெற்ற  
செல்வத்தின் அளவைச் சுற்றத்தார் விரைந்து  
சென்று அவளுக்குக் கூறுவர். அப்பொழுது அள்,  
“எம்மைப்பற்றி நினையாதவரது அருளை மறக்கமாட்  
டேம். அந்தியே! நீ கழிவாயாக,” என்று சொல்  
விப் புலம்பி யிருப்பாள். அவள் அவ்வாறிருந்த  
பொதும் அவர்கள் சொல்வதைக் கேட்டவுடன்  
குளிர்ந்த வாசமுடைய பூமலை கசங்கும்படி நம்  
மோடு வருத்தமில்லாத முயக்கத்தைப்பெற்றவள்  
போல மகிழ்வாள்.

—மதுரை அளக்கர் ஞாழலார் மகனார்  
முள்ளனார்.

### 145 பாலை

இது, மகட்போக்கிய செவிலிந்தாய் சொல்லியது :

காட்டிடத்தே வெண் ஞெமை காற்றுக்கு அசை  
யும். அதன் பக்கத்தே ஆளில்லாத அரியவழி  
செல்லும். அவ்விடத்தே வற்றியதும் பொன்னிற  
மான தலையுடையதுமான ஒதியமரம் வெய்யிலுக்கு  
வாடி நிற்கும். அதின் வேர்கள் காய்ந்தும் அடி  
கோறையுடையதாயும் இருக்கும். தேரின் மணி  
ஒலிப்பதுபோலச் சிள்வண்டு அதனிடத்து இருந்து



சுத்தமிடும். வாள் போன்று கரிய வரிகளையுடைய புலியோடு போர் செய்தலால் புண்மிகுந்த யானை புள்ளி சிதைந்த முகத்தே இரத்தம் வடிய, உயர்ந்த மலையுச்சியில் இடிக்கும் இடிபோல முழங்கும். இவ் வகையான செல்லுதற்கரிய வழியை, என்மகள், அன்புடையான் ஒருவனோடு கடந்து சென்றா ளென்று கண்டார் கூறுகின்றனர்.

குறுக்கை என்னும் போர்க்களத்தில் நல்ல மிருதுவான பூங்கொத்துகளையுடைய (காவல் மா மாகிய) புன்னை நின்றது. அதனைப் பெரிய சிறப் புடைய அன்னி வெட்டினான். அதனால் குற்ற மடைந்த அப்புன்னையைப்போல அவர்கள் மிகுந்த குற்றத்தைப் பெற்றனர்.

இவள் தந்தையின் மனையிடத்தே களிப்புடைய மயில், யானையின் குரலுடைய பட்சிகளோடு நின்று ஆடும்; முழவு ஓயாது ஒலிக்கும். இவ்வாறு மகிழ்ச்சி யோடு வாழும் வாழ்வும் நெல்லுமுடைய தந்தையின் மனையிடத்தில், அடிகள் எடுத்துவைப்பினும் அவள் வருந்துவாள். ஐம்பாலாக முடிந்த சிறிய கூந்த லிடத்தே மலரைப் பிடுங்கிச் சூட்ட விடாமையால் சிறிய கோல் முறியுழம்படி அடிக்கவும் எனக்கு முது கைக் காட்டி, (ஓடாது) நின்ற எனது அழகிய கண் ணுடைய மயில்போன்ற சாயலுடையவளை என் கை வருத்தியது.

—கயமனார்.

# 146 மந்தம்

இது, வாயில் வேண்டிச் சென்ற பாணனுக்குத் தலைமகள் மறுத்தது:

மிசுந்த வலிமையும் தலைமையுமுடைய எருமை ஏறு, குளிர்ந்த மலருடைய பொய்கையிடத்தே பொழுது சாயுமட்டும் கிடக்கும். பின்பு எருமை நாகைச் சேர்ந்து சோலையினிடத்தே சென்று பின் வயலிடத்தே தங்கும்\* இவ்வாறு ஆரவாரமுடைய ஊரனுகியஎமது தலைவரது ஒலிக்கின்ற மணியுடைய தேர் பிரகாசிக்கின்ற பரத்தையின் சேரியிடத்தே பல நாள் செல்லுதல் இயலாதாயிற்று. அப்பரத்தை இப்பரத்தனுடைய மொழியை எண்ணிப்போல நம்பிக், காற்று அசைத்தலினால் ஆடி நீர் சொரியும் மலரைப்போலக் கண் மார்பிடத்துத் துளிக்கும்படி பசப்படைந்தாள். ஆயத்தாரும் அயலாரும் இது என்ன புதுமை என்று மருளும்படியாக தாயராற் செய்யப்படும் அழகினை வேண்டாறானாள். இவ்வாறுனவள் அழகிய பரத்தையருள் யாவளோ? அவள் இரங்கத்தக்கவளாவள். ஆதலால், பாண! அவளிடத்தில் நீ வாயில் வேண்டிச் செல்.

—உவர்க்கண்ணூர் புல்லங்கு

\* எருமை எருது பொய்கைபிற் கிடந்து, பின் இள எருமையைத் தழுவித் தோப்பை அடைந்து அதன்பின் வயலிற் றங்கினுற் போலத் தலைவன் சேரியில் பலநாள் தங்கி அவர்களை றுகார்த்து, பின்பு ஒரு பரத்தையோடு சோலைகளில் திரிந்து பின்பு வயல் போன்று இழிந்த எமது இல்லில் தங்குவந்தான் என்று உள் ளுறை கொள்ளுக.

## 147 பாலை

இது, செலவுணர்த்திய தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்

உயர்ந்த மலையிடத்தே வேங்கைமரம் டீட  
வுடன் மலர்ந்திருக்கும். அதன் மணம் கமழ்கின்ற  
தழையைப் பிடுங்கி வேறு வேறுகப் போட்டாற்  
போன்று வளைந்த நகமுடைய பச்சைக்குட்டிகள்  
மூன்றை, முடுககாகிய கல்லுநிறைந்த குகையில்,  
பெண்புலி ஈன்றது. அப்பெண்புலி மிக்க பசு  
யடைந்ததென்று பொறிகள் விளங்குகின்ற பெரிய  
வாயுடைய ஆண்புலி இரைதேடச் செல்லும்;  
சென்று அறுத்துச் செய்ததுபோன்ற கொம்  
புடைய ஆண்மானின் குரலை வளைந்த கவர்பட்ட  
நீண்ட வழியினிடத்தினின்று கேட்கும். இவ்வகை  
யான வழியிடத்தே நங்காதலர் சென்றார். இவ்வாறு  
பிரிந்து சென்றவரின் பிரிவுக்கு அஞ்சி, வெள்ளி  
வீதியாரைப் போலச் செல்லப் பெரிதும் விரும்பி  
னேன். இவ்வகையாகப் புலந்து உண்ணாத வருத்தத்  
தோடு உயிர் போகும்படி சோர்ந்து தோளும்  
பழைய அழகுக்கெட அதற்கு மருந்து காணாமல் செய  
லற்றேன். (என்று செலவுணர்த்திய தோழிக்குத்  
தலைமகள் சொன்னாள்) —ஒளவையார்.

## 148 குறிஞ்சி

இது, பகல் வருவானே இரவு வருகின்றது:

ஏந்திய கொம்புடைய யானை பனைத்திரள்  
'போன்ற பெரிய விசாலித்த கையுடையது; கொல்

லும் சினம் நீங்காத வலியுமுடையது; வண்டு மொய்க். கும்படி பாயும் மதமுடையது; அது குளிர்ந்த மணங். கமழ்கின்ற மலைச்சாரலிடத்துள்ள மரங்களை முறியும்படி சாடி எதிர்ப்பட்ட புலி கதறும்படி குத்தி அதன் வெற்றியைப்போக்கும்; பின் சிறிய தானிய முடைய பெரிய புனத்தை அழிக்கும். இவ்வகையான நாட்டை உடையவனே !

விரைவாய் ஓடும் குதிரையுடைய ஆய் எயினன் என்பான் உயர்ந்த தேருடைய ருமிலியோடு போர் செய்து களத்தே மடிந்தான். அதனை அறிந்த கூகை (பகற்குருடாதலால்) அவனைக் காணச் செல்லாது நாணிப் பகலிற் சஞ்சரிக்க மாட்டாதாயிற்று. அதுபோல இவட்குப் பகற்பொழுதிற் றுன்பம் பெரிதா யிருக்கின்றது. ஆதலின், நீர், மூங்கின் முளையை மேய்கின்ற பெரிய யானைகள் திரியும் மலைச் சாரலிடத்தே பாதையில், சிறிய ஆறு ஓடுகின்ற சோலையிடத்தே மாலை வருதல் வேண்டும்.

—பரணர்.

## 149 பாடல்

இது, தலைவன் தன் னெஞ்சிற்குச் சொல்லிச் செல்ல விரும்பியது :

நெஞ்சே ! சிறிய கறையான் நெடுங்காலம் முயன்று உயர்ந்த சிவந்த புற்றை எடுக்கும். அப்புற்றிடத்துள்ள ஓநங்கிய இரையாகிய புற்றும் பழஞ்சோறுகிய இரையை உண்டு பெரிய கையுடைய

இருண்ட கரடிக்கூட்டம் வெறுக்குமாயின், புல்லிய அரையுடைய இருப்பையின் துளையுடைய பூவைப் பொறுக்கி உண்ணும். இவ்வகையான நீண்ட வழியிடத்தே சென்று அரிதாக ஈட்டத்தக்க பொருளை எளிதாகப் பெறுவதாயினும் வரமாட்டேன்.

சுள்ளி என்னும் ஆறு, சேரலார்க்கு உரியது. அவ்வாற்றின் வெள்ளிய நூரை கலங்கும்படி யாவன நூற் செலுத்தி வரப்பட்ட வேலைப்பாடு சிறந்த நல்ல மரக் கலங்கள், முசிறிப் பட்டினத்தே பொன்னெறி வந்து யிள கோடு திரும்பிப் போகும். இப்பட்டினத்தை நெடிய யானைப் படையுடைய பாண்டியன், ஆரவாரம் உண்டாக வளைத்துப் போரை வென்று, படிமத்தைக் கவர்ந்து சென்றான். அவனது கொடிகள் அசைகின்ற வீதிகளுடைய மதுரைக்கு மேற்கே பல புள்ளிகளுடைய மயிலின் வெற்றிக்கொடி உயர்ந்ததும், தவிராத விழா உடையதுமாகிய கெடியோனாகிய முருகனது திருப்பரங்குன்ற முள்ளது. அவ்விடத்தே வண்டு விழும்படி நெடிய ஆழமான சுணையிடத்து நீலோற்பலம் பூத்திருக்கும். அம்மலர் இரண்டின் பிணைகள் போன்ற தலைவியின் செவ்வரிபரந்த மதர்த்த கண்கள் கலங்கி வருந்தவிட்டு வரமாட்டேன்.

பொருளைப் பெறுவதாயினும் கண் கலங்கி வருந்தவிட்டு வரமாட்டேன் என வினைமுடிவு செய்க.

### 150 நெய்தல்

இது, பகற்குறி வந்து கண்ணுற்று நீங்குத் தலைமகளைத், தோழி, தலைமகனை இடத்துய்ந்துச் செறிப்பறிவுறத்தி வன்ரு கடாவினது :

ஆய் ஆனவள், என் தோழியின் பின்னல் விட்டதனால் வளைந்த கூந்தலையும், மார்பிடத்தே பொன்போல அரும்பிய அழகு தேமலையும், கச்ச அறும்படி முகம் தோற்றி விம்முகின்ற முலைகளையும் நோக்கினாள் ; பெரிதும் வாடினாய் என்று பல மாண்புகளைக் கூறினாள். அவள் தோள்களைத் தழுவினாள். நெடிதாக நினைந்தாள். பின்பு அரிய காவலைச் செய்தாள். மாலை அணிந்த மார்பனே ! நீ பிரிந்து செல்லுமபோதெல்லாம் தோழி, விரைந்து திரியும் கொடிய சுறாநீனுடையதும் சங்குகள் மேய்கின்றதுமாகிய துறையை நோக்குவாள். நெய்தலின் நீலமணிபோன்ற இதழ்கள் மாலைபிறர் கூம்பும். காவைப் பணியால் நனைக்கப்பட்ட செருந்தியோடு காவியும் வாயவிழும். இவ்வகையான கழியையும் கடற்கரைச் சோலையையும் காணுந் தோழும் ' நம் தலைவர் இனி வரார் போலும் ' என்று அவள் வெறுத்து வருந்துவாள். — முழுவழிதயார்.

### 151 மாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைச் சொல்லியது :

தோழி கேட்பாயாக. நந்தலைவர் சோதிடம் கூறும் வாயையுடைய பல்லி வாழும் காட்டிலே

சென்றார். அவர், தம்மை விரும்பி உறைகின்றவர்களைப் பாதுகாத்துத், தாம் விரும்பி இனிமையாக அளவளாவிய நட்பினரோடு இன்பமுறக் கலந்து மகிழ்மாட்டாதவராவர் வறியோர் எனச் சொல்வர்; சொல்லி மிக்க பொருளை ஈட்ட நினையும் நெஞ்சோடு நம்மேல் அவர் அருள் நீங்குவர்.

நந்தலைவர் சென்ற காட்டிற் புள்ளியும் வரியும் உடைய கலைமான் தலையிடித்துமுதல் முதல் கவர் விட்டு வளர்ந்தகொம்புபோலக் கவர்விட்ட அடியினை யுடையது உழிஞ்சில் (வாகை) மரம். உழிஞ்சிலின் கிளை யிடத்து முற்றிய குலையான நெற்றுத் தூங்கும். திசைகளெல்லாம் பரந்து காற்றடிக்கும்போது அந் நெற்றுகள், ஆடும் கூத்தியரின் அரிக்கோற் பறை போல ஒலிகளும். வாகையின் பக்கத்தே கற்குவிய லின் பக்கத்தினின்றும் தாவிச்சென்ற பொல்லாத நிழலையுடைய கள்ளியின் முள்ளுள்ள அடியில் இருந்து அவ்வழியே செல்வோர்க்கு வருவன அறிந்து கூறும் சிறிய நல்ல நாக்கினையுடைய பல்லி இருக்கும். இவ்வகையான காட்டில் நந்தலைவர் சென்றார்.

காட்டில் சென்றவர் நம்மேல் அருள் நீங்குவர் என வினைமுடிவு செய்க.—காவன் முல்லைப்பூதனர்.

152 குறிஞ்சி

திது, இரவுக்குறிவந்து நீங்குந் தலைமகள் தன் நெஞ்சிற் குச் சொல்லியது.

என் நெஞ்சு நடுங்குதற்குக் காரணமான அரிய துன்பம் நீங்குமாறு என்பால் வந்து முயங்கி

விட்டுக் குன்றிடத்துச் சிறிய ஊரின்கண் இவள் செல்கின்றாள். அவளுடைய சுருண்டு நெளிந்த கூந்தல் ஐம்பாலாக முடியப்பட்டிருக்கின்றது.

வெளியம் என்னும் ஊருக்குரிய தீத்தன் நுண்ணிய தலைக்கோலுடைய பாடன் மகளிரைக் காத்த பெரிய புகழை யுடையான். அவனுடைய கடற்கரையில், சோலை அடர்ந்த பெரிய துறையுண்டு. அத்துறையிலே மரகதலங்களைச் சிதையும்படி இரூல் மீன்கள் தாக்கும். அவ்விடத்துள்ள மீன்களின் கூட்டம்போல அவள் கூந்தல் நெருங்கியிருக்கும்.

போரில் மொய்த்த பசையை வெல்பவன் பிண்டன் நன்னம் இவனை வென்ற வெற்றிவேலை யுடையன்; நல்ல கொடையுடையன்; களிற்றுப்பரிசில் சுவதற்கு ஏதுவான் மது உண்ணுதலையுடைய பாரம் என்னும் ஊர்க்குத தலைவன்; முத்துமலை அணிந்தவன். இவனது பாழி மலைச்சாரலில் களிக்கும் மயில்கள் கலாபம் விரித்தாடும்- அம்மயிற் கலாபத்தைக் ஒத்தது அவள் கூந்தல்.

வலிய வில்லையுடைய வீரரின் தலைவன் நள்ளி. இவனது பக்கமலையிடத்துள்ள சோலைகளில் கடவுட்குரிய பூவாகிய காந்தள் வண்டுகள் ஊத மலரும். அம்மலர்கள் மிகவும் மணக்கும். இவள் தோள்கள் இம்மணம்போல் மணப்பன.

பாட வல்லாராயினும் பாட மாட்டாதவராயினும் பரிசில் பெறச் சென்றோர்க்கு ஆய் சோற்றுப்  
அ. வ.—11



பருக்கையை நிறையக் கொடுப்பான். ஆழ்ந்த குழியிடத்தே யானைகளை வீழ்த்திப் பிடித்த ஆயின் தலையாறு என்னும் மலையிடத்தே மூங்கில்கள் செழித்து வளரும். அம்மூங்கிலின் கணுக்களின் இடையேயுள்ள தண்டு போன்றது அவள் தோள். அத் தோள்கள், ந ம க் கு க் கிடைக்காதவாறு தூரத்தே சென்றனவாயினும் நமக்கு நடுங்கத்தக்க துயரைச் செய்யும்.

—பரணர்.

### 153 பாலை

, ஈகட் போக்கிய செவிலிந்தாய் சொல்லியது :

யான் வருந்துகின்றேன். எனது உள்ளமும் வருந்துகின்றது. என் அன்புடைய மகள் இனிய வார்த்தையுடைய தோழிமாரோடு பந்துக்குப்பின் ஒடிவிளையாடுவாளாயினும் நொந்து மிகவும் வருந்துவாள். அவள் இப்பொழுது இரங்கத்தக்கவளாயினாள். கொடியவனாகிய அவன் அவளை மார்போடு அணைத்து இனிய சொற்களைக் கூறிப் பிணிக்க அவள் அவனை நம்பினாள். அதனால் நாம் அடையும் துயரையும் நினையாளாயினாள். விரைந்து சுடுகின்ற வெயில் வேனிற்காலத்தே காட்டை அழிக்கும். அவ்விடத்து அடிக்கும் மிக்க காற்று ஒலிக்கின்ற மூங்கிற் கணுக்களைத் தீண்டும். அதனால், பொறிகளைச் சிந்துகின்ற பெரிய நெருப்பு மூண்டெரியும். அதனால் பசுமையற்று மலையின்பயன் நீங்கும். இவ்வகையான நீண்ட அரிய வழி செல்லுதற்கு ஏற்ற

தன்று. மெல்லிய தன்மைகளுடைய என்மகள் இவ்வழியாற் செல்வனோ?

கரிய உயர்ந்த மலைச்சாரலிடத்து உயர்ந்த சிகரத்து, தேன் பாய்ந்து வண்டு ஒலிக்கும் விளங்கும் பூங்கொத்துடைய கோங்கு, நட்சத்திரம் பொலிந்த வாணப்போல் தோன்றும். காற்றடிக்க உதிர்ந்து கமழ்கின்ற குளிர்ந்த மலர்கள் கையிடத்துள்ள விளக்குப்போலத் தோன்றும். இவ்வகையான மலையால் தடுக்கப்பட்டுள்ளது அச்சுரம்.

—சேரமான் இளங்குட்டுவன்.

### 154 முல்லை

இது, வினாமுற்றிய தலைகள் தேர்ப்பாகற்குச் சேர்ந்த வியது :

முல்லை நிலத்தே மிகுந்த மழை பெய்தது. வழிகளின் பக்கத்தே ஆழ்ந்த பவளங்கள் இருக்கின்றன. அங்காந்தவாயுடைய தேரை சிறு வாத்தியங்கள் போல அங்கு இருந்து சத்த மிடுகின்றன. குறிய புதரிடத்து நீண்ட காஷாய அலரி கிற்றுகின்றது. அதன் பக்கத்தேயுள்ள செம்பாட்டு நிலத்தில் நுண்ணிய மணல் வரியாய் கிடக்கின்றது. சின்முடைய பரம்பின் கொடிய படம் விரிந்தாற்போலக் குளிர்ந்த வாசமுள்ள காந்தள் முறுக்க விழுகின்றது. முறுகிய கொம்புடைய மான் தெளிந்த நீரைப் பருகி விருப்பமுடைய பெண்மாதேவி தங்குகின்றது. இவ்வாறு காடு அழகுபெற்றிருக்கின்றது. பாகனே

இவ்வகையான குளிர்ந்த வழியால் விரைவாகச் செல்வதும் பிடரிமயிருடையதுமாகிய குதிரையின், மாலைபிடத்துள்ள தூங்கும் மணி ஒலிக்கும்படி தேரைச் செலுத்துவாயாக. நம்மை நினைந்துகொண்டு இருக்கும் இயல்புடைய காதலியை விரைந்து அடைவேம்.

—பொதும்பிற் புல்லாளங்கண்ணியார்.

### 155 பாலை

இது, தலைமகள் மிமிவீங்கண் வேறுபட்ட தலைமகள் சொல்லியது:

தோழி! எனது காதலர் “அழகிய ஆபரண மணிந்தவளே! என்று என்னை அழைத்தார்; பாவத்தின் வழிச்செல்லாத வாழ்க்கையும் பிறரிடத்துச் சென்று இரவாச் செல்வமும் ஆகிய இரண்டும் பொருளினால் ஆகும் எனக்கூறி ஐந்துவகையாக முடிந்த எனது கூந்தலைத் தடவினார். நாம் இவ்விடத்து இருந்து வருந்தினோமாயினும் அவர் தமது வினைமுடித்தற்குச் சென்றார். அவர் சென்ற வழியிடத்துள்ள பாணனது நாட்டில் பல விடங்களில் பயன் தரும் பசுநிரைகள் சேர்ந்து நிற்கும். நீண்ட சீழ்க்கை விடும் கோவலர் அவ்விடங்களில் கிணறு தோண்டி யிருப்பர்; அவைகளில் வளைந்த வாயுடைய இறை கூடையால் இறைப்பர். தண்ணீர் வடிந்துசென்ற சிறுகுழி காய்ந்திருக்கும். தண்ணீர் விடாயுள்ள புலி அவ்விடத்தே தண்ணீர் பெறாது யானை உழக்கிய அடிகளில் கால் வைத்து நடந்து செல்லும். இவ்வகையான சேற்றுவழி

சூற்றந்திரந்த நாவுடைய கூத்தரின் மார்ச்சுட்  
பூசிய மேளத்தின் கண்ணிடத்தே கைபடுதலா  
லுண்டான வடுக்கள் போலத் தோன்றும். இவ்  
வகையினதும் மலர் வாடுகின்றதுமாகிய மலையை  
அவர் கடந்து சென்றார்.

—பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ.

156 மருதம்

இது, தலைமகளை இடத்துய்த்துத் தோழி தலைமகளை  
வரைவு கடரயது :

(வெற்றி வீரம் தியாகம்) என்னும் மூன்று  
முரசுகளையுடைய செல்வர் மூட்டுதலமைந்த கவரி  
யைக் குதிரையின் பிடரியிலே சூட்டுவர். செழித்த  
வயலிடத்தே விளைந்த சிவந்த வரியுடைய செந்நெல்  
லின் கதிரை ஈன்றணிமையுடைய பசு உண்ணும்  
அதனைக்கண்டு அஞ்சி வயல் காவலர் அதன் பசிக்  
குக் கரும்பை உண்பிப்பர். பின்னர் பாகலையும்  
நுண்ணிய கொடியுடைய பகன்றையும் அறுத்துக்  
காஞ்சிமரத்துடன் அதனைக் கட்டிவைப்பர். இவ்  
வகையான இனிய புன்லையுடைய ஊரனே! ஆய்,  
களளையும், காந்தட்கண்ணியையும் கையுறையாக  
வைத்தும் கொம்பும் நீண்ட செவியுமுடைய கிடாயை  
நீர்துறைக் கடவுட்டு அறுத்தும் இவளுக்கு நேர்ந்த  
நோய் தணியுமாறு அறியாளாய் அழும்படி இவள்  
மேனி பொன்னிறங்கொண்டது. அவ்வாறு கொண்  
டது, வயலிடத்துள்ள ஆம்பலின் புறவிதழ்தடிந்த  
பூ மார்பிடத்தே அசைய நீயும் தோழியும் பகற்

காலத்தில் விளையாடிப் பொலிவீராக என்று ஆய் கூறிவிட, அப்பொழுது மையுண்ட கண்ணையுடைய இவளும், ஆடுமிடத்து வந்து நின்னோடு மகிழ்ந்து தய்யகி பிழையாகிப் தவறினற்போலும், பெரும்.

— ஆயூர் மூலங்கிழார்.

### 157 பாலை

இது, பிரிவுணர்ந்திய தோழிக்குத் தலைச் சொல்லியது:

தோழி! நமது காதலர் பிரிந்து செல்கின்ற வழியிடத்தே, கள்ளுவிற்கும் பெண்டிர் விற்கும், பிரிந்த வாயுடைய குவிந்த பாளை சுரந்ததும், பன்னடையால் வடிக்கப்பட்டதுமாகிய கள்ளைச் சிவந்த கண்ணுடைய ஆறலைப் போர் குடித்துவிட்டுப் போரை விரும்பி ஆரவாரிப்பர். அவ்வீரர் எய்த அம்பினால் இறந்து பட்டோரை மூடிய கற்றுவியல்கள் கிடக்கும். அக்குவியல்களுக்குப் பக்கத்தே கோங்க மரம் நிற்கும். அம்மரத்தின்மீது படர்ந்தேறிய அதிரற்கொடியில் இரவிலே அரும்பு மலர்ந்திருக்கும். காட்டியாளை அக்கொடியை அரும்போடு பறித்து விடியற் காலைபில் உண்ணும். இவ்வாறு அவ்வழி அச்ச முடையது.

அவ்வழியிடத்தே போர்முனையான மன்றிடத்துள்ளார் குடி எழும்பி வேறிடங்களுக்குச் செல்வார். அதனால் மன்றம் உலாவுவா ரின்றிப்புற் கென்றிருக்கும். அம்மன்றத்தில் இருந்த பாலை

மழைப்பெயலுக்கு நெகிழ்ந்தும் வெய்யில் மிகுதலினால் ஒளியிழந்தும் ஒவிய வேலைப்பாடுகள் அழிந்தும் இருக்கும். அப்பாவைபோல மாலைக் காலத்தே உயிரோடு தனித்திருக்கவல்ல என்னிடத்து, தலைவர், என் நெஞ்சு விரும்பி உட்கொள்ளும்படி நம் பிரிவினைக் கூறுவாய். —வேம்பற்றூர்க் குமரனார்.

### 158 தறிச்சி

இது, தலைமகள் கிறைப் புறத்தாலுக் தோழி செவிவித்தாய்க்குச் சொல்வாளாய்த் தலைமகள் கேட்பச் சொல்லியது:

இன்ற கூட்டமாகிய முகில்கள் மழைபெய்து ஓய்ந்தன. இருள் செறிந்த யாமமாயிருந்தது. மின்னல் நிமிர்ந்தாற் போன்று கனத்த குழை விட்டுவிளங்கப் பின்னிவிட்ட கூந்தலையுடையவள், மலையினின்றும் இறங்கு மயிலைப்போல ஒதுங்கி ஒதுங்கிப் பரணில் ஏறி இறங்கி வரக்கண்டேன்” என்று சொல்லி இவளை வருத்தா திருப்பாயாக. அன்னையே கேட்பாயாக. தெய்வமுறை கின்ற எமது மலைச்சாரலிலுள்ள சோலையிடத்து ஒளிவிடும் பூவினைச் சூடித் தாம் வேண்டிய வடிவினைக்கொள்ளும் தெய்வப்பெண்கள் வருவார்கள். வந்து அவர்கள் உறங்குவோருக்குக் கனவிடத்தே மெய்ப்போலத் தோன்றி மருள் செய்தலும் உண்டு. அதனால் இவள் தானும் அழகு குறைந்தாள். யானும் வருந்துவேன். மன்றிடத்துள்ள மரத்திலிருந்து அச்சந்தரும்படி கூகை குழறினும் அவள்

வீட்டினுள்ளே செல்வாள். புலிக்கூட்டம் போன்ற நாயின் தொடரை வேட்டையாடு மிடத்துவிட்டு முருகன்போலும் கோபமும் சீற்றமும் வலியும் உடைய என தந்தை வீட்டிடத்தில் இருந்தானாக, இவ்வாறு செல்லுதலை அவள் அஞ்சுவாள். (தந்தை வீட்டில இருக்கும்போது தலைவி குறியிடத்துச் செல்தலை அஞ்சுவாள் என்றவாறு.)

—கபிலர்.

159 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைகளைத் தோழி வற்புறுத்தியது:

“நம் காதலர் சென்ற அரிய வழியிடத்தே கூரிய அம்பும் வளைந்த வில்லுமுடைய வீரர் பகைவர்களுக்கு வருத்தத்தைச் செய்யும் வலிய ஈலை யினை வளைப்பா; தமது பலவாகிய ஆணிரைகளைக் கவர்ந்துவந்த வெட்சிவீரர் போர்முனையை கல்லென்னு மோசையுடன் தாக்கிக் கெடுப்பர். அதனால் அவர்கள் மிகுந்த மனச்செருக்கும் வெற்றியு முடையரா யிருப்பர். அவர்கள் தழைக்கண்ணி அணிந்தவர்களாய் மிக்க ஓவியுடைய துடியின் தாளத்துக்கு ஆடுவர். ஆடி, கழியிலே விளைந்த கல்லுப்பின் விலையைக் கூறி, உமணர், தமது வளைந்த துகத்தினையுடைய உப்பு வண்டியிற் பூட்டிய மாடுகள் பலவற்றையும் பார்த்து மேயும்படி அவிழ்த்துவிட்டு இளைப்பாறிப் பின்னர் சோறுக்கி உண்டுவிட்டுச் சென்ற கல்லிடந்த அடுப்பிலே

இறைச்சியைச் சுட்டு உண்பார். இவ்வகையான கவர் பட்ட வழியைக் காதலர் கடந்தார்," எனச் சொல்லி வருந்தாதே தோழி !

ஆமூர், நல்ல இடியேறு ஒலிக்கின்ற விசும் பிடத்து உயர்ந்த சிகரத்தை உடைய குறிய மலைக்குக் கிழக்கே, செறிந்த ஏப்புழை களையு டைய நெடிய மதிலையும், உயர்ந்து விளங்குஞ் சிறப்பிணையு முடையது. கொடுமுடி என்பான், வில்லும் விசாலித்த கையும் உடைய வானவனது வண்டு ஒலிக்கும் மதமுடைய சிறுகண் யானையின் கிம்புரி இறுக்கிய விசாலித்த மருப்பு ஒடிய வெட்டி அதனைக் காவல் செய்வான். இவ்வகையான ஆழரை நின் காதலர் அடைந்தாலும் அவர் உனது ஆபரண மணிந்த ஆகத்தை மறந்து நீண்டு தரிக்க மாட்டார் — ஆமூர் கவுதமன் சாதேவனார்.

## 160 நெய்தல்

இது, நோழி வரைவு மலிந்து சொல்லியது :

நிறைந்த கருப்பமடைந்த ஆமை அடுப்பங் கொடியினினின்றும் பிடுங்கிய தண்டின் குவியலை வெள்ளை மணவிடத்தே சேர்த்துவைக்கும். அது அதன் மறைவிலே புலால் நாளும் வளைந்த வட்டுக் காய் வடிவுடைய முட்டையை ஈன்று அவை பொரிக்குமட்டும்புதைத்துவைக்கும்; குஞ்சுகள் பெரி தாம் அளவும் ஆண் ஆமை பாதுகாத்துவரும். வகையான கடற்கரைச் சோலையையுடையவ



னது தேரிடத்துப் பூட்டிய குதிரைகள் அம்பு  
போலப் பாயுந் தன்மையுடையன; தாற்றுக்  
கேலாற் குத்தப்பெற்ற அவை விரைந்து ஓடுதலை  
அஞ்சிக் கடிவாள வாரினால் ஓட்டப்பெற்று, இளை  
யரையின்றிச் சீறார் காணாமல், மறைந்து குதிதிரை,  
இதுவரையும் இரவில் மெல்ல வந்துகொண்டிருந்தது.  
இப்பொழுதோ அவருடைய தேர் ஒல் எனச் சத்த  
மீடும் இளையரோடு கூடி, வலிய வாயையும் அம்பல்  
ஓசையையுமுடைய ஊர்ப்பெண்டிர் காணப், பாயும்  
குரைகளால் வேகமாய் இழுக்கப்பெற்றுப் பகற்  
பொழுதில் வந்தது. தேர் குளிர்ந்த கழியைக் கடத்  
தலினால் சில்லின் துனிபட்டு முகம் பிளந்த நெய்தல்  
மொட்டுகள் பாம்பின் உயர்த்திய தலைகள்போல  
வாடுவனவாய் அலைமீது எழாநின்றன.

எனது நிறையழிந்த நெஞ்சம் நடுங்கிற்று.  
அது இரங்கத்தக்கது. தோழீ! நினக்கும் அவ்  
வாரோ? —குமிழினாழலார் நப்பசலையார்.

161 பாலை

இது, பிரிவுரைத்த தோழி தலைமகளது வேறுபாடு கண்டு  
முன்னமே உணர்ந்தாள் நம்பெருமாட்டியென்று தலைமகளைச்  
செலவு விளக்கியது :

னே! நீர் செல்ல நினைந்த வழியிடத்தே  
வளைந்து சுருண்டு ஒழுங்குபடாத மயிருடைய வலிய  
கண்ணுடைய ஆறலைப்போர் தட்டிக் கூராக் கிய  
அம்பை மிகவும் விட்டு வழிப்போக்கரைக் கொல்வர்.

இவ்வகையான கவர்பட்ட வழியிடத்தே கிடக்கும் நாரிய ஊனை விரும்பும் வாழ்க்கையும் சிவந்த செவியுமுடைய எருவைச் சேவல் அவ்விடத்திருந்து தனது கூட்டத்தை அழைக்கும். இவ்வகையான காட்டைக் கடந்து பொருள் செய்தற்கு எண்ணினீ ரென்பதை அவள் சிறப்பாகக் கேள்விப்பட்டாள்; கேள்விப்பட்டு, தோளிடத்தே தாழ்ந்து வண்மிண்ண ஒலி உண்டாகும் கரிய நெருங்கிய கூந்தலும் அழகிய மாந்தளிர் போன்ற மேனியும் ஆராய்ந்த ஆபரணமு முடைய சிறியவளின் கண்கள், அழகு தேமல் சூழ்ந்த மார்பிடத்தே அழகு போன்று தோன்றிய நல்ல இளமுலைகள் நனையும் படி நீர்விட்டன. வினைவயிற் பிரிவதெப்படி.

—மதுரைப்புல்லங் கண்ணனார்.

## 162 துற்து

இது, இரவுக்குறிக்கட் டலை மகளைக் கண்ணுற்று நீங்கிய தலைமகள் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது:

அள்ளக் குறைவுபடாததும், சங்கு வளர்வதும், அளத்தற்கரியதும், செறிந்து இருண்டு தோன்றுவதுமாகிய கடலைப் பார்த்தாற் போன்ற ஆகாயத்தில் அழற்கொடி போன்ற மின்னல் வளைந்து அசைந்தது. கருமையாக இடி இடித்துத் துளிகளைச் சிதறி வானம் மழை பெய்தது. மறைந்து நிற்கும் இடத்தை அறியாத நடுயாமத்தே அரிய காவலைச் செய்யும் நகர் காவலர் சோர்ந்திருக்கும் தருணத்.

தைப் பார்த்து பனியோடு சேர்ந்து வீசும் குளிர்  
காற்று வீச, அவள் தந்தையின் மாளிகையின் ஒரு  
புறத்தே நின்றேன். அப்பொழுது, ஆற்றின்  
கருமணல் போன்று பிரகாசிக்கும் கூந்தலும்,  
மலர்போன்று ஒளியுடைய முகத்தே சுழலுகின்ற  
பூவிதழ் போன்ற குளிர்ந்த கண்ணும், பூவரும்பு  
போன்ற அழகிய வெண்பல்லும், நகைமாட்சிமைப்  
பட்ட, இலங்கும் நல்ல சிவந்த வாயும் உடையவள்,  
அழகிய வளை விளங்கும்படி கைவீசி நடந்து வந்  
தாள். வந்து காற்றுப்பட்ட தளிர்போல நடுங்கி  
நோய் தீரும்படி முயங்கினள்.

வீரக்கழ லணீந்த அதியமான், நல்ல புகழைப்  
பாடும் பாணர் விரும்பியவற்றைக் கொடுத்தவிற  
ற்பான். அவனது மலையிடத்தே டிடுங்குவதை  
அறியாத நல்ல பழங்களுடைய பலாமரங்களோடு  
வேங்கைமரங்களும் வளர்ந்திருக்கும். அம்மலையிடம்  
பொலியும்படி, பாண்டியனது யானை அணியில்  
அசையும் வெற்றிக்கொடிபோல அருவிரீர் ஓடும்.  
அவ் வருவியிடத்து விளையாடும் தெய்வப்பெண்கள்  
போல இவள் கிடைத்தற் கரியள். —பரணர்.

### 163 பாலை

இது. பிரிவின்கள் வற்புறுக்குந் தோழிக்குத் தலைமகள்  
ஆற்றமை நீதூரச் சொல்லியது.

வான்ம் அதிரும்படி திரண்ட முகில்கள் பரந்த  
மலர்கள் குழையும்படி மழையைப் பொழிந் தோய்க்  
தது. இவ்வகையான் நாளின் கடையாமத்தே யான்

தமியளாக உள்ளத்தே வருத்தம் மிக, பிரிந்தவரை  
நினைந்து, சிலவாகிய கைவளைகள் சோர அவர்  
குறித்த காலத்தை விரும்பி எதிர்பார்த்து இரங்கத்-  
தக்கவளா யிருக்கின்றேன். இவ்வாறு யான் இருக்-  
கின்றேனென்பதை நினையாது, களிற்று மூச்சு விட்-  
டாற் போன்ற துவலையுடைய தாமரை கரியும்படி  
வீசும் முன் பனியுடைய பாதி இரவில், குன்று  
நெகிழ்ப்பது போன்ற குளிருடைய வாதையே! என்-  
னிடத்து வீசினாய். புனல்பட்ட நுண்மணல் போல  
நெய்ச் செகிழ்ந்து அவிழும்படி, கொடியோர்  
சென்ற தேயத்து மடியாது இத்தன்மையாகச்  
சென்ற வீசு. வினையை விரும்பிச் சென்றார்.  
எனது நினைமையை நினைப்பது முண்டோ?

—கழார்க்கீர நெயிறியார்.

### 164 முல்லை

இது, பாசறைக்கள் இருந்த தலைகள் தன் நெஞ்சிற்-  
குந் சொல்லியது:

நோயிற்று கதிராகிய கைகளினால் பசுமையை  
வாங்குதலின் நிலம்பயன் ஒழிந்தது. இவ்வாறு  
பயனொழிந்த காடு அழகு பெறும்படி மிகுந்த  
மழை பெய்தது. பொறியும் வரியும் உடைய வண்டு  
ஒலிக்கும்படி நறிய பூவுடைய முல்லையோடுதோன்றி  
காடு அழகுபெறும். இவ்வாறு பூக்களையுடைய காடு  
நறுமணங்கொழும். பகைவரின் மதிலின்மீது பாய்-  
தலின் கிம்புரையை முறித்த கொம்புடையதும், கட்-  
டுத்தநிலைய முறிப்பதுமாகிய யானையையுடையவனு

மாகிய வேந்தனது வினை ஒழியின், நங்காதலரின் நிலைமை என்ன? என மயங்கிக் கலங்கும் கண்ணோடு வருந்தி உறையும் அவளது பழைய நலத்தைப் பெறுவதற்கு இது நல்ல காலமாகும்.

—மதுரைத் தமிழுக்கு த்தன் நாகன்றேறவனார்.

### 165 பாலை

இது, மகட் போர்க்கியதாயது நிலைமையைக் கண்டார் சொல்லியது:

பெரிய தலையுடைய இளம் பெணயானை குழியிடத்து வீழ்ந்து களிற்றை அழைத்துச் சத்தமிடலும் அதற்குப் பயந்த சிவந்த வாயுடைய யானைக் கன்று, பூந்தாதாகிய எருக்கிடக்கும் வீதியுடைய மூதாரிடத்தே ஓடிச் சென்று, எருமைப்புகளின் முனையிடத்துப் பால் குடிக்கும். ஆவ்வாகையான பால் நாகளைக் கடந்துசென்ற நல்லவள்பொருட்டு வருந்திய ஆயமும் அழகிழந்தது. அவள், கண்ணையும் கெற்றியையும் தடவி, குளிர்ந்து அசைகின்ற நொச்சி நிழலில் சென்று தாழியிடத்துண்டான குவளைமீன் வாடிய மலரைச் சூட்டி பரப்பிய மணலிடத்தே கிடத்திய பாவையை எடுத்து அனைத்துக்கொண்டு இன்றோடு என்னுயிர் தரிக்கமாட்டாது போகின்ற தென்று தாயும் அமும்.

### 166 மதுரை

இது பாத்தையோடு புளவைய தலை மகன் தலைமகன் விடப்பட்டு, பாடுகிற நிலைமையைத் துன்புறுகின்ற கேட்ட பாத்தை தன் பாங்காரினுள் கேட்பச் சொல்லியது.

நல்ல மரங்களினிடையே சாடிகளில் முற்றும் படி வைக்கப்பட்ட கள், பலநாளா யள்ளும் பாத் திரத்திலிருந்து ஒழுகுவதுபோல வீதியிலே மழை தூறும், பழைய பல நெல்லுடைய வேளுரிடத்து நறிய வாசம் தெளித்தாற் போன்று நூறும் பூங் கொத்தாற் கட்டப்பட்டுத் தெய்வத்துக்குச் சூட்டப் பட்ட மாலையை, பொறியும் வரியும் உடைய வண்டு ஊதாது நீங்கும். இவ்வாறு உயர்ந்த பலியைப் பெறும் அச்சந்தரும் தெய்வத்தின் கூந்தலைப் போன்ற மயிருடையவளாகிய பரத்தையோடு நீரா டினேனாயின் வருந்துகவென்று மனையாளைத் தேற் றுங் கணவனாயினார். தோழி ! இவ்வாறு கூறிய வர் தார்பூண்ட களிறறைப்போல நேற்று என் னைத் தழுவி வதுவை அலங்காரம் பொருந்திய என் னோடு, புதிதாக வந்த கரை புரண்டோடும் காவிரி நீரில் ஆடிய அவராவர். என் செய்வது.

—இடையனெடுங்கீரனார்.

### 167 பாலை

இது, தலைவர் பெருங் கவிக்கூட்டிய நெஞ்சிற்குச் சோர்வி அழுங்கியது :

ஒளிவிடுகின்ற நீலமணியோடு மாறுபட்ட, பல வனப்புடைய பசிய வடமணிந்த அஸ்குலுடைய மாயோளொடு தொழில் மாடசிமைப்பட்டதும், அழகு செய்யப்பட்டதும் பூக்கள் பரப்பியதுமாகிய படுக்கையிடத்தே விண்ணைமுட்டும் நீண்ட மாளிகை யிடத்திற் றங்கி இற்றைப்பொழுது இனிது கழிந்

தது. நாளை உறங்காத கண்ணுடையேமாகத்  
தனிமைவந்து துன்புறத்தும்படி செல்வேம்.  
நெஞ்சே! வழியிற் செல்லும் சாத்தரைக் கொன்று  
வழியிற் கூடியிருந் துண்ணும் அச்சந்தரும் அம்  
புடைய கொடிய வில்வீரராகிய ஆறலைகள் வரின்  
பெரிய பகையை அஞ்சிச் சனங்கள் குடிபோன  
ஊரிடத்து உலறிய பீர்க்கு நிற்கும். இவ்வகை  
யான முதிய பாழ்நிலத்தே முருங்கையை மேய்ந்த  
பெரிய கையுடைய யானை சொறிகின்ற முதுகை  
உரைஞ்ச ஒதுங்குதலால் செங்கல்லாற் கட்டிய  
சுவரின் விட்டம் முறிந்துவிழும். விட்டம் விழுத  
லால் மணிப்புற இருத்தல் ஒழிந்த மரம்பொருந்திய  
மாடத்தே வைக்கப்பட்ட கடவுள் விழுந்துபோயிருக்  
கும். அதனால் புல் என்று சொரியும் பலியை  
மறந்த மெழுகாத புல்லிய நிலத்தே பறைக்கண்  
முதலியன சிந்திக் கிடக்கும். சிறிய வீட்டின் தூண்  
கள் சிதையும்படி துளைத்து மண்டியிருக்கும் கூரிய  
வாயும் மூக்குமுடைய கறையான் இறப்பைத் தின்ற  
இவ்விடத்தே நாம் தங்குவோம்.

—கடியலூர் உருத்திரங் கண்ணனார்.

### 168 தழிஞ்சி

இது, இரவுக் குறிவந்த தலைமகளை இரவுக்குறி விளக்கி  
வரைவு கடையது :

வாளை முட்டும் மலையை உடையவனே!  
யாமத்தே உமது வரவைநோக்கி நோய் மிகுந்தே  
மாகவும், கண்ணீர் வாரும் கண்ணுடையேமாகவும்

உறைகின்றேம். குழுமூரிடத்தே உள்ள ஆன் குன்றிடத்துப் பெரிய நிழலிலே பெரிய பசுக்கூட்டங்கள் சேர்ந்து நிற்கும். இவ்வகையான குழுமூர் கொடையாற் சிறந்த உதியனது. அவனது சமையற் சாலைபோல் அருவி ஒலிக்கும் பெரிய மலையிடத்து ஈன்றணிய பெரிய பெண் யானையைத் தழுவிய களிறு தன் அசைகின்ற நடையுடைய கன்றை நித்திரையிற் காவல் செய்யும்.

அப்பொழுது கடிய கண்ணும் விளங்கும் வரியு முடைய வலிய புலி ஒடுங்கிய அளையினின்றும் வெளியே வந்து குன்றிடத்தில் முழங்கக் கானவர் உறங்குவர். இவ்வகையான இராக்காலத்தே மான் செல்லும் ஒடுங்கிய வழியால் வருதலை, நீர் இனி இராக்காலத்தே ஒழித்தல் வேண்டும்.

—கோட்டம்பலத்துத்துஞ்சிய சேரமான்.

## 169 பாலை

இது, நமையன் இயைச்சுரத்துத் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது :

நடுக்காட்டிலே, மரங்கரிந்து நிலம் பசுமை நீங்கும்படி அசைகின்ற சூரியனது சுதிர், பரந்த நெருப்புப்போல விளங்கும். அவ்விடத்தே புலி கொன்று உண்ட பெரியகளிற்றின் மீந்த ஊனை ஆரவாரமிகுந்த மறவர் வயிரிய தடியிடத்தே கோத்துப் புழுக்கி உண்டு செல்வர். கடல் நீரில் விளையும் உப்பாகிய அமிழ்தை விற்கும் உமணக்கூட்டம்



அவர்கள் எறிந்துவிட்டுச் சென்ற வயிரத்தடிகளைக் கடைந்து மூட்டிய நெருப்பால், சுணையினின் றும் மொண்டு வார்த்துவைத்த உலையை மூட்டுவர்.

இவ்வாறு நாம் பல அரிய வழியைக் கடக்கின்றோம். எனது காதலியோ, நம்மை நினைந்து பசுலை பாய்ந்த மேனியளாய் நெடிது நினைந்து, சூரியன் சாய்ந்த தனிமைகொண்ட மாலைக் காலத்தே, மெல்லிய விரலை நெற்றியிடத்தே சேர்த்தியவளாய், சுயல்மீன் போன்ற கண்களிடத்துக் கண்ணீர் வரப் பெற்றுப், பெரிய தோள்கள் நெகிழ்ந்த வருத்தத் தோடு வருந்தியிருப்பாள். திருந்திய ஆபரண மணிந்த அவள் இரங்கத்தக்கவளாவள்.

—தொண்டியாமூர்ச் சாத்தனார்.

### 170 நெய்தல்

இது, தலைநன் காமமிக்க கழிபடர் கிளவியாற் சோற்றது.

எனது காதலைத் தலைவருக்குக் கடற்கரைச் சோலையுங் கூறுது; தேன் சொட்டும் நரிய மலருடைய புன்னையும் சொல்லாது; கடற்கரைக் கழியும் மொழியாது. ஒப்பற்ற நின்னையல்லால் வேறு யாரும் இல்லேன். பாணனே! கழியிடத்து மலர்ந்த கண்போன்ற நெய்தலின் கமழ்கின்ற இதழின் நாற்றத்தை அமிழ்தென விருமிகுகளித்து வண்டு பறந்து வரும் துறைவனிடத்தில் நீயே சென்று சொல்லுதல் வேண்டும். தாழையின் பெரிய கொம்பரிடத்து பலமுறை வருத்தமோடு

அசைந்திருக்கும் சிறிய கடற்காக்கை விரும்பத்தக்க பெடையோடு, சுரமீன் திரிவதும், மீன் பிடிக்கப் படுவதுமாகிய கடற்பரப்பில், வெள்ளிறல் துயில் கொள்ளும் நள்ளென்னும் யாமத்து, உனது துன்பத்தைக் களைந்தவள் தனது துன்பத்தை நீந்துவளோ? என்று கூறு.

—மதுரைக் கள்ளிற்கடையத்தன் வெண்ணுகரை.

### 171 பாலே

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைகளைத் தோழி வற்புறியது :

நெற்றியும் துண்ணிய பசப்புக்காட்டும்; அகன்ற மலையிலுள்ள காட்டில் தெரிந்த தறுத்த மூங்கிலின் அழகையுடைய தோளும் வாடும். நாளும் கடவுளை நினைக்கின்ற வலிய பெரிய தவமுடையவர்களைப் போல ஓவாது நினையாதே. தோழி வாழ்வாயாக. இலங்குகின்ற திரண்ட அழகிய வளை நெகிழ நினைது காதலர் சென்றார். அவர் சென்ற சுரவழியிடத்தே வாடிய தலையுடைய குமை மரம் நிற்கும். அவர் பெரிய மலையுடைய ஈராரிடத்தே தங்கியிருப்பார். அவ்விடத்தே ஆண் புலியின் குரலைக் கேட்டு அஞ்சியவர்கள் நல்ல அம்பைத் தெரிந்துகொண்டு வில்லைத் தோளிடத்தே வைத்து இடந்தோறும் செல்வர். அதனால் கரிய கொம்புடைய இருப்பையல்ல ஊரும் பெரிய கையுடைய சுரடி கீழ் உள்ள பூக்களை உண்ணாது மேற்கொம்பர்களிலுள்ள, பழம்போல்

பெர்ந்த இனிய பூக்களை உண்ணும். இவ்வகையான  
சுரத்தைக் கடந்தவர் வந்து சேர்வார்.

—கல்லாடனார்.

### 172 தறிஞ்சி

இது, நோழி தலைமகன் இடத்துய்த்துவந்த தலைமகன்  
வரைவு கடாயது :

யானை முழங்குவதும், நீர் விளங்குவதுமாகிய  
பிரகாசிக்கின்ற மலையிடத்து வண்டுகளோடு  
விரைந்து செல்கின்ற வெள்ளிய அருவி, இனிய  
ஓசையுடைய வாத்திய ஒலிமையான இம்மெனும்  
ஒலியோடு கல்முகையுடைய வெடிப்புகள் ஒலிக்கும்  
படி விழும். இவ்வகையான மலைச்சாரலிடத்து  
மூங்கில் வளர்ந்திருக்கும். அவ்விடத்து இரும்பினால்  
பண்ணியன போன்ற கரிய கைகளுடைய கான  
வன் விரிந்த மலருடைய ஆச்சாமரத்தின் பக்கத்தே  
மறைந்திருந்து அம்பைத் தெரிந்து புள்ளி நெற்றி  
யுடைய யானையின் நெஞ்சிடத்தே செலுத்தி அத  
னைத் தன் வலியாற் கொல்வான். அவன் அதன்  
வெள்ளிய கொம்பை எடுத்துப் புல்லால் வேய்ந்த  
தனது குடிவிடத்தே காயும்படி ஊன்றி வைப்பான்;  
முற்றத்திலே மேளங்களை ஒத்த கனிகள் தொங்கும்  
பலாவின்கீழ் இருந்து கள்ளை அருந்த விரும்பிச்  
சுற்றத்தோடு அதன் கீழிருந்து ஆரவாரத்தோடு  
அதனை உண்பான்; உண்டு சந்தனக்கட்டை விற  
கிற் சுட்ட ஊன்புழுக்கை அயருவான். இவ்வகை  
யான மலைநாட்டவனே! நீ தலைவிமாட்டு அன்

பில்லை யாதலை யான் அறியேன். அறிந்தனனாயின் இன்று, அழகிய ஆபரணமும் பூவிதழ் போன்ற கண்ணும் உடைய தலைவியின் மணிபோன்று மாட்சிமைப்பட்ட அழகு சிதையும்படி பொன்னை ஒத்த பசலை பரவாது. அது கழிந்தது.

—மதுரைப் பாலாசிரியர் நப்பாலரை.

### 173 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகனைத் தோழி வற்புறுத்தியது :

தருமத்தை விடா தொழுகுதலும், சிறந்த உறவினரது பல துன்பங்களைத் தீர்த்தலும் வருந்தாதீ உள்ளத்தோடு ஓரிடத்தில் இருந்தவர்களுக்கு இல்லை எனக் கூறித் தலைவர் பொருள் செய்யும் வினைக்குச் செல்லும் நெஞ்சுடையர் ஆயினர். நறிய நுதலும் கரியநீண்ட கூந்தலும் உடைய நீ பிரிந்திருத்தலாலாகும் அரிய துன்பத்தைச் சிலநாட்கள் தாங்கி யிருத்தல் வேண்டுமென்று, அவர் நின் நல்ல அழகிய பிரகாசிக்கின்ற வளையைத் திருத்தினர். பல புரிகளுடைய நீண்ட கயிறுடைய வண்டியில், வலிய கழுத்தைப் பூட்டிய எருது, துறையிடத்துள்ள ஏற்றத்தே ஏறிச் செல்லும்படி உமணர் ஆரவாரஞ் செய்வார். அதற்கு அஞ்சிய மான்கூட்டம் பெண் மாளேடு வெருண்டு ஓடும். காடு அழகு அழியும்படி கோடைக் காற்றுக்கு உரைஞ்சிய பெரிய மூங்கிற் கண்ணிடத்து நின்று தெறிக்கும் கழுவாத முத்து கழங்குபோல் தேரானும். குழியிடத்துப்

புதைத்துவைத்த பழைய வலிய இனிப்புடைய  
களளும் அழகிய தேருமுடைய நன்னது  
விண்ணை முட்டும் நீண்டவரை இவ்வகையினது.  
பொன் விளைகின்ற அச்சாரவின் பக்கத்தால் மலை  
யைக் கடந்து சென்ற தலைவர் வருவார், தோழி!  
வாழ்வாயாக. —முள்ளிபூர்ப்பூதியார்.

### 174 முல்லை

இது, பாசறைக்கட்டலைமகள் தன் னெஞ்சிற்குச் சொல்  
லியது :

இரண்டு பெரிய அரசர் மாறுபட்ட பெரிய  
போர்க்களத்து ஒரு படையைக்கொண்டு சென்று,  
வந்த படையை ஓட்டும், செல்வர்க்கு வெற்றி  
தாமதிக்கத் தக்கதன்று. பூமி துன்பம் நீங்க  
வெற்றிமுரசு கொட்டி யாம் செல்வேம் என்பதைக்  
காதலி அறியாள். முல்லையாகிய நல்ல காட்டில்  
முதிய முல்லைக்கொடிகள் தழைக்கும்படி மழை  
சொரிந்து காலையில் வானத்து முழங்கும். முகில்  
முழங்குந்தோறும் வருந்தி ஒடுங்கி நம்மைப் புலந்து  
வருத்தங்கொண்ட பசலைமேனியளாய் யிருப்பாள்.  
வேங்கையின் மலர்ந்த நறிய பூவைப்போல அழகு  
பெற்ற ஆகத்தே அரும்பிய மாசற்ற சுணங்கை  
யுடையவளாய் நல்ல மணல் பரப்பிய முற்றத்தே  
உலாவுவாள். இவ்வகையான நல்ல மெல்லிய நடை  
யுடைய காதலி என்ன ஆகுவளோ?

—மதுரை அளக்கர்ஞாழார் மகனார் மள்ளனார்.

175 பாலை

இது: பிரிவின்கள் வற்புறுக்கும் தோழிக்குத் தலைமகள்

விம்மிய விளிம்பு உரிந்ததும், விசையுடையது  
மாகிய வலிய வில்லை ஆறலை கள்வர் கையிடத்தே  
வைத்திருப்பர். அச்சிலையிடத்துவைத்து எய்யும்  
ஓசையுடன் செல்லும் கொடுமையாகிய கூரை  
யுடைய அம்பு வழிச்செல்லும் புதிய மாக்களின்  
உயிரைப் போக்கும். விட்டுப்போகாத பருந்தின்  
கூட்டம் தம் மினத்தை அழைத்து நாரிய ஊனைப்  
பிடுங்கி உண்ணும். காதலர் நாம் நம்புதற்கரிய  
சபதங் கூறியும், பல மாட்சிமைப்பட்ட வளைகள்  
அணிந்த முன்கையைப் பிடித்தும் வினைமுடித்து  
வருவேன் என்றார், தோழி! காற்றைப்போல்  
வேகமாகச் செல்லும் தேரும், கொடையும் உடைய  
பாண்டியன் ஆலங்கானத்தே போர் வென்று  
உயர்த்திய வேலிலும் பார்க்கப், பலமுறை அதிகம்  
மின்னி, ஆகாயத்திலே கடிய இடி யிடித்துக்,  
கிரணங்கள் நிரைத்த சக்கரமுடைய திருமாலின்  
போர் வென்ற மார்பிடத்தே பொருந்திய மாலை  
போலச், செல்வமுடைய தேயத்தே, நிறமுடைய  
மண் பல பயன்களைப் பூத்து மலரும்படி குளிர்ந்த  
மழை பெய்ய, முகில்கள் தாழ்ந்து இருளம்போது  
வருவேன் என்றார். பெயராத பருந்தின் சுற்றம்  
தம் மினத்தை அழைத்து நாரிய ஊனை உண்ணும்  
சுரத்தைக் கடந்தார்.

[செழியன் காற்றைப்போற் செல்லும் நீண்ட தேரும், கொடையும் உடையன். அவன் ஆலங்கானத்தே போரை வென்று வேலை உயர்த்தினான். மேகம் அவ்வேலினும் பார்க்க பலமுறை மின்னி முரசுபோல் இடி இடிக்கும். நேராகிய கதிர்கள் நிரைத்த சக்கரப்படையுடைய திருமாலின் போர் ஓய்ந்த மார்பில் அணியப்பட்ட மாலைபோல அழகுடைய தேயத்தில் பலநிறப் பூக்களை நிலம் செழிப்படைந்து பூக்கும்படி குளிர்ந்த மழையைப் பெய்ய மேகம் தாழ்ந்தது. பருந்து தம் மினத்தை அழைக்கின்ற சுரத்தைக் கடந்தவர் நம்புதற்கரிய வஞ்சினத்தைச் சொல்லியும், பல மாட்சிமைப்பட்ட அழகிய வளையல்களுடைய முன்கையைப் பிடித்தும் இககார்காலத்தே வினைமுடித்து விரைவில் வருவேனென்றன ரல்லரோ? தோழி! என்று கூட்டுக]

—ஆலம்பேரி சாத்தனார்.

### 176 மந்தம்

இது, தோழி நிலைமனை வாயின் மறுத்தது

கடலைப் பார்த்ததுபோலப், புட்கள் ஒலிக்கும், வயல் இடம் அகன்றிருக்கும், அங்கு கழுவை நாட்டி வைத்தது பேரன்ற மொட்டுகள் இலங்கத் தாமரை பூத்திருக்கும். தாமரை நிலம் வெடிக்கும்படி வேர் முதிர்ந்த கிழங்கை வீழ்த்தியிருக்கும். அதன் துவார முடைய திரண்ட கால் கரும்புபோலப் பெரிதாயிருக்கும்; இலை, யானையின் செவிபோன்றிருக்

கும். இவ்வகையான வயலிடத்து வேப்பம்பூ மொட்டப் போன்ற நீண்ட கண்ணுடைய நண்டு இரை தேடும். வெள்ளைக் கொக்குக்கு அஞ்சி அயலே செழித்து வளர்ந்திருக்கும் பகன்றையின் பக்கத்தே உள்ள சேற்றில் வரி உண்டாக ஓடி விரைவாகத் தனது நீர் நிறைந்த மண் புற்றில் ஒளிக்கும். இவ்வகையான மருத நிலத்தை யுடையவனே! மலை யிடத்தே வளர்ந்து மரத்திற் படர்கின்ற வயலைக் கொடியின் வரியுடைய மலரை, ஆம்பலோடு சேர்த்துத் தழையுடை யணிந்து விழாக் கொண்டாடும் மகளிரோடு (பரத்தையரோடு) தழுவி விளையாடிய உன்னை, மலர்போன்ற கண்ணும் அழகிய ஆபரணமுமுடைய அவள், குறிய வளைகளாற் றழுவிய உனது நீண்ட தொடர்பை விட்டு வருந்தினாள் போலும்! “எம்மைப்போல சிறிய மயிர்க்குடுமியுடைய புதல்வரைப் பெற்று நெல்லுடைய பெரிய வீட்டில் நின்னையின்றி உறைய என்னவிதி யுடைய ராயினேம்” என்று கூறி, முகத்தின் அழகு சிதைய ஏங்கி அழுதாள். இவள், அடித்தது போன்று இடையிடையே எழுந்த பொறியும், பல முறை நொடித்ததனால் உண்டானது போன்ற சிவப்பும் உடைய மெல்லிய விரலை வைத்துத் திருகுதலினால், கூரிய நுனை மழுங்கிய பல்லினளாயினாள், உன்னைப் பரத்தையரிடத்திற் கண்டதை ஊர் முழுவதும் சொல்லும். நீ அவர்களிடத்திற் செல்வாயாக.

—மருதம் பாடிய இளங்கடுங்கோ.



177 டாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைவியைத் தோழி வற்புறுத்தியது :

“யான் எனது பழைய அழகு கெடும்படி சோர்ந்து ஒடுங்கவும், அவர் இன்னும் வராராயினார். இனி யாது செய்வேன்” எனப் பெரிதும் புலம்புவதை நிறுத்துவாயாக. அவர் சென்ற சுரவழியிடத்தே, மூங்கில் நெருங்கி வளர்ந்திருக்கும் மலையில் சுரபுன்னையின் தலை வாடும்படி வெயில்கோபங் கொண்டு எறிக்கும். அவ்வழியிடத்துப் பழுத்த சிவந்த கனியை விரும்பி உண்ணும், காட்டுமயில், சூல் முதிர்ந்த பெரியபேட்டை, மணல் எழும் ஆற்றின் கரையிடத்திருந்து, கொம்பு வாத்தியம்போலக் கூவி அழைக்கும். இவ்வாறு காட்டைக் கடந்து சென்றார் உன் கணவர். வெற்றிவேலை இரத்தம் பிரளும்படி எறிந்து பகைவரின் மலையை ஒத்த யானையைக் கொன்று நெருங்கிய போரை வென்ற வீரக் கழலணிந்த பண்ணனது, காவிரியாற்றின் வடகரை. அவனது, வடக்கே நிழலுடைய நீர்நிலைக்குப் பக்கத்தில் நிற்கும் நீண்ட அடியுடைய மாவின் தளிரை ஒத்த மார்பிடத்தே அழகுபெறத் தோன்றின அழகு தேமல் படர்ந்தன, அழய நின் தனங்கள். அவையிடத்துப் பரந்த நின் அழகு தேமல் மீது எழுதப்பட்டுள்ளன, தொய்விடாகிய கரும்பும் வல்லியும். நின் தலைவர் பிரிந்து நீடித்தனராயினும், இத் தொய்நிலை நினைந்தும், சிறிய கண்ணுடைய

பெண் யானையின் துதிக்கைபோல நெய்ப்பூசி ஐம்  
பாலாயப் பின்னி முடிந்த வாசமிருந்த கூந்தலை  
நினைந்தும் விரைவில் வருவார்.

—செயலார் இளம்பொன் சாத்தன்  
கொற்றனார்.

### 178 தறிஞ்சி

இது, தோழி வரைவு மலிந்து சொல்லியது.

வயிரத்தைப் போன்றதும் கூரியதுமாகிய ஏந்திய மருப்புடையது பன்றி. அதன் மயிர், மூங்கில் வேர் போன்றது. அது, பறைக்கண் போன்ற வட்டமான சுணையிடத்து நீரைப் பருகும். குவனையின் இலை போன்ற இலையுடைய சேம்பின், சோற்றுருண்டை போன்ற திரண்ட பெரிய கிழங்கை உண்ணும். பெண் யானை கிடந்தாற் போன்ற கற்பாறைமீது ஊற்றுநீர் சேர்ந்து ஆறுபோல் ஓடும். அதன்பக்கத்தே உள்ள புதரில் கூதாளி படர்ந்திருக்கும். அதனிடத்தில் கொக்கு இருந்தாற் போன்று கூதாளத்தின் அசைகின்ற பூங்கொத்து விரிந்திருக்கும். அம்மலரைப் பன்றி தீண்டுதலால் பூந்தாது அதன்மீது சொரியும். அதனால் அது பொன்னுரைக்கும் கட்டளைக் கல் போலத் தோன்றும். அது பல மட்டங்களுடைய சிறிய திணையின் கதிரை மேய்ந்து இனிது கண் தூங்கும். இவ்வகையான மலைநாடனைச் சேர்ந்த நீ, நின் தோளின் பெரிய அழகு குன்றாது துணைவரைச் சேர்ந்து என்றும் கேடில்லாமல் உறைதல் கூடுமோ?

தோழி! இராப்பகல் என்னுது முகில் 'கல்' என்னு  
மோசையோடு மழை பொழியும். இவ்வகையான  
பின் பனியுடைய அக்காலத்தே தலைவரைப்  
பிரிந்திருப்பவர்க்கு ஆற்றி இருத்தல் அரிதென்று  
அவர் பிரிந்திருக்கமாட்டார். முன், தான் உன்  
கவலையைக் கண்டபொழுதினும் இப்பொழுது தன்  
கருத்தினை முடிக்கும் பண்பினையுடையர் (விரைவில்  
மணந்துகொள்வார் என்றவாறு.)

—பரணர்.

### 179 பாலை

இது, பிரிவுணர்த்திய தலைமகற்குத் தோழி செல்வழங்  
கச் சொல்லியது:

வானத்தை முட்டும் சிகரமுடைய பெரிய  
மலைச்சாரலிற் பேய்த் தேர் ஓடும். இவ்வகையாக  
காடு காய்ந்திருக்கு மிடத்தில் நெருப்பு நெருங்கிப்  
பரந்து எரியும். அதனால் காடு செல்லுதற் கரிதா  
யிருக்கும். அங்கு சிறிய கண்ணுடைய யானை நீண்ட  
கையை நீட்டியும் பெரிய வாயைத் திறந்தும் நீர்  
பெறுது பெரிய காட்டை வெறுத்துச் செல்லும்.  
இவ்வகையான பெரிய காட்டில், கவர்ப்பட்ட முனை  
யுடைய சிவந்த அம்பும் வளைந்த வில்லுமுடைய  
ஆடவர், பெயரும் பீடும் எழுதி நாட்டப்பட்ட வீரக்  
கல்லின் பக்கத்தே சென்று தம்மை எதிர்த்துப்  
போர் செய்து வெல்வோரைக் காணரா யிருப்பர்.  
இவ்வகையான சுரத்தே செல்ல விரும்பினீராயின்,  
னிய நகையும் பட்சியின் இறகடி போன்று

திரண்ட கூரிய எயிறும், சிவந்த வாயும், புதிதாக மலர்ந்த குவளை மலர்போன்ற கண்ணும், பிறையை ஒத்த நெற்றியும் உடைய காதலி தனிமையால் வருந்துவாள். இவ்வாறு அவள் புலம்ப நீர்பெயர் தல் ஏற்றதோ.

—கொடிமங்கலத்து வாதாளி நற்சேந்தனார்.

### 180 நெய்தல்

இது, இரந்து பின்னிற்ற தலைமகனுக்குக் குறைநேர்ந்த தோழி தலைமகனைக் குறை நயர்ப்பக் கூறியது :

தோழி! மிகுந்த மாலை சூடிய ஆயத்தோடு மணற்குன்றின்மீது பூக்கள் செறிந்த கடற்சோலை மூடித்து வண்டல் விளையாடினேம். அப்போது ஷநவன் வேகமாகச் செல்லும் குதிரை பூட்டிய வலிய தேரை ஷட்டி வந்தான். வந்து குளிர்த்த தடாகத்தே வளர்ந்த அழகிய குவளைப்பூவின் அந்தமூறற் கூட்டிய கண்ணியை பின்புறத்தே வந்து கூந்தலிற் கூட்டினான். உடனது அழகிய இளைய மூலைகளை நோக்கி நெடுநேரம் ஆலோசித்து நின்ற பின் நில்லாது போயினான். இது பெரிதும் நகைக் கத்தக்கதாயிருந்தது. புலால் காறுகின்ற கரிய கழி மூட்டத்தே ஆழாவி இறைகொள்ளும் புட்கள் நீண்ட இதழ்மூடிய தாழைமூட்டத்தே இருக்கும். தாழையோ பூவோடு, சோலைமூட்டத்து நின்ற, வளைந்த கா ஷமூடிய புன்னைமூடின் பின்னி நிற்கும். 'அப் புன்னைமூடின் மண்ணிய தாழை நோக்குவீர்களாக'

என்பர் ஆரவாரமுடைய இவ்வூரிடத்துள்ளவர்கள்.  
—கருவூர்க் கண்ணம் பாளனார்.

181 பாலை

இது, தலைமகள் இடைச்சூர்த்து ஒழியக் கருதிய நெஞ்  
சிற்குச் சொல்லியது :

செல்லுதற்கரிய காட்டைக் கடக்கத் துணியா  
ஆற்றதனையாய்ப் பின்னே நின்று மீள நினைந்தாய்.  
அவ்வாறு நீ செய்தனையாயின் எனது நிலைமையைக்  
கூறுவாயாக. வெற்றிப் போரையுடைய நெயிரி  
பகைவரது காவலுடைய மதிலைக் கடந்த மிகப்  
பெரும் படையை உடையன், கொடையாற் சிறந்த  
எயினன். அவனைப் போரிடத்தே முருகனை ஒத்த  
வலியோடு போர்க்களத்தே இரத்தஞ் சிந்தும்படி  
எதிர்த்து, ஞிமிலி தோற்று வீழ்ந்தான். அப்போர்க்  
களத்தின் கொடுமைபோலச் சூரியனின் வெம்மை  
யார்கிய கிரணங்கள் தாக்கும். அப்பொழுது புதிதாக  
வந்த ஆரவார முடையபட்சிகளின் பெரும் கூட்டம்  
வாட்ட மடைந்து ஆகாயத்தில் தூரப் பறந்து  
செல்லும். சென்று பூக்கள் மொய்த்து மலர்ந்திருக்கின்ற  
அம்பின் விசையோடு ஓடும் கடிய நீரையுடைய  
காவிரியாற்றின் மணலிடத்தே கூட்டமாக இருக்கும்.  
காவிரியாறு வாரடித்து மணலின் குடும்பலை  
விடுகின்ற புது வருவாயினையுடைய நாடு சேரழ  
அரசருக் குரியதாயிருக்கும். இவர்களுக் குரிய  
காவிரியாற்றங்கரையில் உலகெங்கும் பரந்த நல்ல  
புகழும் முதுநாலாகிய நின்மறையுமுடைய முத்து.

செல்வரது (சிவபெருமானது) ஆலமரத்தின் கீழுள்ள முற்றத்தை பொய்கை சூழ்ந்த சோலையிடத்து மனைகளிலுள்ள பெண்கள் அழகு பெறும்படி அலகிடுவார்கள். அலகிட்டுக் கையினுற் செய்த பாவை களைத் துறையிடத்தே போடுவர். வண்டு மொய்க் கின்ற ஐம்பாலும், மூங்கில் போன்ற தோளும் உடைய தெய்வப்பெண் போன்ற 'வள்' இருந்த மணம் வீசுகின்ற வீதியிலுள்ள பெரிய மணற் குன்று, மகரம் போன்ற உச்சியும், வாளைத் தொடும் மதிலும், சிகரத்தைக் காணமுடியாததுமாகிய 'நல்ல வீடுகளையுடையதாய்ப் பண்டங்களால் நிறைந்து கிடக்கும் துறையுடைய புகார் நன்னாட்டதுவே.

(புகாரிடத்தே காவேரிக்கரையில் பெண்கள் ஆலமார்கடவுளின் முற்றத்தை அலகிட்டுப் பாவை யைத் துறையிலிடும் இடத்தது, எனது காதலி யிருந்த மணற்குன்று என்று சேர்த்துக்கொள்க.)

—பரணர்.

182 கிருஷ்ண

இது, தோழி இரா வடுவாணப் பகல் வடுகவென்றது :

குறவன் வேங்கையின் பொன்போன்ற பூங் கொத்துகளைச் சூடி, வளைந்த வலிய சிலையைத் தோளிடத்தே கொண்டு, பலாவின் இனிய சுவை யிடத்து விளைந்த கள்ளைச் சிழ்க்கை ஓசைவிடும் அம்புடைய இனையரோடும் இருந்து பருகுவான் ; வேட்டையைத் துரத்துவதிற் றப்பாத வலிய நாய் கள் மீண்டுன செல்ல வேட்டைக்குப் போய் காட்

டிடத்துள்ள மல்லிகைப் புதர் இரத்தம் படும்படி  
முட்பன்றியைக் கொன்று வேட்டையாடுவன். இவ்  
வகையான மலைநாடனே! முழக்கத்தோடு காலான்  
றிக் கடுமழை பொழிந்த நடு இரவில் நீர் தனியே  
வந்தீர். நீர் வந்தமையை நினைந்து இவள் கண்கள்  
நீரைச் சொரியும். ஆதலின், அதிர்கின்ற குர  
லுடைய முதியமந்தி மிளகுகொடி படரும் உயர்ந்த  
மலையின் உச்சியிடத்தில் பாய்ந்து விளையாட  
உதிர்ந்த வாசமுடைய அலரிபரந்து, வேலனுக்கு  
வெறியாடும் பெரிய களரியை நிகர்க்கும் பெரிய  
மலைச்சாரவிடத்தே இனி நல்ல பகல்நேரத்தே  
வருதல் வேண்டும். —கபிலர்.

### 183 பாலை

இது, தலைமகள், குறித்த பருவ வரவு கண்டு தோழித்  
துச் சொல்லியது:

தோழி! எனது குவளைமலரை ஒத்த கண்கள்  
நீர் கொண்டன. அழகிய ஆபரணமணிந்த பொறி  
யுடைய அல்குவின் அழகிய வரிகள் வாடின. யான்  
இவ்வாறாகவும் அரிய சுரத்தே நம்மைத் துறந்து  
அருளாது சென்ற தொலைவிடத்தனராயும் நீண்ட  
காலம் தங்காரென்று கூறினாய். துயரமோ பெரிதா  
யிற்று. முகிற்கூட்டங்கள் குளிர்ந்த துறையுடைய  
பெரிய கடலிடத்தே படிந்து நீர் பருகிக் குவிந்த  
திரைகளை விழுங்கும். விழுங்கி மேற்கே எழுந்து  
சூற்கொண்டு வயாக்கொண்ட பெண்யானைக் கூட்  
டம் போல இடங்கள்தோறும் தோன்றும். இவ்

வகையான முகில்கள் ஓரிடத்திற்கூடிக் காலையில் கார்காலம் வந்தது. மாலையில் குளிர்ச்சியடைந்த பிடவின் கூரிய முகிழ்த்த மொட்டை வண்டு ஊதி வாய்திறக்கச் செய்யும். அதனால் எழுந்த மிகுந்த நாற்றத்தைப் பணிக்காலத்துக் குளிர்காற்றுத் தூற்றும். இவ்வாறு குளிர் வருத்துதலாற் கலங்கிய நெஞ்சோடு பிரிந்தோர் காரணமாக வருந்துவ மல்லமோ? —கருவூர்க் கலிங்கத்தார்.

### 184 முல்லை

இது, தலைமகள் வினைவயிற் பிரிந்துவந்து எய்தியவிடத்

ஐயனே! நீர்வந்து நின்றது, கடவுட் கற்போடு கூடியவளும் குடிக்கு விளக்குப் போன்ற புதல் வனைப் பெற்ற சிறப்புடையவளுமாகிய நின் தலை விக்கு அன்றி எனக்கும் இனிதாயிருக்கின்றது. நின் ஆயுள் சிறப்பதாக. நீ வினைமுடித்து மகிழ்ச்சியோடு வரும்போது வண்டு ஒலிக்கும் மலருடைய கானம் நின்தேருக்குப் பிற்படும். வென்றிடவு கமழ்கின்ற முல்லை நிலத்தில், குழாயிய முள்ளும் திரண்ட கோடுமுடைய கள்ளியின் தலையைச் செழித்து வளர்ந்த மலர்ந்து மணக்கும் முல்லைக் கொடி. மூடியிருக்கும். அவ்விடத்தே ஆர்க்குக் கழன்ற பூக்களை ஊதி நீக்கித் தெளிந்த நீரைப் பருகும் குறுகிய மருப்புடைய அழகிய மான், புள்ளியுடைய பெண் மாறோடு தங்கும். அப்பொழுது



கோலுடைய கையரும், பயிரிடத்தே களைபறிப்பவரும், கள்ளருந்துபவர்களுமாகிய மாக்கள் மகிழ்ந்து ஆடுவர். அப்பொழுது கதிர்மழுங்கிய சூரியன் சிவந்த வானத்தே செல்லும். இந்நேரத்தில் அருவி ஒலிப்பதுபோல் ஒலிக்கும் தேரிடத்துக் கட்டிய மணிகள் பல ஒலிக்க, நீர் வந்தீர்.

(நீர் வந்து நின்றது நின் தலைவிக்கன்றி எனக்கும் இனிதாகும்.) —மதுரை மருதனிள நாகனார்.

185 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைகள் தோழிக்குச்

வாடி ஒலிக்கின்ற நெல்லுடைய மூங்கில், ஆரவாரஞ் செய்யும் மள்ளரது வில்லின் விசை போல உடையும். இவ்வாறாகும்படி கல் உயர்ந்த நிலப்பரப்பு பசுமையற்று வெம்பும். இவ் வெட்டி முடைய வழியிடத்து மழை பெய்யாது. அருவி வறண்ட உயர்ந்த மலைச்சாரலில் பெரிய விழாவுக்கு ஏற்றிய தீபம்போல இலவமரங்கள் பல பூக்களைப் பூத்திருக்கும். இவ்வகையான சூரிய மலையைக் கடந்தார் என் காதலர். அழகிய ஆபரண மணிந்த வளே! எனது விளங்கும் வளைகள் கழலவும், அழகிய திரண்ட தோள்கள் பெரிய அழகு செடவும் பெரிதும் வருந்திய நெஞ்சோடு நானிருப்பவும், அவர் பிரிந்திருக்கின்றார். அவர் இருக்கையினைப் போன்று இன்னதை உயிருடையராய் மிகவும் கடிய நெஞ்சினராவர். —பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ.

186 மருதம்

1, தலைமகட்குப் பாங்காயினுர் கேட்ப இல்லிடைப்  
யரத்தை சொல்லி நெருங்கியது :

வலியு தூண்டிலால் மீன்பிடிப்போர் சுவர்க்கம்  
வேண்டாத அறனில்லாத வாழ்க்கையராவர். அவர்  
கள் தூண்டிலில் மீன் பற்றியதை யறிந்து தூண்  
டிற் கயிற்றை இழுப்பர். இவ்வாறு மீன்கள் மிகுந்  
திருக்கும் மடுவிடத்தே தாமரை, செருக்கி வளர்ந்  
திருகும். நீரின்மீது மிதக்கும், நீண்ட தாளில்  
நிற்கும் அதன் அகன்ற இலை, பெரிய மடுநீர் அசை  
யும்படி காற்றடிக்குந்தோறும் பெரிய யானையின்  
செவிபோல அசையும். இவ்வகையான மருதநிலத்  
தலைவனோடு நாம் கூடியிருந்ததனால் எழுந்த பழி  
வார்த்தைகள் பெரிதாயின. பெரிய குத்துக்கோலை  
யுடைய யானையாகிய தெப்பம் துணையாக புனலாடும்  
அவ்வளவுமே அவனது உறவாகும். அவனது  
மனைவியோ ஒள்ளிய வளையணிந்த பாடன் மகளிர்  
பழைய யாழை நீட்டுப் பாட, குளிர்ந்த முழுவில்  
அடிக்கும் குறுந்தடி ஓசைபோல, தண்ணிய சாந்  
தணிந்த தோள்களால் பரத்தையைத் தழுவி இன்  
னும் பிறவிடத்தனையினான், தன் கணவன் என்று  
என்னை வெறுத்துக் கூறுவள் என்று நிறர் சொல்  
லக் கேட்டேன். வெல்லும் வேலும் மழைபோற்  
சொரியும் அம்பும் கரிய பரிசையும் உடைய பழைய  
னின் காவிரிக்கரையிற் போரைப்போன்று யுடைய  
கிய வளைகள் (கழல்வதால்) உடைதல் ஒழிவில்லை

யாகும். உண்மையில் யாம் அவள் பகையினளல்லேம். சேர்ந்தவர்களது அழகிய நெற்றி பசப்ப நீங்குகின்ற கணவனிடத்தில் அவள் பகைகொண்டிருத்தல் ஏற்றது. —பரணர்.

187 பாலை

இது, பிரிவுணர்த்திய தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது

காதலர் தோள்களின் வருத்தம் அகலும்படி நம்மோடு பல நாட்கள் துயின்ற நீண்ட களவுப் புணர்ச்சி நாணந் தருகின்றமையின், அதனைவிட்டு நீங்கினார் (மணந்துகொண்டார்). இப்பொழுது அவர் தூரத்தே அரும்பொருள் பெறுதற்கு ஏவுகின்ற நெஞ்சமோடு சென்று நமது வருத்தத்தை நினைக்கின்றார் அல்லர். தோழி! பகைத்தவரின் பகைப்புலத்தை அழித்த வேகமுடைய குதிரையும், பெரிய வீரக்கழலுமுடைய வலிய கண்ணுடைய வீரர்களது பூமலை விழாவின் முதல் நாளைப்போல, மணல் கொண்டுவந்து பரப்பப்பட்ட வீட்டின் முற்றம் தனிமையுறு மல்லவோ? அவர் செல்லும் சுரத்தில் உயர்ந்து வாடிய தலையுடைய நெடுமை மரத்தின் அடியில் குரங்குகள் சேர்ந்து இருக்கும். அதன் அருகாமையிலுள்ள சிறுகுடியிடத்து கோழிகள் இராக்காலத்தே தங்கியிருக்கும். கரிய அடியுடைய யாமரத்தின் கவர்ப்பட்ட அழகிய தளிர்கள், வீட்டில் உறையும் அக்கோழியின் தாடி போன்றன. யாமரம் நிற்கும் வெப்பமுடைய மலையிடத்துக் கானல் காய்தலின், மக்கள் வெறுத்துக் குடி

யெழுந்து சென்றமையின், சூரியன் ஒளி தோன்று  
கின்ற நேரத்தில் பசிய கண்ணையுடைய யானை,  
அவ்விடத்தில் நின்று பனங்குருத்தை உண்ணும்.  
அவ்வியானை, விடியற்காலத்தில் பகற்பொழுதை  
விரும்பி நித்திரைவிட்டெழுந்த பரதவர், கையை  
அசைத்து, வாள் போன்ற சுரூத் திரியும் குளிர்ந்த  
துறையைக் கடந்து செல்லும் மரக்கலம்போற்  
றேன்றும். இவ்வகையான கரியமலை அவர் சுரத்  
துக்கு எதிரே கிடக்கின்றது. —மாமுலனார்.

### 188 திருநீரி

இது, இரண் சிறப்புறாகத் தோழி சொல்லியது :

பெரிய கடலிடத்தே நீரை முகந்த பெரிய  
கூட்டமான முகில், மலைகள் உயர்ந்த விசம்பில்  
வலமாக எழுந்து, போர் முரைசைப்போல் முழங்  
கும், நீதி அரசுபுரிந்து அறனறிந்த மன்னரது  
அரிய போரிடத்து எதிர்த்த இளம்வீரர் உறை  
கழித்து வீசிய வாளைப்போல் மின்னும். இவ்  
வியல்புடைய மேகமே! கூட்டமாகச் சேர்ந்து,  
வீணே இவ்வாறு ஆரவாரம் செய்கின்றையோ?  
பொன்போல் மலர்ந்த வேங்கையின் மிக்க பூவைச்  
சூடி அழகுபெற்ற ஆயத்தாரோடு தழலையைச்  
சுழற்றியும், தட்டையைத் தட்டியும், கிளிகளை ஓட்டி  
யும், அழகிய அசோகந்தளிரை வீசியும், குறமகள்  
தினை காக்கின்ற பக்கங்களிலும் மழையைப் பெய்  
வையோ? —விரைவெளியன் தித்தன்.

189 பாலை

இது, மகட்போக்கிய செவிலி சொல்லியது :

பசிய பழமுடைய பலா நிற்கும் காடு வெம்பி,  
வானம் வருந்த வேனில் நீடி, நீர்நிலைகள் வறண்டிருக்கும். இவ்வகையான பாதைகள் உயர்ந்த இடத்தே, நீண்ட மூச்சுவிடுகின்ற இளம்பெண்யானையைக்கொண்டு, வேறு நாட்டுக்கு விழாவுக்குச் செல்லும் மள்ளர், முழுவை எடுத்து அடித்துப் பெரிய யானையைக் குழியிடத்தே விழுத்துவர். இவ்வகையான பக்கமலையிடத்தது வெப்பமான மலைப்பாதை. வயலைக்கொடியின் பிணையல் போன்ற கூந்தல் தொடுகின்ற தொடையும், பொறியுடைய அல்குலும் உடைய சிறுமி, அவனோடு அச்சுரவழியே சென்று பிறனுக்கு உரியள் ஆயினள். அதனை என்றும் நினைந்து துன்பம் மிகுந்து வருத்தத்தோடு திசைகளெல்லாம் தேடி, வீட்டிடத்தே மயங்கியிருக்கும் என்னிலும், மனையிடத்தே துன்பத்துடனிருக்கும் நல்லவர்கள் உண்டோ? தேர் செல்லும் தெருவில் இனிய வாத்தியம் ஒலிக்கின்ற ஊரை இழந்ததுபோலாகும் யான் இழந்த பொருள்.

—கயமனார்.

190 நெய்தல்

இது, தேயி செவிலிந்தாய்க்கு அறத்தோடு நின்றது :

கடற்கரையிலே பரதவர் மகளிர் கையிடத்தே நிரையாக வளையணிந்த தோழிமாரோடு உப்புக்கும்பங்களில் ஏறி நின்று, பொழுது படும்போது

வருகின்ற தோணிகளை எண்ணுவார்கள். இவ்வகையான கடற்கரைத் தலைவன் செய்த கொடுமையை ஊர் அலர் தூற்றும். அதனால் அவன் வருந்துகின்ற நீர்வடியும் கண்களால் நிமிர்ந்து பார்க்கமாட்டான். அன்னையே! வருந்தாது கேட்பாயாக. சோலையிடத் துள்ள உயர்ந்த புன்னைக் கொம்பரில் புதிய நாரை வந்திருக்கும். அந்நாரை வெருண்டு பறக்கும்படி மிகவும் அடிக்கின்ற குளிர் காற்றோடு திரையும் மோதும். அவ்வகையான வளைந்த கடற்கரையிடத்தே அவன் வருதலுமுண்டு. பெரிய கழியிடத்தேயுள்ள முகத்தே வெற்றியுடைய சுறமீன்கள் துள்ளிப்பாயும். இவ்வாறாகவும் பாகன் தேரை ஓட்டுதலால் உப்புப் பாத்திகள் அழிந்து பயன் குன்றும். உப்புப்பாத்திகளை அழிக்கும் தொழிலுடைய நிரைத்த மணியணிந்த குதிரைகள் விரைந்த நடை ஓயும்படி பெரிய மிருதுவான கடற்கரை மணலிடத்தே அசைந்து பரந்துவரும். இவ்வகையான குதிரைகளையுடைய துறைவன் வருவான். வந்து இவ்விடத்தில் மாலைக்காலத்தில் நின்றலிற்றவறமாட்டான்.

—உலோச்சனார்.

### 191 பாலை

இது, தலைவன் தனது நெஞ்சிற்குச் சொல்லிச் சொல்வருங்கியது:

காலின் தோலை மறைக்கும் செருப்பும், கையிடத்தே கோலுமுடைய உமணர், வழியிடத் துள்ள பாதிரிமரத்தின் பஞ்சுபோன்ற தலையுடைய

புதியபூவை நெருப்புப்போன்ற இதழுடைய அலரி  
யோடு இடையேவைத்து, நல்ல ஓலையினுற் தொடுத்த  
வண்டுகள் மூசுகின்ற மாலையை அணிந்திருப்பர்.  
இவர்கள் கூட்டமாகச் செல்லும் செலவு ஒரு ஊர்  
(குடி எழுந்து) செல்வதைப்போல இருக்கும். உப்  
பைச் சுமந்து, அரிய சுரத்தைக் கடக்கும் வலிய  
தாளுடைய நல்ல மாடுகளின் கழுத்திற் கட்டிய  
வளைந்த மணிகள் விடும் ஓசை, உமணர் இதழை  
மடித்துவிடும் சீழ்க்கை ஓசையோடு சேர்ந்து  
செல்லும். சென்று ஒமை மரமுடைய பெரிய  
காட்டிடத்தே வரும் முதியமாக்களுக்கு ஆபத்  
தின்மையை அறிவிக்கும். இவ்வகையான நீண்ட  
வழியிடத்தே அரியபொருளை விரும்பிக் காதலியாய்  
பிரிந்து உறையவல்லையாய் சென்று வினைசெய்ய  
எண்ணினையாயின், அது நன்றாயிருந்தது. என்று  
நெஞ்சே, சொல்லுகின்றேன் கெட்பாயாக: நிரைத்த  
முகையுடைய முல்லைக் கொடிபோல் மெல்லியாளாந்,  
அறல் போன்று விரிந்த தழைத்த கூந்தலு  
டையவள் தேறியிருப்பாள் என்று வலியைதைக்  
கூறவும் நீ வல்லையோ?

—ஒரோடோகத்துக்கந்த ரத்தலார்.

192 குறிஞ்சி

இது, தோழி தலைமகனைச் செறிப்பறிவி இரவுக்குறி  
மறுத்தது.

சந்திரன் இருந்தாற் போன்ற குற்றந்தீர்ந்து  
விளங்கும் நெற்றி பொன்போல் நிறங்கொண்டது.

அவள் அந்நோயினால் என்னாகுவளோ? வானவில்லைப்போன்ற பசிய ஆரமும் சிவந்த வாயு முடைய சிறுகிளி, கதிர் சிதையும்படி ஆய்ந்து, தூக்கமாட்டாமையால் விட்டுச்சென்ற வளைந்த புல்லிய புறமுடைய கதிரை வளைந்த சிறகுடைய கோழி, தன் கிளையோடிருந்துண்ணும் திணையும், வளைகின்ற கதிரை ஈன்றன. நீ அவளுக்கு நடு இரவில்வந்து அருள் செய்வாய் எனிலோ, பெரிய மலையின் இருண்ட வெடிப்பைத் துடைத்து ஒய்யென அருவிகொண்டுவந்த, அரவு உமிழ்ந்த திருமணி பெரிய வரையிடத்துள்ள சிறுகுடியின் வீதியை விளக்கும். அதனால் அன்புடையவள் இராக்காலத் தாயும் இழந்தாள். இடியேறு தங்குகின்ற உயர்ந்த உச்சியுடைய பெரியமலை நாட! அவள் இரங்கத்தக்க ளாவள். உனது அகன்ற மார்பே இனி அவளுக்குத் தந்தம்.

—பொதுமீடில் கிழான் வெங்கண்ணனார்.

193 மூலம்

இது, பொருள் வந்த தெய்வீகச் சொல்லித் தலைமகள் சொல்லு

வில்லையே ஏராகவுடைய ஆறலை கள்வர், காட்டிடத்துள்ள கவர்ப்பட்ட வழிகளையல்லாமல் சுவர்க் கத்தை வேண்டாதவர்களாவர். ஒரு நல்லநாளில் கிடைத்த நல்ல வேட்டையை இவர்கள், தங்கிளை களுடன் போர்செய்து கொன்றனர். அதனால்



போர்க்களத்தே சிந்திய இரத்தம், ஊனைக் கவரும்  
 எருவையின் வாயிலும், வெண்ணிறக் கழுத்திலும்  
 தெறித்தது போன்றிருக்கும். அது குறிய மலை  
 யிடத்தே வளர்ந்த நீண்ட அடியுடைய யாமரத்தின்  
 உயர்ந்த கொம்பின் கவர்களுக்குள் இருக்கும் தன்  
 பிள்ளைக்கு இரையை ஊட்டும். அப்பொழுது,  
 வயாவழுக்கிக் கீழேவிழுந்த இறைச்சித்துண்டைக்  
 கொல்கின்ற பசியுடைய முதியநரி உணவாகக்  
 கொள்ளும். மனமே! இவ்வகையானவழி நமக்குச்  
 செல்வதற்கு எளிதன்று. நெஞ்சே! அழகிய மனை  
 யிடத்தே, பல மாட்சிமைப்பட்ட அழகும் இனிய  
 மொழியும், இறகின் அடிபோன்ற பல்லும் உடைய  
 இனையவளின் பெரிய தோள்களிடத்தில் இனிய  
 துயில் கொள்வதைக் கைவிடமாட்டேன்.

—மதுரை மருதனிள நாகனார்.

### 194 முல்லை

இது, படுவங்கண்டு ஆற்றமையீகத் தலைமகன் சொல்  
 வியது :

பொழுது புலர்கின்ற வைகறைக் காலத்தே  
 பெருமழை பெய்தது. ஏர்பூட்டி உழுது மறுத்த  
 புழுதி புறம் மாறுபட்டது. இவ்வகையான செம்  
 பாட்டு நிலத்து ஈரத்தே ஊனைக் கிழித்தாற்  
 போன்று உழுத சிவந்த மேடுடைய சாவில்  
 விதைத்த தானியங்கள் முளைத்திருக்கும். பல மான்  
 கூட்டங்கள் பரந்தன போன்று வரியுடைய தலைப்  
 பட்டை சூடிய பயிர் விளைவிப்போர் ஒலிக்கின்ற

பறை ஓசைபோல் ஆரவாரித்துக் களை பறிப்பர். இவ்வாறு விளைவிக்கப்பட்ட வரகின் கவர்ப்பட்ட கதிரை ஆய்ந்து உண்ட குடுமியுடைய பெரிய மயில், அழகிய தோகையைப் பரப்பிக் களிக்கும். களித்து, கொல்லை உழவர் காடுமும்பொழுது அழியாமல் விட்ட வலிய இலையுடைய குருந்தின் வளைந்த சினை யிடத்திருந்து கிளியோட்டும் மகளிரின் சீழ்க்கை ஓசைபோலச் சத்தமிடும். தோழி! இவ்வகை யான கார்காலம் இதுவானால், இது, தாமரை மொட் டுடைய உயர்ந்த தேரிடத்துப் பூட்டிய வேகமுடைய தும், பரந்த பிடரி மயிருடையதுமாகிய குதிரையை ஓட்டி வருவேன் என்று தலைவர் தெளிவித்துச் சென்ற காலமாகும்.

—இடைக்காடனார்.

### 195 பாலை

இது, மகட் போக்கிய நற்றூய் சொல்லியது:

ஊரவர்கள், தாயே! அரிய வழியே சென்ற எனது பெரிய தோளையுடைய சிறுமி, நல்ல வேலை யுடைய தலைவனோடு வருவாள். தொழில் மாட்சி மைப்பட்ட வீட்டின் சுவர்களுக்குச் சிவப்புமண் ஊட்டி, மணல் பரப்பப்பட்ட முற்றத்தே மாலை தூக்கி மகிழ்ந்திருப்பாயாக, எனக் கூறுவர். மான் போன்ற நோக்குடைய இளைய அவனைப் பெற்ற நட்டிற்காக அவன் அருள் செய்யானாயினும், விளங்குகின்ற பல்லுடைய ஏழையைப் பலநாள் கூந்தல் வாரி முடிந்து நாரியில் தூக்கி வளர்த்த

நன்மைக்காகவாவது அருளுவானாக. அதை அவன் நினைப்பானோ? அந்நன்மையை நினைப்பானோ? ஆடையைத் துடிந்த பெரிய குடுமியும், சிறு பையைத் தலையிலே கட்டிய பல கவர்ப்பட்ட வளைந்த கோலையும் உடைய, வருங் காரியத்தை அறிந்து கூறுவதில் பழகிய வாயையுமுடையவேல! உனது கழங்கின் திறமையை ஆராய்ந்து கூறுவாயாக. பலரிடமாவது வந்து தூறும் இராக்காலத்து மிகவும் வருந்துகின்ற எனது கண்கள் தூங்கும் பொருட்டு அவன் என்மனைக்கு அவளை முன்னம் அழைத்து வருவானோ? அல்லது தன் மனைக்கு அழைத்துச் செல்வானோ? என்று கூறுவாயாக.

--கயாமலார்.

196 பதம்

இது, பரந்தையிற் பிழிந்து வந்த தலைகற்குத் தலைவி சொல்லியது

கள்ளு மிகுந்த மருதநிலத்தாரிடத்தே யுநிற் கொடிகள் அசையும். பாணன் : மகற்காலத்தே துறையிடத்துத் தூண்டிவிடப்பட்ட பெரிய திரண்ட வராவின், துடியின் கண்போன்ற கொழுத்த ஊளை விறற்றுக் கட்டுத்து வேட்டம் மறந்து உறங்குவான். இவ்வகையான கணவனுக்குப் பாண்மகள் பிரம்பின் இனிய புளியைவிட்டு விடியற்காலையில் நொற்றுக் குவியலை ஆம்பலின் அகன்ற இலையில் படைத்துப் பரிமாறுவாள். இவ்வகையான ஊரையுடையவனே! பகைத்து வந்து மெய் பேசும் கொசுகரைக்

கொன்று பகையைப் போக்கிய கடிய தேரையுடைய  
திதியன், அழுந்தை ஊரின் வளைந்த குழையுடைய  
அன்னிஞிமிலி போன்றவர்களை ஒத்த விரும்பத்தக்க  
கின், பரத்தையைத் தழுவிய மார்பைத் தீண்டமாட்  
டேம். தந்தையே, கிட்டவராதீர் : நின்தவறு எமது  
கண்ணின் அழகைக் கெடுத்தது. —பரணர்

### 197 பாலை

இது, மிமிமிடை வேறுபட்ட தலைகளைத் தோழி வற்புறுத்  
தியது:

கண்களும் பூவின் வண்ணத்தை இழந்தன.  
தோள்களும் மலர்போல் நெகிழ்கின்ற அணைகளி  
லும் பார்க்கச் சோர்ந்தன : கண்டவர்கள் ஆசைப்  
படும்படி அலங்கரிக்கப்பட்ட பழைய அழகு  
இழந்து துயரமுடையோமாயினேம் என்று வருந்  
தாதி. தோழி, கேட்பாயாக. முனையிடத்தே  
பொருத முனைந்தவர்களை ஷட்டிய வெற்றியிகுந்த  
சேனையையுடைய கண்ணிழிவியின் இனியமலை  
யைக் கடந்து சென்றார் நின்காதலர்.

மலர் சூடிய, தாழ்ந்த இரண்ட நெருங்கிய கூந்த  
லுடையவளைத்தழுவிய வீரமுடையவனது மார்பிட  
த்திதழ்ந்திய தலையுடைய சிவவான் ஊர்ந்து இறங்கி  
வெற்போல, மிக்க கருப்பங்கொண்ட இளம்பிடியைத்  
தழுவிய வெள்ளைக் கோட்டியையுடைய ஆண் யானை,  
தன் மீது கன்று ஊர்ந்து இறங்கும்படி நித்திரை

கொள்ளும். இவ்வகையான குளிர்ந்த சுரத்தைக் கடந்து விளங்கும் பூங்கொத்துடைய கொன்றை மரம் உயர்ந்து நிற்கும் மலைவழியை வினைமுடிக்கும் நெஞ்சோடு பிரிந்துசென்ற அவர், நின்வளை கழலும் படி நீளத்தாமதிக்கமாட்டார். —மாமூலனார்

### 198 தறிச்சி

இது, புணர்ந்து நீங்கிய தலைமகளது போக்கு நோக்கிய தலைமகள் தன் நெஞ்சிற்குச் செல்லியது :

கூறுவேமோ ? கூறுது விடுவேமோ ? என மறைத்து வைத்திருக்கும் காமங்கட்டில் அடங்காது, விரும்பி நாம் கூறிய நல்லவார்த்தையை விரும்பி, கரியவாசம் நாளும் கூந்தலையுடையவள் நடுச்சா மத்தே விழுங்கின்ற மழையில் மறைந்துவந்து அழகிய மாலையணிந்த மார்பைத் தழுவினாள். அவள், மலையிடத்தே மழைத்தூறல் சூழ்ந்த இளம்மயில்போல, வண்டுகள் டின்னே செல்லக்குளிர்ந்த மலர்களைச் சூடி, (இரண்டுபக்கமும்) வில்லைப்போற் செய்யப் பட்டவளைந்த காற்சிலம்பின் ஒலியை அடக்கி, நாம் உறங்குகின்ற யாமத்தே வந்து நின்று அஞ்சினாள். முயங்கிப் பெயர்கின்ற அவள் பெரிய கற்பிற்சிறந்த அப்பெண்தானோ ? அல்லனோ ? இந்நாட்டில் தெய்வப் பெண்களுறையும் கயிர்வமலைச் சாரலில் அழகிய சுணையில் உறையும் நீர் உறை தெய்வப்பெண்ணோ ? என்று என் நெஞ்சம் அஞ்சும்.

## 199

இது, பொருள் கடைக்கூட்டிய நெஞ்சிற்குத் தலைமகள்  
சொல்லியது:

கரையிடத்தேபாய்கின்ற வெள்ளிய திரையைப்  
போல, மலையிடத்தே நிற்கும், ஆச்சாமரத்தின்  
மலர், காற்றடித்தலிற் பலநிரைகளாகவிழும். அவ்வி  
டத்தே மழையின்மையால் வற்றிய யானை, நீர்வேட்  
கையால் வருந்தும். சிலம்பிவலைபின்னிய இலையில்  
லாத வற்றிய ஐதநிழலிடத்தே திரிந்து, வாடிய  
மரலைச் சுவைத்த துயருற்ற மான் கூட்டம் நிற்கும்.  
அரத்தினால் அராவிய ஊசிபோன்ற பல்லுடைய  
செந்நாய் வருதலின், காற்றின் எதிர்ப்பட்ட பூளை  
யைப்போல ஒய்யென்று அலறிக்கெடுதி எய்திய  
மான்கூட்டம் கலைமாலை அழைக்கும். இவ்வகை  
யான, சூரியன் படுகின்ற மாலைக் காலத்தில் ஆண்  
டலைக் குருவிசீழ்க்கை அடிப்பதுபோல் ஒலிக்கும்.  
கடல்போன்ற காடு பின்னாக ஏதிலர்ப்போற்  
செல்லும் எனது போககிற்கு, எனது ஆசையுள்ள  
நெஞ்சம், அசைவில்லாது செல்லவேண்டுமாயின்  
நெஞ்சே! நீதான் செல்லற்குரியாய். (யான்செல்ல  
மாட்டேன் என்றவாறு).

பொன்போற் பூக்கும் வாகையுடைய மேற்குத்  
துறையிடத்துச் செருவிடத்துப், பொன் பூச்சூடிய  
நன்னிப் பொர்க்களத்து மடியுமபடி வெற்றியை  
அளித்த வாளுடைய களங்காய்க்கண்ணி கார்முடிச்  
சேரன் இழந்த நாட்டைப் பெய்வதானும் பெரிய

தோழையுடைய என்காதலியை விட்டு வரமாட்  
டேன். —கல்லாடனர்.

### 200 நெய்தல்

இது, தலைமகள் குறிப்பறிந்த தோழி தலைமகற்குக் குறை  
நயப்பக் கூறியது :

ஐயனே! எமது சிறிய குடில் வீடுடைய ஊர்,  
நிலாவிலே விளங்கும் மணல் மிகுந்த வீதியிடத்தே  
புலால் நாற்றம் நாறும் சேரியிடத்துள்ளது. சிறி  
தாயும் நீராற் சூழப்பட்டும் இனிமையில்லாததுமா  
கிய வீடாயிருந்தபோதும், இன்பமனுபவித்து ஒரு  
நாள் இங்கு இருப்போர்க்கு மறுநாள் (இப்பதியின்  
சிறுமையை உணராதது) அவர் தமது ஊரை மறந்  
திருக்கும் தன்மையுடையது எமதுபதி. ஆதலில்,  
அவ்விடத்துச் செல்வீராக. பெரியதிரை 'கம்' என்று  
மோதி உடைகின்ற மரம் உயர்ந்த சோலையின் ஒரு  
பக்கத்தே இருந்து பலவற்றைப் பாராட்டிப் பகற்  
காலத்தை எம்மோடு கழித்துப் பொழுதுபோட நல்ல  
தேரில் குதிரையைப் பூட்டுதலையும் செய்வீர். அதுசரி  
யன்று. சேர்ந்த நீர், செல்குவீராயின் நாடும் எங்க  
ள்ளவில் அருமை செய்வோம். உமக்கு ஏற்றது எது  
வென்று எனக்குச் சொல்வீராக. உலோச்சலார்.

### 201 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைமகற்குத் தோழி சொல்

தோழி! கேட்பாயாக. புகழ் மலிந்த சிறப்  
புடைய கொற்கை, பொன்னிலும் விளங்கும் அழ

குடைய மணிபொருந்திய நெற்றிப் பட்டமணிந்த போர் செய்யும் யானையையும், வெற்றி தருகின்ற போரையுமுடைய பாண்டியனுக் குரியது. கொற்கையின் முன்றுறையிடத்து, தழையுடை யுடுத்தவர்களும், பக்கம் உயர்ந்த அல்குல் உடையவர்களுமாகிய பழையர்மகளிர் விளங்குகின்ற முத்தோடு வலம் புரிச் சங்கையும் சோரிந்து நிறையிடத்துள்ள தெய்வத்தைப் பரவும் போது பொழுது மறையும். அப்போது கடலிடத்தே பூரணசந்திரன் விளங்கினுற்போல அலர் மன்றிடத்ததாயிற்று; அன்னையும் தூங்காத கண்ணளாய் பெருமூய்ச்சு விடுகின்றாள், என்று வருத்த மடைந்தாள்.

முன்னால் கிடக்கும், வாளை முட்டும் தலை யுடைய குன்றின் பக்கமலைமீதே, பெரிய கையும் பெரிய வாயுமுடைய ஆண்கரடி, இருளைத் துணித்துப் போட்டாற் போன்று கும்பலாகிய மயிரையுடைய குட்டிகளையுடைய தோல்முலையுடைய பெண்கரடியோடு விளையாடும் வேனில் மிகுந்த சுரத்தைக் கடந்தவர், சோழருடைய வெண்ணெற்களஞ்சியம் போன்ற செல்வத்தைப் பெற்றாலும் அவ்விடத்தில் தங்கி நிற்கமாட்டார்.

—மாமுலரை.

## 202 துற்தீர்

இது, இரவுக் குறிக்கண் வந்து நீங்குந் தலைமங்குத் தோழி சொல்லி வரைவு கடையது:

விளங்குகின்ற வெள்ளியநீருடைய அருவி  
அ. வ.—6



பாயும் குன்றத்துச் சாரலிடத்தே சிறிய தலையுடைய  
இனைய பெண்யானைக் கூட்டத்துக்கு அரணாகப்,  
புலியாகிய பகையை வென்ற புண்மிகுந்த யானை,  
பாறையுடைய மலையில் கையைத் தூக்கி ஊதும்.  
அதனால் வேங்கையின் பூங்கொத்து, கொல்லனது  
மிதித்து ஊதுகின்ற துருத்தியுடைய உலையில்  
ஊதியபோது எழும் பொறிபோலப் பொங்கி எழும்.  
எழுந்து பல மின்மினிப்பூச்சிகள் போல நீலநிற  
விசுப்பிற் பறக்கும். இவ்வகையான மலைநாட்டை  
யுடையவனே! நடுச்சாமத்துப் புள்ளியுடைய பாம்  
பின் பசிய தலை அற வலிய இடியேறு இடிக்கும்  
மலையிடத்துத் துணிவோடு வேல் ஆணையாகச்,  
செறிந்த இருள் பரத்த பாறைகளிடத்துள்ள  
ஒற்றையடிப் பாறையில் ஆபத்தை உணராமல்  
வரும் உம்பொருட்டாக, மிக்க கோய்தரும் ஆன்பத்  
தைக் கடப்போர் எம்மையன்றி வேறு யாரும்  
உளரோ!

---ஆலர் கிழார் மகலார் கண்ணனார்.

203 மலை

இது, மலர். கோக்கிய தாய் செல்லியது :

அலர் தூற்றுகின்ற பெண்கள், அவள் மகிழ்வா  
ளாயினும் வெறுப்பாளாயினும் அவளைப் பெற்ற  
தாய் அறியாட்டும் என்று இருக்கமாட்டார்கள். உன்  
மகள் இன்னள் இனையள் எனப் பலநாள் வந்து  
அவர்கள் எனக்குரைத்தனர். இவள் நாணுவ

‘என்று அதனை ஆய்க்கு உரையேனாயினேன். இவ்வாறு அதனை நன்றாக மறைத்து வைத்திருந்த யான், இவ்வெறும் மனையிடத்தே தனித்து இருக்க, அவள் இதனை அன்னை அறியின் இவ்விடத்தில் இருக்கும் வாழ்க்கை இனித் தனக்கு எளிதல்ல என்று நினைத்து, வீரக்கழலணிந்து விளங்கும் நீண்ட வேலுடைய தலைவன் முன்னே செல்லத் தான் டின்னே பல மலைகளுடைய அரிய சுரத்தைக் கடந்து சென்றாள். அவளுக்கு நன்மை என் சொல்லினால் உண்டாவதாக. மான்களுக்கும் மயக்கஞ் செய்கின்ற மலையிடத்துள்ள ஒடுங்கிய வழியிடத்தே வருந்தி இடையூறடையாது சென்று, புல்லென்ற மாலைக்காலத்தில் முன்னேயுள்ள தனித்த மூலா ரிடத்து விருந்தாக இருந்து செல்வாயாக. நீ, ஒதுங்கியிருந்த, தலைப்புக் குழைந்து அசைகின்ற நொய்வி வேலியுடைய வீட்டில் இருக்கும் பெண்டிர் யானை வேகை.

—கபிலர்.

## 204 முல்லை

இது, வினாமுற்றிய தலைமகள் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது :

கடல் போன்ற தானையும், செருக்குடைய நிரையும் உடைய பாண்டியனின் வெண்குடை உலகந்தோன்றிய காலந்தொட்டு நீங்காது நிழற் செய்து வருவதாகும். அவன் வெற்றிப்போர் செய்த மிகப் பெரிய பாசறையிடத்தே சென்

றிருந்து வினையை முடித்தேம். ஆதலின், இன்றே உனது நல்ல அழகிய தேரை மிக விரைவாகச் செலுத்துவாயாக. நாம் செல்லும், மழைபெய்த அழகிய முல்லையிலத்தில் கூட்டமான வண்டின் கூட்டம் மணம் கொள்கின்ற முல்லைப்பூக்களை மாலைக்காலத்தில் மூசும். இவ்வாறு மாலைப்பொழுது வராநிற்கும். வெள்ளிய நெல்லை அரிவோரின் மடிந்த வாயையுடைய மத்தளம், பல மலர்ப்பூத்திருக்கும் பொய்கையிடத்தே இருக்கின்ற புட்களை ஒப்பு கின்ற, காய்ந்த நெல் வயல்களைப் புறத்துடைய சோலை, வானினது; அவனது சிறு குடியிடத்துள்ள சோலையைப்போல் மணக்கும் கூந்தலும் ஒள்ளிய வளையலு முடையவளது இரண்டு தோள்களைப் பெறுவதற்கு விரைவாக ஓட்டுக. (மாலைப்பொழுது வந்தது; வளையலுடையவளது தோள்களைப் பெறும் பொருட்டு விரைந்து தேரைச் செலுத்துக என்று சேர்த்துப் பொருள் கொள்க.)

—மதுரைக் காமக்கணி நப்பாலத்தனார்.

## 205 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைவி, வற்புறுக்குத் தோழிக்குச் சொல்லியது:

தோழி! எனது காதலர் இருவர் உயிரும் கலந்து ஒன்றிய பழைய நட்புடைய குற்றமில்லாத நெஞ்சோடு பொருந்தினர்போல 'தையால்'! யாம் உண்ணைவிட்டுப் பிரியேம் என்று கபட நெஞ்சோடு தெளிவாகக் கூறினார். இவ்வாறு கூறியவர் அவர்

வார்த்தைக்குக் கட்டுப்படாதவராய், இப்பொழுது நோய் மிகுந்து வருத்தமோடு நெற்றி பசப்பூரவும், நாம் அழவும் விட்டுப் பிரிந்தார்.

மழைக் காற்று வீசுகின்ற முன் பனிக்காலத் துப் பெரிய இருள் நீங்கப் (பின் பனிக்கால முண்டாகும்). அப்பொழுது நீண்ட மூங்கில் வளர்ந்த நிழலுடைய மலையிடத்து ஆண்யானையின் மதம் பாயும் சுவட்டின் பககம் கெடப்பாய்ந்து, ஊர்ந்து இறங்குகின்ற அழகிய தலையுடைய புலியின் வரியுடைய தோலைப்போல, விடியற்காலையில் மலர்ந்த வேங்கையின் கொழுத்த மலர் உதிரும்படி உயரிய கொம்பர்களிடத்தில் குரங்குக்கூட்டம் ஏறிக் குழறிக் கூத்தாடும். இவ்வகையான மலையிடத்துள்ள சிறுவழியிடத்துக் கற்கள் செறிந்த அரிய வழியிடத்தே குறுக்கே கிடக்கும் மொழி வேறுபட்ட தேசத்தே காட்டைக் கடந்து சென்றார்.

நாம் அழும்படி பிரிந்தாராயினும் அவர், மெய் மொழி உடைமையின் தூரத்தே விளங்கும் புகழுடைய கோசரின் விளங்குகின்ற படையைக் கொன்று நாட்டைக்கொள்ளுகிறதற்குக் கோபித்த பொன்பூண் அணிந்த கிள்ளியின் பூவிரிந்த நெடிய கழியின் நடுவே இருக்கும் பெரிய சோலையுடைய காவிரியிட்டினம் போன்ற செழுமையுள்ள நகரிடத்தே தமது இல்லில் இருந்து உண்கின்றவர்கள் மகிழும்படி பெரிய பொருளைப் பெறுவாராக.

—நக்கீரர்.

## 206 மருதம்

இது, வாயில் வேண்டிச் சென்ற வீரலிக்குத் தலைகள் வாயின் மறுத்தது :

பேடிப்பெண் தன் அழகைக் கொண்டாடினும் போல நகும்படியாகப் பெருந்த வளைந்த கொம்புடைய எருமையின் மயிர் அழகு பெற்றுள்ள முதுகிடத்தே சிறிய தொழில்களைச் செய்கின்ற சிறுவர் ஏறியிருந்து செல்வர். அவர்கள் தூரத்தே வருபவர்களுக்குப் பாதைமேல் இருக்கும் குரங்கு போன்று தோன்றுவர். இவ்வகையான மருத நிலத்தையுடையவன் மாரிகாலத்துக் குளிர்ச்சியுடைய மாந்தளிர்போல மாமைநிறமுடைய மேனியும் அழகிய ஆபரணமும் அணிந்த பரத்தையரின் முத்துமாலையணிந்த குவிந்த முலையுடைய மார்பகத்தே அடங்காத காதலோடு பூமாளி கசங்கும் படி மேளவாத்தியம் ஓயாத விழாக்களுடைய பெரிய ஊரிடத்தே கலியாணங் கொண்டாடுவான். ஆதலின், வெல்லும் போருடைய வேளிரின் வீணு முன்னுறையிடத்து வெள்ளப்பரின் குவியல் பெரிய மழைக்கு உருகியதுபோல, தலைவி புலத்தலினால் அழகிய ஆபரணங்களும் மிருதுவான தோள்களும் நெகிழ்ந்தன. —மதுரை மருதனின் நாகலூர்.

## 207 பாலை

இது, மகட் போக்கிய தாய் சொல்லியது :

அழகிய கடல்நீர் பரவிய உப்பு வயலில் காய்ந்து உண்டான வெள்ளிய கல்லுப்பை மேற்

குப்புறத் தேயங்களுக்குக் கொண்டு செல்லும் பொருட்டு, புட்சுனம் பார்த்துப் பெரிய கூட்டத்தினராய் உமணர் புறப்படுவர். நிரையாகப் பாரத்தைச் சுமந்து செல்லும் நரைப்புறத்தையுடைய கழுதைகளின் தேய்ந்த குளம்புகள் உதைத்ததினால் வழியிடத்தே கல்லுகள் புரண்டு கிடக்கும். இவ்வகையான கொடிய வழியிடத்தே கவர்பட்டுச் செல்லும் பாதையில் வண்டுகள் ஒலிக்கும் மதத்தை மறைத்து

இன்ற மதம் பாயும் சுவடு உடையதும், வெய்யில் தின்னுதலால் வருந்தியதுமாகிய நீண்ட கொம்புடைய ஆண்யானை, புரளுதலால் பெரிய கையின் கரடு முரடு சேறுபட்டு ஒப்பரவாகச் கூவலிற் கிடக்கும். அக்கூவலில் தெளிந்து நிற்கும் குறைக்குட உவர்நீரை அறனிலலாத அவள், காதலன் அளவரி வரப் பெருமூச்சு விட்டுப் பிழைப்பானை வெறுநி வியர்ப்ப உண்டாள். இவ்வகையான நீரை உண்டவள தேன்கலந்து துழாவிய இனிய பாலைக் கையில் ஏந்தி, அவள் தலைமயிரைத் தடவி, இனிய வார்த்தைகளைக் கூறவும் உண்ணமாட்டேனென்று மறுத்துக் கூறி வெறுத்த உள்ளமொடு அதனை உண்ணாதவளாவள்.

—மதுரை எழுத்தாளன் சேந்தம் பூதனார்.

203 கறிஞ்சி

இது, புனர்ந்து நீங்குந் தலைமகள் நன் நெஞ்சிற்குச்

பெரிய வாயிலிடத்தே நின்று தேன் முதிர்ந்த  
 (தனது) கொடுமுடியுடைய மலையைப் பாடுகின்ற  
 மெல்லிய கோலைக் கையிலுடைய பாணர் கேட்டின்,  
 வெள்ளிய கோட்டையுடைய பெரிய யானையைக்  
 கொடுப்பான். கொடையிலும் அன்பிலும் சிறந்த  
 வேளியன் வேண்மான் ஆய் எயினன் என்னும் அரசன்.  
 அவன் பாழி என்னும் போர்க்களத்தே ஆபரண  
 மணிந்த யானையும் அழகிய தேருமுடைய மிஞிலி  
 என்னும் வேந்தனோடு நடுப்பகலிற் செய்த விளங்  
 கும் வாள் தெரியாமல் விசையுடன் வெட்டிச் செய்  
 யும் போரிடத்தே புண்பட்டு இறந்தான். இறத்த  
 லும் இடமகன்ற ஆகாயத்தை விளக்கும் ஞாயிற்  
 றின் விளங்கும் கதிர் அவனைச் சுடாமல் பட்சிகள்  
 எல்லாம் சிறகாற் கோலி நிழல் செய்து சத்தமிடு  
 வதை நான் பார்க்கமாட்டேன் என்று இரண  
 களத்தே செல்லான் கோபம் மிகுந்த செயலுடைய  
 நன்னன். நன்னன் இவ்வாறு உதவிசெய்யாது  
 மறைதலும், பெரும் கலக்கமடைந்த வேண்மகனின்  
 பலரதும் பலநிறப் பூக்களாற் கட்டிய பசிய பூமாலை  
 யைப் போக்கிய போரின் வசை ஒழியும்படி, பெரிய  
 தானையையுடைய அருந்த உதவி அளித்து ஓர்மலையை  
 வென்றான். இதுபோல, ஓரியின் பல பழங்களுடைய  
 பலாவின் பயன்பொருந்திய கொல்லிமலையிற் கார்  
 காலத்து மலர்போல மணக்கும் அழகிய ஒடுங்கிய  
 நெற்றியுடைய மயக்கந் தருபவள், பெரிய மழைக்கு  
 உப்புப் பர்த்தியில் நில்லாத வெள்ளம்போல,

நாணம் கட்டுக்கு நில்லாமற் காமம் எய்தி யாம  
மாகிய இரவில் எனக்கு அருள் செய்தாள்.

—பரணர்.

209 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைமகனைத் தோழி வற்  
புறித்தியது :

தோள்களின் பழைய அழகும் தொலைந்தன.  
அதைக்கண்ட அன்னை தினமும் அரிய துன்பம்  
கொண்டாள். ஊரில் எழும் அலரோ, பொன்னா  
லலங்கரிக்கப்பட நீண்ட தேருடைய பாண்டியர்  
தலைவனும், தூண்போன்று வலிய தோளுடைய  
வனுமாகிய செழியன், பகைத்த ஏழு அரசரை, தன்  
அடிப்படுத்தும்படி வென்ற ஆலங்கானப் போர்  
ஆரவாரத்திலும் பார்க்கப் பெரிதா யிருந்தது.  
தோழி! இவ்வாறெல்லாம் கூறி வருந்தா திருப்பா  
யாக.

அவர், பெரிய யானையும், வீரப்போரையும்  
உடைப டுல்லியின் மூங்கிலுடைய உயர்ந்த மலை  
மாகிய வேங்கடத்துக்கு அப்பால் பாறைகளைக்  
கடந்து சென்றார். அவ்வாறு சென்றராயினும்,  
முள்ளுருக்கு அரசனும் சிவந்த வேலும் வீரக்கழலு  
முடைய காரி, பரந்த நல்ல புகழை நாட்டிய வலிய  
வில்லையுடைய ஓரியைக் கொன்று சேரலர்க்குக்  
கொடுத்த சிவந்த வேரிற் பழுக்கும் பலாக்களை  
யுடைய பயன் மிகுந்த கொல்லிய மலையிடத்து நிலை  
பெற்ற கடவுள் செய்த பலராலும் புகழப்படும் பாவை



போன்ற உனது அழகைத் தனது நிறை அழியும்  
படி நினையாதிருத்தல் அரிது. —கல்லாடனார்.

### 210 கோய்தல்

இது, தோழி தலைமகள் சிறைப்புறமாகத் தலைமகளுக்குச்  
சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது :

கொலையை விரும்பும் பரதவர் குறுகிய இறப்  
புடைய குடில்களில் வசிப்பர். அவர்களின் தூண்  
டிலைத் திமிறி வருந்திய பெரிய மீனின் புண்ணி  
னின்றும் கொப்பளித்த இரத்தம் புலால் நூறும்  
கடலை மறுப்படுத்தும்- அம்மீன் வானவில்லைப்  
போலச் சென்று பசிய துவலையுடைய திரை வீசு  
கின்ற கடலைக் கலக்கி வலிகெட்டு, நிரையாகக்  
கிடக்கும் கட்டுமரங்களின் பக்கத்தே கிடக்கும்.  
இவ்வகையான நாட்டையுடையவன் இரவின் நடுங்  
சாமத்தே எமது பெரிய தோள்களை நினைத்து இவ்  
விடம் வந்தான் ; வந்தபோது நம்முடைய சோலை  
யிடத்தே எமது அழகைப் பெரிதும் கொண்டாடிப்  
பெரிதும் புகழ்ந்து சென்றான். இப்பொழுது அழ  
கிய மார்பிடத்தே, கொள்ளும் துலையிப்போக்கி  
தாழையின் பெரிய கிளைகள் வேகமுள்ள தேரைத்  
தடுத்தலின் செல்லுதல் அரிது என்று அவர் சொல்  
வார் என்று பலவற்றைக் கேட்டேம் தோழீ !

—உலோச்சனார்.

### 211 பாலை

இது, மீனின்கள் வேறுபட்ட, தலைமகளை வேறுபாடு  
கண்டு தோழி சொல்லியது :

அடி தோழி! கேட்பாயாக. வெள்ளிய சாந்தைப் பரப்பினுற் போலப் பல பூக்களையுடைய ஆச்சாமரத்தில், பறைக்கண் போன்ற பெரிய வலிய அடியும், வயிரிய கொம்புமுடைய வீரமுடைய யானை சொறி தேய்ங்குந்தோறும், பூக்கள் ஆலங்கட்டி மழைபோற் சொரிந்து, உழவர் வெண்ணெல் விதைத்த பாறைமீது கிடந்து காயும். இவ்வகையான குளிர்ந்த சோலைகளையுடைய வேங்கடமலைக்கு அப்பால் வேறுமொழி வழங்கும் தேயத்தே உன் காதலர் நாம் அழும்படியாகப் பிரிந்து சென்றார்.

கடிய சினத்தையுடைய அரசனின் ஏவலுக்குக் கீழ்ப்படிந்து சென்று மிக்க தூரமாகிய தேயத்தே முதற்கொடிப் படையிடத்தில் இறந்த கல்லாத எழினியின் பல்லை உடைத்து அழுத்திய வலிய முன் கதவையுடைய வெள்ளிய அழகிய வாயிலையுடைய மத்தி நாட்டிய கல்லையுடைய குளிர்ந்த துறையிடத்தே நீரொலித்தாற் போன்ற பெரிய அலர் குழியிடத்தே பிடித்த கன்றையுடைய பெண்யானையின் கூட்டம் இடம் ஆரவாரத்தைப்போல் எய்தா திருக்க அருள் செய்வார். —மாமூலனார்.

## 212 நவீன

இது, அல்ல குறிப்பட்டு நீங்குந் தலைமகள் தன் னெஞ்சிற் நெருங்கிச் செல்லியது :

குறைவில்லாத நல்ல பொன்னுற் செய்யப்பட்ட பாவையை வானத்தில் தவழ்கின்ற இள

வெய்யிலில் வைத்தாற் போன்ற அழகும், ஐந்து வகையாகக் கூட்டி முடிந்த ஐம்பாலும், கிளை யுடைய நாணற்புல் மணலுக்குள் வீழ்த்திய கிழங்கின் முள் போன்ற கூரிய பல்லுடைய சிவந்த வாயும், பாணன் தடவி வாசிக்கும் யாழிற் பிறந்த செவ்வழி போன்ற இனிய வார்த்தையும் உடைய தெய்வப் பெண்போன்றவளை விரும்பிப் பெரிய யானைக்கூட்டம் நீந்தும் நீர்போற் கலங்கினேன்; கலங்கிய போதெல்லாம் அவள் கிடைத்தற்கரிய பெருமையுடையவள் என்று கூறுதலையாய்த் தின மும் துன்பந்தரும் அரிய சுரத்தைக் கடந்து என்னை வருத்தினாய். மின்னலுக்கு இருப்பிடமான பரந்த முகிலைப் போன்ற யானைப் போல வலிமை பெற்று வேறு வேறு மொழிகள் கலந்து வழங்கும் தந்திர விரும்பியவாறு வெற்றிகொண்டு படையாகிய நிலா விளங்கும் கடல்போன்ற படையுடைய, தேன் அரும்புகின்ற பூமாலை அணிந்த வீரப்போர் உடைய வன் குட்டுவன். அவன் எதிர்த்துப் போர் செய்யும் பகையைப் பெறுது போர் செய்யும் சினம் உடைய னாய் போர் செய்யும் வலிமையோடு கடலை அடைந்து உயர்ந்த திரையுடைய கடலின் படும்படி வேல் எறிந்து ஓட்டினான். அவன் பெரிய வேலைக் கடலின் நடுவே எறியக் கடல் வலி யழிந்தது போல, நெஞ்சே! கிடைத்தற்கு எளியள் அல்லளாகிய அவளைக் கருதி பெரிதும் வருத்தும் துன்பத்தைப் பெரிதும் தந்தாய்.

—பரணர்.

## 213 பாலை

1, மீரிவிடை வேறப்பட்ட தலைகளைத் தோழி வற்புறுத்தியது :

போர் வல்ல யானையும் விற்போரில் திறமையுமுடைய தொண்டையரது முகிற் கூட்டங்கள் தவழும் ஏறுதற்கரிய உயர்ந்த சிகரங்களையும் வெள்ளிய அருவியையுமுடையது வேங்கடம். அதற்கு அப்பால் கொய்த தழையுடைய புனலியின் விடியற்காலத்து மலர்ந்த பூவை, வெள்ளிய நிணத்தை உணவாகக் கொள்ளும் வடுகிற் சுருண்ட கரிய கூந்தலிடத்தில் வண்டுகள் மொய்க்கும்படி நூடுவர் ; சூடி, போர்முனையிடத்து நின்றும் ஏறுகளுடைய பெரிய பசுக்கூட்டத்தை மீட்டுக்கொண்டு வருவர் ; பின்பு தேன்ற சமைத்து முற்றி விளைந்த கள்ளை உண்பார். இவ்வகையான தேயத்தே, நிழலும் நீரும் இல்லாத தீ எழுகின்ற அரிய சுரத்தை நீண்டதென்னது அகன்றார். என்றும் நல்ல ஆபரணங்களை இரப்போர்க்குக் கொடுத்தலின் கவிழ்ந்ததும் சுழன்று ஓடுகின்ற கங்கண மணிந்ததுமாகிய விசாலித்த கையிடத்தே வெற்றியளிக்கும் வாறையுடையன் சோழன். அவனது இலங்குகின்ற காவிரியாற்றின் ஓடுகின்ற நீர் வரியாக விட்ட கருமணல்போல் நெளிந்தது உனது கூந்தல். இவ்வகையான அழகோடு பொருந்தியிருத்தலை மறந்திருக்கமாட்டார். ஞாயிறு பட்டுக் கதிர் ஓடுங்கிய மாலேக்காலத்தில் பெரிய மரங்களை முறித்த காற்

றுப் புகுகின்ற பெரிய புனத்தே, நெருப்பை ஒத்த  
கதிர் விடுகின்ற மணி விளங்குகின்ற வெல்லும்  
போரையுடைய வானவனுது கொல்லிமலைக் குடவரை  
யிடத்து வளர்ந்த மூங்கில் ஒழுங்குபோன்ற சரிந்த  
இறைகளையுடைய பெரிய தோள்களின் பெரிய  
அழகு சிதையும்படி, சுவர்ந்ததை அமிழ்தோடு அவர்  
பெற்றாலும், சென்ற தாம நீடித்து நிற்கமாட்டார்.  
—தாயங் கண்ணனார்.

2214 முல்லை

இது, பாசறையிற் புகுபவர்க்குத் தன் நெஞ்சிற்குச்  
சொல்லியது :

அகன்ற கரிய வானம் மறையுடம்படி பரந்து  
முரியலுடன் அதன் மல நெண்களையும் மறைத்த  
முகில், கரிய யானைகளின் குளியர் அலையுடம்படி  
துளிசளை வீழிப் பெரிய மழையைப் பெய்தது.  
அரசனும் பெரும் பகையினால் மாறுபட்ட உயர்ந்த  
இலைபோன்ற வேலின் அலகு ஒளிவிடுகின்ற  
பாசறையிடத்து வெற்றியால் உண்டாகும் புகழைப்  
பெறும் உள்ளத்தோடு துயில் கொள்ளாவிடினார்.  
பாசறையிற் தங்கியிருக்கும் யாரும் அவ்வினியல்பி  
னேம். பெரிய எருத்தின் கழுத்திற் கட்டிய பிளந்த  
வாயும் தெளிந்த ஓசையுமுடைய மணியோசை  
ஆக்களை வீட்டுக்கு ஓட்டிச் செல்லும் கோவலரது  
குழலோசையோடு கலந்து, (தனித் திருப்பவர்க்கு)  
வருத்தஞ் செய்யும் யாழிடத்திற் பிறக்கும் செவ்  
வழிப் பண்டோலைக் கேட்டு, அரிய உயிரை உண்

ணும் தெளிந்த இசையை, குளிர்ந்த மாலைக் காலத்தே கேட்டுத், தனிமையாயிருக்கும், நம்மைப் போன்று நம்மை நினைத்திருக்கும் பம்மிய கூந்தலை யுடைய என்காதலி என்னாகுவளோ?

—வடமண்ணக் கன்பேரி சாத்தனார்.

## 215

இது, செல வுணர்த்திய தோழி தலைகள் குறிப்பறித்து தலைகளைச் செல வருங்குவித்தது :

குறி வைத்தது பிழைப்பதாயின் அம்பு தொடுத்த கைவிரலைக் கடிக்கும் (தமது தொழிலை யன்றிப் பிறவற்றைக்) கல்லாதவர்களாவர், வில் லுப் பிடிப்பவர்களும் வண்கண்மையும் தீட்டிக் கூராக்கிய அம்புடையவர்களுமாகிய ஆறலைப் போர். அவர்கள் வழிப்போக்கரைக் கொன்று இட்டு முடிய அச்சந்தரும் சுற்றுவியல்களிடத்தில் கூரிய சிவந்த வாயுமுடைய பருந்துச் செவல் பிணங்களின் பசிய தலைகளைத் தோண்டும் பொருட் டிக் கூடிக், கூட்டமாகிய விரல்களால் தீண்டிக் கண்மணியை எடுத்துக்கொண்டு சென்று வலிய வாயுடைய பேட்டுக்குக் கொடுக்கும். அவ்விடத்தே இறந்தவர்களுக்காக இரங்கும் நெஞ்சமோடு (மனஞ் செல்ல) இவ்விடத்தில் வாழ்தலை ஆற்றி யிருக்கும் உண் காதலிக்கு, குறுக்கே கிடக்கும் சிகர முடைய மலைக்கு அப்பால் வேறு பலமொழி வாழ் கும் தேசத்தை நாடிச் செல்லும் வலிமிகுந்த நெஞ் சோடு அழகிய தேவிலை வலக் கைபிற் பிடித்துச்

செல்லுதல், மாட்சிமைப்பட்ட உம்மிடத்து “நீர்  
நினைத்த கருமம் விரைவில் அனுகூலமாவதாக”  
என்றல் நன்றல்ல.

—இறங்கு குடிக்கின்ற நாடன்.

216 மதம்

இது, தலைமகட்குப் பாங்காயினிற் கேட்பத் தனக்குப்  
பாங்காயினிர்க்குப் பரத்தை சொல்லியது :

தூண்டிற் கோலினால் மீன் பிடிக்கும் பாண்  
மகள் தான் குளக்கரையில் பிடித்த வரால் நீனை  
பன்னாடையில் வடித்த சுள்ளை உண்டிருந்த தந்  
தைக்கு வஞ்சி விறகிற் சுட்டு உண்ணக் கொடுப்  
பாள். இவ்வகையான நல்ல நீராடுந் துறையை  
யுடைய ஊரனது மனைவி எம்மை விரும்பத் தகாத  
வாறு மொழிவாள் என்று கூறுவர். அவ்வாறு  
பழி கூறக் கேட்டனமாயின் இப்பொழுது என்ன  
வருத்த மடைவேம். கடலாடு மகளிர் கொய்த  
ஞாழிலையும் வயல் உழவர் பறித்த குவளையையும்  
காவற் காட்டிடத்துப் பூத்த முல்லையொடு இனைய  
கோசர் கண்ணியாகச் சூடுவர். இவ்வகையான  
வளம் பொருந்திய புது வருவாயினையுடைய செல்வி  
நகருக்குத் தலைவனும், எறியத் தொலையாத பூண்  
பெரிய இறுக்கிய வெள்ளிய வேலையுடையவனுமா  
கிய, ஆதன், மார்பில் எழினியின் அழுத்தியதுபோல்  
வருந்துவார். மாதே! யான் அவரது சேரியிடத்திற்  
செல்வேனாயின்.

—ஐயூர் முடவனார்.

## 217 பாலை

இது, பிரிவுணர்த்திய தோழிக்குத் தலைமகள் ஆற்றுமை மீதுரச் சொல்லியது.

பெய்தலினால் வற்றிய பொங்கிய வெள்ளை முகில்கள், சுகிரந்தபஞ்சின் பிளவுபட்ட நுனிபோன்ற தூறலைத் தூவிச் செலலும். அப்போது அகன்ற வயல்களின் நிற்கும் மூங்கிலிப்பான்ற நீண்ட கரும் பின் திரண்ட காம்புடைய வெள்ளைப்பூ, கோடை காலத்துப் பூளையாற்போல வாடைக் காற்றுக்கு அசையும். பசிய இலை நெருங்கிய புதர்கள்தோறும் நிற்கும் பகன்றை நிலநிற உறை இட்டுப் போர்த்த பாண்டில் விளக்கின் உறையை நீக்கிவைத்து போல வெள்ளிதாசு மலரும். கொழுத்த இலையுடைய அவரையின் கொழுவிய முகை அவிழ முதிர்ந்த தோன்றியின் பூமுறுக்கவிழும். இடங்கள் தோறும் பாட்டுக்கூட்டங்கள் கல்லென்று ஒலிக்கும். இவ்வாறு அகன்ற துறையிடத்தே மகளிர் ஆபரணங்களை வெறுத்து வந்தும்படி முன் பணிக்காலம் வந்தது. அருளாத காதலர் நலனை உணர்ந்த விட்ட அழகிபித்த மேனியை கொக்கி கொய் தின்ன. பூங்கொத்துகள், அறும்படி அசையும் நெஞ்சோடு புணர்ச்சியை விரும்பி, புற்கள் தீப் பிறகரும்படி திருநிக் கடும் பணிக்கு நொந்து வந்ததுவன. அவர் விட்டுப் பிரிவா ராயின். ஆதலின் தோழி! இந்நிக்கும் பொருள் போதும் என்று அடங்கி, எவ்வகையான பொருள் பெறுவதாயினும் பிரியேல் என்று நீ அவரிடம் சொல்லுவாயாக.

—கழாக்கி நெயிற்றியர்.



## 218 குறிஞ்சி

இது, தோழி தலைமகனை இடத்துய்த்து வந்து பகற் குறி நேர்ந்த வாய்பாட்டாற் றலைமகனை வரைவு கடையாது.

சுற்றத்தைப் பாதுகாக்கும் கடிய நடையை யுடைய வீரமுடைய யானை (பிடிக்கும் கன்றுக்கும்) மூங்கில் முளையைப் பிடுங்கி ஊட்டி வேண்டிய தழையை உண்ணக் கொடுக்கும்படி, முகிற்கூட்டம் வானின் ஒளியைப்போல மின்னும்; கனத்த நீரைத் துளிகளாகச் சிதறி வானத்தில் பெரிய மலையின் குளிரந்த சிகரம் அதிரும்படி பெய்து ஒன்றோடு ஒன்று உரோஞ்சம் இவ்வகையான நடு இரவில் மேலான ஆபரணமணிந்த அழகிய சாயலையுடைய வள், எதிர்ப்பட்டுத் திரண்ட உனது தோள்களைச் சேர்ந்தாலல்லாமல் என் கண்கள் உறங்காவென்றாய்; என்று நீயும் இருளில் வழி தெரியாத யாமத்தில், வழியை மறித்து இருந்து வரியையுடைய பெரும் புலி, வழிச் செல்வோரைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் பெரிய மலையிடத்து வெடிப்புகளுடைய இவ் விடத்தே அஞ்சாது வருவாய். அவ்வழி வருதற்கெளி தென்று எண்ணுவாய். நுட்பமாக வாசங்கூட்டி அரைக்கப்பட்ட சந்தனம் குளிர்ச்சியுடன் மணக் கின்ற உனது மார்பை நாம் ஒரு நா ள் தா னு ம் அடைந்து முயங்கேமாயின், நாமும் பெருமை பொருந்திய ஆபரணங்கள் நெகிழும்படி சேர்ந்தா விடுவேம். அதனை அன்னை அறிந்தாலும் அறிவா ளாக. அலர் தூற்றும் ஆரவாரமுடைய இம் மூதாரிடத்தவர்கள் அறியினும் அறிவாராக. வண்டு கள் தங்கியிருக்கும், நெருப்பை ஒத்த தோன்றியோடு

வேங்கையின் விளங்குகின்ற பூக் கமழுகின்ற குளிரந்த  
மலைச் சாரலிடத்தே பகலில் வந்தருளுவீராக.

—கபிலர்.

## 219 பாலை

இது, மகட் போக்கிய தாய் சொல்லியது.

என மகள், அழகிய பெரிய வீட்டிடத்தே சிலம்பு  
ஒலிக்கும்படி நடந்து விளையாடுந் தோழிமாரோடு  
பந்தை மெல்லென எறிந்து விளையாடுவாள். அவ்  
வாறு விளையாடுவாளாயினும் யான் வருவாயாக  
என்று அருமை பாராட்டிப், பெரிய இலையுடைய  
பகன்றையின் வெள்ளிய மலர், பனி நிறைந்தது  
போலப், பால் வார்த்த கிண்ணத்தைச் சிறந்த  
கையிடத்தே எடுத்து, எனக்காகக் குடித் தாயாயின்,  
இன்னொரு முறை உனது தந்தைக்காக உண்ணென ஊட்டு  
வேன். பிறந்தகுடிக் கேறபச் சிறந்தவற்றைச் செய்  
யாது, அழகிய எனது, பொன் வளையணிந்த சிறுமி,  
'அநியாயப்பட்டவனோடு' இனிதாகக் காணாமற் கூட்  
டிக்கொண்டு சென்றாள். அதனை மறந்து அடங்கி  
யிராத நெஞ்சினேனாய் நினைந்து வருந்துவேன்.  
வெள்ளியால் தட்டி நீட்டினது போன்ற கூரிய  
வெண் பல்லுடைய செந்நாய்க்குப் பயந்த  
புள்ளிக் கலைமான், பொரிந்த அடியுடைய விளாமரத்  
தின் புல்லிய புறத்திலுள்ள துவாரத்தில் அடிக்கின்ற  
காற்றுப் படுதலின் எழுகின்ற ஓசையைக் கோவல  
ருதும் புல்லாங் குழலின் ஓசை என்று நினைவும். இவ்  
வகையான நீரில்லாத நீண்ட வழியிடத்தே இளமையு  
டையவள் மெலியும்படி சோர்ந்து நடந்து செல்

வாளன்றோ ? எனது நெஞ்சு வருந்துகின்றது.

—கயமனார்

## 220 நெய்தல்

இது இரவுக் குறி வத்து நீங்குந் தலைமகளை எதிர்ப் பட்டுத் தோழி சொல்லியது.

அணையாத தீயுடைய ஒளி விளங்கும் செல்லுந் தோழி ஆணையாளைக் கூட்டத்தின் போர் கெடுப்படி, அரச வம்சங்களை வேரறுத்த மழுப்படையையுடைய பரசுராமன் முனனாவில அரிதின முடித்த வேள்வி மண்டபத்து கயிற்றை அரையிலே கட்டிய மிக்க அழகும் அரிய காவலுமுடைய நெடுந்தூண் (பூயம்) போலயாவராலும காணாதற்கரிய மிகுந்த எழுச்சியுடைய தலைவியின் ஆகத்தை விருமபுந்தோறும் குளிரும் நெஞ்சுடையாய், ஊரிலும சேரியிலும ஒருமிக்க அலரெழும்படி தேரோடு வந்தும் பணிந்த மொழிகளைக் கூறியும் நிற்கின்றாய். நீ நீண்டு புறத்திற் நிற்பவனாய் வருந்தினாயின், முழங்குகின்ற கடற்றிறை காலை யில ஒலிக்கும் மிகுந்த பழம் நெல்லுடைய ஊறுநீ டத்துத் தங்காத காகம் போல மனம் விருமிய காதன் மாறாத புணர்ச்சியைப் பெறாயாவை.

கரிய கழியிடத்து நீரைத் துழாவிய, சிவந்த தடிகள் கட்டப்பட்ட வலை, வளைந்த முதுகுடைய இருலோடு பல கூட்டமாகிய மீன்களை வாரும். இவ் வகையான, பெரிய விளங்குகின்ற வயல்களுடைய கோரைக் காட்டிலுள்ள புதுவருவாயுடைய மருத நிலம் என்று சொல்லத்தக்க கடற்கரைச் சோலையிடத்தே, தோழியர் அலங்கரித்த சாய்ந்த இறையையுடைய பணைத்த

தோள்கள், அழகு அழியாத உபாயத்தை யானறியுமாறு சொல்லுவாய். (நீ புறத்தே நிறையாயின் அவனைச் சேர்தல் கைகூடாது. அதனால் அவள் அழகழிவாள். அழகழியாமல் அவள் இருப்பதற்கு உபாயங் கூறுவாய் என்றவாறு) —மதுரை மருதனிள நாகனார்

## 221 பாலை

இது, தலைமகற்குப் போக்குடன்பட்ட தோழி தலைமகர்குப் போக்குடன்படச் சொல்லியது.

நம் சுற்றத்தார் தேலில் விளைந்த இனித்த மதுவை உண்டு தொழில் மாட்சிமைப்பட்ட நல்ல வீட்டில், கொண்டுவந்த மண்ணைக் குவித்துப், பொலிந்த கூந்தலுடைய எம் மகளின் மணம் வருகின்றதெனக் கொண்டாடினார். அதனால் புதிதாக அலங்கரிக்கப்பட்ட அசோகந் தளிர் போன்று வெள்ளிய வேலும் கரிய நாடியுமுடைய தலைவன் உன்னைக் கொண்டு செல்வதற்கு உடன்பட்டான். அவன் வளைந்த கிளைகள் மிகுந்த நிரண்ட அடியுடைய ஆச்சாமரத்தின் மெல்லிய பூங்கொத்துகளைத் தளிரோடு கொண்டு வந்து உனது குளிர்ந்த உச்சியிற புனைவான். நீ அவனோடு, மூங்கில் வாடிய மழையில்லாத காட்டிடத்தில் யானையாகிய உணவு தப்புதலின், பெரிய வாயுடைய வேங்கை கோபம் மிகுதலின், கரிய பெண் யானை ஓடும் சோலையுடைய அருஞ்சுரத்தே செல்லுதற்கு உடன்பட்டேன். (சுற்றத்தவர் நம்மகளுக்கு வதுவை என்று கொண்டாடுதலின் அவர் உன்னைப் பிறர்க்குக் கொடுப்பாரெனப் பயந்து தலைவனுடன் நீ உடன் போதற்குச் சம்மதித்தேன் என்றவாறு.) —கயமனார்.

## 222 குறிஞ்சி

இது, தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி தலைமகட்குச் சொல்லியது.

வாளை முட்டும்படி உயர்ந்த கரிய பெரிய மலை நாட்டையுடையவன் செய்த நோய்க்கு எனது மேனி ஆயத்தாரால் அலங்கரிக்கப்பட்ட அழகு தொலைந்தது என்று நீ ஏன் மொழிகின்றாய். மேளத்தின் ஓசை நீங்காது விழாக் கொண்டாடும் கழார் என்னும் பெரிய துறையிடத்துள்ள விழாவில் ஆடும், எல்லா அழகும் பொலிந்த ஆட்ட நந்தியின் பெரிய திரண்ட தோள்களின் அழகை விரும்பி அவனோடு உரையாடித் தாழ்ந்த கரிய கூந்தலையுடைய காவிரி கவர்தலில், திசையெல்லாம் ஆராய்ந்து மனங் கலங்கிச் சுழன்ற ஆதிமந்திக்கு அவள் காதலனைக் காட்டிப் பெரிய கடலிடத்தே புகுநது சென்ற பாடலாற் சிறந்த மருதியை ஒத்த பெரிய புகழ்பெறுதற்கு, இடிமுழக்கத்தோடு பல நாள் இரவில் மழைபெய்த தண்ணிய வழியே நாம் செல்வோம் வா, தோழி!

—பரணர்.

## 223 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைவியைத் தோழி வற்புறுத்தியது.

எம்மை விட்டுப் பிரிய வல்லவரா யிருந்தவர், எம்மை மறந்தும் இருப்பரோ? என்று எண்ணி வருந்தாதே. தோழி! கேட்பாயாக. பன்றியின் வளைந்த கொம்புபோன்ற தலையுடைய பெரிய காய்கள், அரும்பு முதிர்ந்த முருக்கின் கிளைகளைச் சேர்ந்து இருக்கும் பெரிய பாறையிடத்துக் கடிய

காற்று அடிக்கும். அப்பாறை அழலைப் பொழிகின்ற கொடிய காட்டிடத்தே யானைபோல, வியக்குமபடி தோன்றும். இவ் வகையான நிழலில்லாத ஓமை மரமும், நீரும் இல்லாத நீண்ட வழியிடத்தே சென்றார் நின்காதலர்.

முதுகிடத்தில தொங்கும் கூந்தல், உயர்ந்த அணைபோன்ற தோளிடத்தே தங்கும் துமபியாகிய வண்டின் கூட்டத்தை ஒத்துச் சுருண்டு, நெளிந்து ழந்து வகையாய் முடியப்பட்டிருக்கும். அதன் கருமை முழுவதையும் வாரித் துயரம் நீங்க நல்ல முகையுடைய புனலியின் பூவொடு குவனையின் குளிர்த் வாசமுள்ள மாலை சூடப்பட்டிருக்கும். இவ் வாறான உனது அலங்காரமுமுள்ள கூந்தலிடத்துப் பொருந்திய துயிலை மறந்து அவர் உறங்குவது எப்படி? —பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ.

## 224 முல்லை

இது, வினைமுற்றிய தலைமகன் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

படிகளே இன்று பகற்பொழுதிலேயே தேரைச் செலுத்திச் செல்வாயாக. வளைந்த நுகத்திற் பூட்டிய தலையும் காற்றுப்போன்ற வேகமுமுடைய குதிரை, பாகன் பிடிசுயிற்றைப் பிடிக்கக் கொல்லன் விசைத்து ஊதும் துருத்திபோல் மூச்செறிந்து, பால் கடையும் போது எழுந்து மிதக்கும் நுரைபோன்று வெள்ளிய நுரை வழிந்து வாரிடத்தே சுருங்கிக் கிடந்து சிலம்பி நூலைப்போல காய்ந்து குதிரையின் மார்பிடத்தே

சாந்து பூசிக் காய்ந்த மார்புபோலத்  
தோன்றும்.

புதிய அழகு பெற்று வெப்பம் நீங்கிய மல்லை  
நிலக் காட்டில் தெற்றி நடக்கின்ற மரைக் கூட்டம்  
ஒடும்படி, மனையிடத்துள்ளவள் சோற்றுப் பசையை  
ஐதாகப் பூசி முறுக்கித் திரித்த நரம்பின் குரலிசையை  
யுடையதாய், வரியுடைய மணலை அசைகின்ற ஒளி  
யுடைய சிலலு வெட்டும்படியாக வருவார், என்று  
இனிய உயிர்போன்ற தோழி! என்று அவள்  
பாங்கி கூறுவாள். அப்பொழுது அவள் சிலவாகிய  
அழகிய வளைகளை ஒடுங்கத்தள்ளிப் பல முறையும்  
பல காவலுடைய பெரிய மனையைப் பார்த்து வருந்தி  
யிருப்பள். திருந்திய ஆபரண மணிந்த அவள்  
இரங்கத் தக்கவளாவாள்.

—ஆவூர் மூலங்கிழார் மகனார் பெருஞ் சாத்தனார்.

## 255 பாலை

இது பிரியக் கருதிய தலைவன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

நெஞ்சே! அன்பும் இளமைமாம் அழகும் இனிய  
தன்மைகளும் என்பை இளகச் செய்யும் வார்த்தை  
களும் பிறவும் ஒன்று பட்ட கொள்கையோடு  
இடைவிடாது இவளைத் தழுவி இன்று இவ்வண்ண  
மாயிருக்கின்றேம் நாளை, உயர்ந்த புதர்களில்  
உயர்ந்து ஆடுகின்ற மூங்கிலிடத்துத் தூர்பி துவார  
மிட்ட மெல்லிய துளையிடத்தே காற்று அடித்தவின்,  
நீர் குடித்தற்குச் செல்லின்ற பசுக்கூட்டங்களுக்குப்  
பின்னே நீண்ட கோலையுடைய இடையார் ஊதும்  
புல்லாங்குழவின் ஓசைபோல, மெல்லிதாக வந்து

ஒலிக்கும் தேக்க மரச்சோலைகளுடைய காட்டிடத்தே செல்வோம் அவ்வரிய வழியிடத்தே, தூக்கிய அம் பருத் தூணியின் தலையைத் திறந்து விட்டதுபோல இலைகளுள் கூட்டமாகக் குவிந்து கிடக்கும் பூக்களை, இருப்பை பூதநிருக்கும். அவை சிலம்புகுத் துளைத் துக் கோதக் முதலுக்களைப்போலச் செம்பாட்டு நிலத் தே உதிரும், மழை பெய்தலில்லாத இவ்விடத்தே அழகிய குடிகளையுடைய சிறிய ஊரிடத்துத் தங்குவேம். அப்பொழுது பூச்குடிய மேகம்போன்று தழைத்து நீண்டு கறுத்த கூந்தலும், நெருங்கிய வளையு முடைய காதலியின் துன்பமாகிய பார்வையையும் புலவியையும் நினைப்போம். —எயினந்தை மகனார் இளங்கீரார்.

## 226 மருதம்

இது, தலைமகற்குத் தோழி வாயின் மறுத்தது.

புது வருவாயினையுடைய ஊரனே ! யான் அறியாதவள் என்று நினைத்து உனது மாயஞ் செய்யும் பெரிய நாணத்தக்க நிலையைக் கூறுகின்றாய்.

ஊரிடத்தே நீரில் அலைகின்ற தழைகளைக் கொய்யும் குறுகிய வளையணிந்த பெண்களைக் கண்டு மருத நிலத்தே பஞ்சாயக்கோரை கூட்டமாக வளரும் கரந்தைச் செடியுடைய வயலிடத்துள்ள கொக்குகள் பறக்கும். இவ் வகையான வயல்களை உடைய வன், வலிய வில்லும், தூண்போன்ற தோளுமுடைய வனும், பரதவர் தலைவனுமாகிய பல வேற்படையை யுடைய மந்திகழாஅர். அவனது முன் துறையிடத்தே உயர்ந்த வெள்ளிய மருதோடு வஞ்சி மரம் சாயும்படி விடியற்காலையில் காவிரி யாற்றின் புனல் விசையோடு



பாயும். அக்காவிரியின் புதுப்புனலை வளையணிந்த பரததையோடு நேற்று ஆடிய கவ்வை இன்று, வலிமை மிகுந்த பாணனோடு, மிகுந்த தார்ப்படையை யுடைய தீத்தன் வெளியன் போருத வந்தபோது காலை ஓலககத்திற் பாடின தெளிந்த கிணைப்பறையோடு பாணா பாடிய பாட்டைக் கேட்டு, போருதவந்த படையை இட்டுக்கொண்டு பொருதாதோடிய ஆர்ப்பினும் பெரிதாகும். (கௌவை திததன் வெளியன் பாணனோடு பொருதாதோடுய ஆர்ப்பினும் பெரிது என்று சேர்த்துக்கொள்க.) —பாணர்.

## 277 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது

“ நெற்றி பசப்பறிநங்கொண்டது ; தோள்கள் வாடின ; பொறியுடைய அல்குலின் வரிடனும் வாடின. இவள் எவ் வகையான துயரை அடைவாளோ?” என்று பல மாட்சிமைப்பட்ட நீர் நிறைந்த கண்களோடு நீள நினைந்து ஆழந்து வருந்தாதி. தோழி! கேட்பாயாக; பெரியவலியுடைய ஆண் யானை காய்கின்ற சினமுடையாதாய் வாயிடத்தே வழிந்து செல்லும் மத நீருடையதாய் முன்னே நிற்கின்ற வேங்கை மரத்தைப் பார்த்துக் கோபித்துப், பொன் போன்று நிறமுடைய வேங்கையின் பூவுடைய கொம்பு வருந்தும்படி அதனைப் பாயும். பின்பு செம்பாட்டு நிலம் சேறாகும்படி அதைக் குத்திப் போர் செய்து போர்க்களத்தே போர் கொள்ளும் வீரரைப் போல் முழங்கும். இவ்வகைச் சுரவழியைக் கடந்து சென்றாராயினும், நங்காதலர், நிலைபெற்றுத் துன்பமில்

லாதவராகுக. தழும்பன் வாள் முனையில் தமிழ் நாட்டை அகப்படுத்தினான். அவன், ஒலிககின்ற முரசினைக் கொட்டி வருவோரை அளவிட முடியாத ஓலக்க விருக்கையிடத்தே, தூங்கல் என்னும் பண்பாடப்பட்ட நல்ல இசையையுடையன்; பிடிமிதித்த வழுதுணங்காய்போன்ற தழும்பையுடையன்; காவலையுடைய மதிலையுடையது அவனது ஊணார். அதற்கு அப்பால் பெரிய செலவம் உரைகின்ற மேலான நகரம், கரிய காற் கழிக்கரைச் சோலையுடைய மருங்குரிப்பட்டின மிருக்கும். அந்நகரின் ஒளி விளங்கும் கடைத் தெருவைப் போன்று கல்லென நூழும் ஆரவாரம் செய்து அவர் அகன்றார்.

(வருநதாழித் தோழி ஆரவாரஞ் செய்து அருளுகரம் பல கடந்து சென்றார் துன்பமில்லாதவராகுக என்று சேர்த்துக் கொள்க.) —நக்கீரர்.

## 228 குறிஞ்சி

இது, தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தலைமகட்குச் சொல்லுவாளாய்த் தோழி சொல்லியது.

வண்டின் பல கூட்டங்கள் ஆரவாரிக்கக் கல், என்னும் இசையுடன் மலையினின்றும் குதிக்கும் அருவி, சந்தன மரத்தை அனைந்து தண்ணெனக் குளிரந்த மலைச்சாரலிடத்தே ஓடும். அச் சாரலிற் சுனையிடத்தே பெரிய இதழுடைய குவளை, கண்போல் மலர்ந்திருக்கும். கல் முகைகளை யுடைய நீண்ட சுனையிடத்து நம்மோடு ஆடிப் புகற்பொழுதை (நம்மோடு) கழித்து, இரவே காதலர் செல்வார். அவ்வாறு செல்வாராயினும் அது நன்மையாகாது. வானத்திற்

பரந்த பகல்போன்ற நிலவில், கரும்பு சூழ்ந்த சார  
லிடத்து, ஒடுங்கிய வழி செல்லும் உயர்ந்த இடத்  
துள்ள வேங்கையின் விளங்கும் பூ, புலியின் புள்ளி  
போலத் தோன்றிப் பெரிய பெண் யானையை ஓடச்  
செய்யும். அவன் இவ் வகையான சோலையையுடைய  
பெரிய மலையிடத்தே புது வருவாயினையுடைய  
அழகிய சிறிய குடியிடத்தவனாவான்.

—அண்டர் மகன் குறுவழுதியார்.

## 229 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின் கண் வேறுபட்ட தலைமகளை  
வற்புறுத்துந் தோழிக்குத் தலைமகள் வன்புறை எதிரிழந்து  
சொல்லியது.

ஒளி செய்கின்ற பால கதிரையுடைய சூரியனது  
அகன்றவானத்திற்செல்லும் சக்கரம் பிளந்தது போல,  
நீண்ட வழியிடம் வெடித்து நீரில்லாமல் அறண்டது.  
சிறிய தலையுடைய கண்ணையும், கவிந்த நகத்தையு  
முடைய இளைய பெண் யானைகள், தழை உணவு நின்  
னமையால் வாடிய பக்கமுடையனவாய் பாழடைந்த  
ஊரிடத்திலுள்ள சிறு குடில்கள் போலத் தோன்றும்.  
இவ் வகையான பெரும் தூரத்தே உள்ள மலையைக்  
கடந்து சென்ற பொய் கூறுவதில் வல்லவர், முயன்று  
ஈட்டும் பெரிய பொருள், நாம் அவரிடத்து இவலை  
யாயினும் விரைவில் முடிவதாக. தோழி! பெரிய  
வருத்தம் உண்டாதவின் துன்புற்ற நிறுதியே! நோய்  
மிகுதியால் சொரிந்த வாடிய கண்ணீர் பூவிதழ்  
போன்ற கண்ணின் பாவையை மறைக்கவும்,  
பொன்னை ஓத்த பசலை, மேலியிற் படரவும், பொறி

யும் வரியுமுடைய நல்ல மாமை நிறமுடைய மேனியின் அழகு தொகைதலைப் பார்த்து வருந்தாதி, என்றாய்.

கிளைகளில் பசிய அரும்பை யின்ற சிவந்த முகையுடைய முருக்கின் முகையின் அவிழ்ந்த மலரைக் கோதித், தாதை அருந்தும், அழகிய தளிரையுடைய மாவில் கிளையின்மீது இருக்கும் சிவந்த கண்ணுடைய கரிய குயில், இனிமையாகக் கூவும். இவ்வினிய இளவேனற் காலப்பாறிய, இப் பருவத்தில் வருவேனென்று என்னைத் தெய்வித, பசு கொன்றவர் வாரார்.

—மதுரைக்கூல வானிகள் சீத்தலைச் சாத்தனார்.

## 230 நெய்தல்

இது, தலைமகளாகக் கண்ணுற்று நீங்குந் தலைமகள் தன்னெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

கழி பொருந்திய கரையில் திரை வீசுதலின மலர்ந்த கழிய நெய்தலின் கண்போன்ற கரிய மலரும், குளர்ந்த மாந்தையழவும் அணிந்த அல்குலும், ஐதாக அரும்பிய அழகு தெமலும், கரிய பல்லும், கரிய வெம்புடைய கந்தலும், ஒள்ளிய நெற்றியுமுடையள் அச் சிறுமி. அவள், விளையாட்டுத் தோழியருடன் வெண்பாண ல்லுந் தத் புளளை மலரின் நுண்ணிய தாது, மலையிடத்தே விளங்கும். யாம், வேகமாகச் செல்லும் குதிரை பூட்டியதும், கொடிஞ்சி யுடையது மான் உயர்ந்த தேரைக் கை தேர்ந்த பாகன் பையச் செலுத்த, அவளைக் குறுகினேம். குறுகி இம் மலையிடத்தே என்னைப் பாதுகாப்பாயாகில் இம்மனையின் உரிமை முழுவதும் எனக்காகும். எம்மைப்

புணரில் தீமையுண்டோ என்று சொன்னேன். அவன் உயர்ந்த அழகிய செவ்வரிபரந்த கண்களிடத்தில் கண்ணீர் வருதலை அடக்கிக்கொண்டு, யான் பெரிதும் துயருறும்படி தலையைச் சிறிது கவிழ்த்தான்.

—மதுரை அறுவை வாணிகன் இளவேட்டஞர்.

## 231 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமக ட்குத் தோழி சொல்லியது.

பகைத்தவரது செருக்கை வாட்டலும், தம்மைச் சேர்ந்தோர்க்கு வறுமை உற்றவிடத்து மகிழும்படி உதவி செயது ஆண்மை செய்தலும், இல்லிடத்தே அடங்கியிருப்போர்க்கு இல்லை, என்று காதலர் எண்ணி நல்ல புகழைப்பெற ஈர்க்கும் மானமுடைய மனத்தராயினார். பகைத்து வந்தவரது போரை வென்ற அழியாத புகழை யுடையவனும், வாளை முட்டும் வெண்கொற்றக் குடையையும், பசும்பொன் ஆபரணங்களையும் உடைய பாண்டியனது பெரிய சிறப்புடையது கூடல் நகர். கூடல் நகர்போன்று அழகிய உனது வண்டுகள் சிறகடித்து ஆற்றுகின்ற உச்சியிடத்தே பூக்கள் சூடிய கூந்தலைத் தழுவிய வராவர் உன் காதலர். அவர், வளைந்த வில்லையுடைய ஆறலைப்போரது கணைபட்டு இறந்தவர்களை இட்டு மூடிய மயிரைமேலேயுடைய கற்குவியல்கள், கள் ளிக்காட்டு இடங்கள்தோறும் கூட்டமாகக் கிடந்து நினைப்பவர்க்கும் அச்சம் தரும், செல்லுதற்கரிய காட்டிடத்தே சென்றார். அவ்வாறு சென்றனராய்

னும் அவர் உனது நெஞ்சு உருகும்படி வருவார்,  
தோழி!  
—மதுரை சமுத்துப் பூதந்தேவனார்.

## 232 குறிஞ்சி

இது, தோழி, தலைமகன் சிறைப்  
மகட்டுச் சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது.

தோழி கேட்பாயாக. நடுச் சாமத்தே மழை  
முழங்கும் ஓசையைக் கேட்ட, மூங்கிலைத் தினனும்  
பெரிய யானை, அவ் வோசையைப் புலியின சத்தம்  
என்று நினைத்து வெருண்டு, கரிய பாறையிடத்துள்ள  
வெடிப்பு ஒவிக்கும்படி ஓடும் மலைநாட்டவனோடு  
உறவுடையோமாயிருந்தோம்.

குன்றை வேலியாகவுடைய சிறு குடியிடத்தே  
வீதியிடத்து நிற்கும் வேங்கைமரம் கலியாண நாளிற்  
பூத்த மணி நிற அரும்பினையுடைய பொன்போன்ற  
பூக்கள் விழுந்து பரந்து பெரிய பாறையில்  
வரியுண்டாக்கும். இவ் வகையான வீட்டு முற்றத்தில  
குறவர் முதிர்ந்த மகளிரோடு குரவையாடுவர். அந்த  
ஆரவாரமுடைய விளாவாடுமிடத்தை ஒப்ப அன்னை  
தினமும் பரந்த பூவாகிய பவி தூவி, காவலுடைய  
பெரிய மனையைக் காவல் காத்து, இது முருகனால்  
நேர்ந்த நோயென்று வேலனை மனையிடத்தே கொள்  
வாள். அவனது உறவு அவள் வேலனைக் கொண்டு  
வரும் பருவமாக எமக்கு வந்தது.

—கோடி மங்கலத்துவாதுனி நற்சேந்தனார்.

## 233 பாலை

பிரிவின்கள் வேறுபட்ட தலைமகட்டுத் தோழி  
சொல்லியது.

குளிர்ச்சியுடைய கண்கள் கண்ணீர் நிறைந்து வழிந்து பரந்த முலைகள் நலையும்படி வருந்தி அழா திருப்பாயாக. தோழி! நெருப்புக் கவர்ந்து உண்ட கரி புறத்தே உடைய பெரிய நிலத்தின் கரிய பக்கங்களில மழை பெய்யாதாகும். அதனால் உணவு பெருத யானை, வேனிற் காலத்தே வாடி நிற்கும். மெலுலக மடைந்த குறையாத நல்ல புகழையுடைய முன்னேரை ஒம்பிய வீரமுடைய குதிரைப் படையும், குன்றாத வலிமையுமுடைய உதியஞ் சேரல் (அம் முதியவர் பொருட்டுப்) பெருஞ் சோறு கொடுத்தபோது கரிய பல கூளிச்சுற்றம் கூடியிருந்தன. அவை போன்று குறிய வும் நெடியவுமாகிய குன்றுகளையுடையதாம் (யானை வேனிலுக்கு வாடி நிற்பதுமாகிய) கரையறியாத காதலர் கடந்தனர். அவர் பிரிந்தனராயினும் நின் இருண்ட ஐவகையாய் முடிந்த கூந்தலிடத்து இனிய துயிலை மறந்து நிகவும் அடங்காத உள்வந்தொடு மனதை மயக்காத பொருள் தொகுப்பதில் நீடத்தா மதிக்க மாட்டார்.

—மாமுனவர்.

## 234 முல்லை

இது, தலைவன் தோர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

கார்கால மழை பெய்து நீர் விளங்கும் நுண்ணிய மணல் பரந்த குளிர்ந்த நீர்நிலை குளிர்ச்சியடைந்திருக்கும். அதன் பக்கத்தே, விரைவாகப் பறக்கும் சிறகுடைய அன்னத்தைப்போல விரைவாகச் செல்லும், சிறிய பிடரிமயிருடைய செருக்கிய குதிரையில் மாட்டிய கடிவாளத்தை ஒருமிக்க இழுத்துப்பிடித்து, நிலத்தில் புதைந்த விளங்குகின்ற சில்லு மென்மை

யான வழியை வெட்டக் காற்றென்னுமபடி செலல, நலல சாரதித்தொழிலில தேர்ந்தவனே ! நூலிற் சொன்ன முறைமைப்படி பண்ணப்பட உயர்ந்த தேரை ஏறி மிக விரைவாகச் செலுத்துவாயாக. வழி யிடத்தே தழையை எதிர்ப்பட்டுத் தெறித்து நடக்கும் இளம் பெண் மான் மாணேற்றைத் தழுவும் விருப்புடையதாய இடையூறினறித் துள்ளிப் பாய்ந்து செல்லும். அழகிய சிறகுடைய பறை போல ஓசை செய்யும் வண்டுக்கூட்டம், வாசமுடைய முல்லை மலரின் தாதை விரும்பி ஊதும். பொழுது சாய்ந்த புலவென்றிருக்கும் மாலைக் காலத்தில முல்லை நிலக்காட்டில் இருந்த உறைதற்கு நல்ல ஊரிடத்தே, மிக்க துயரால் வருந்தி, நீர் வடியும் கண்ணிடத்தே பசலை நிறம் பரந்தவளாய், மின்னலபோன்ற கூந்த லுடையவள், இருப்பாள் அவளுடைய கூந்தலின் பின்னல் குழையும்படி (அவளை யானடையுமாறு பாகனே தேரை மிக விரைவாகச் செலுத்துவாயாக )  
—பேயனார்.

### 235 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகள் ஆற்றுமை மீதுரத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

தோழி கேட்பாயாக. காதலர் பொருளீட்டுத லின் நம்மை நினைக்க மாட்டாரோ ? நினைத்தும் பொருளீட்டுதலாகிய சிறந்த செயலினால் எமமைமறந் தாரோ ? பயன்றரும் நிலம் குழையும்படி மழை பெய்யும் ; பெய்து, பெய்தலை ஒழிந்து வானிடத்தே கரிய மேகங்கள் செல்லும். அவை பொழுது படும் சமயத்தில் எழுந்து துளிகளைப் பெய்யும். இத்துளிக்



கும் வாடைக் காற்றுக்கும் வளர்ந்த, வாயிடத்தே இதழையுடைய தோன்றி, சுடர் எரிகின்ற விளக்குப் போல சுருங்கிய முறுகைகை அவிழ்க்கும். சுரிந்த முகையையுடைய முசுண்டையின் முறுக்கவிழ்ந்த அழகிய பூ ஆகாயத்திலுள்ள நட்சத்திரங்கள் போலப் பசிய புதர்களை அழகு செய்யும். நண்டு மண்ணிடத்துள்ள புற்றிலே செல்லும்; பெரிய வயலிடத்தே விரிந்த மட்டங்கையுடைய கரும்பின் திரண்ட காம் புடைய அழகிய பூ மழைக்காலக் கொக்குப்போல வளையும்; மிக்க கடிய கோபத்தோடு அச்சம் உண்டாக்கிக் குளிர்ச்சியை மிகவும் கொண்டதாயிருக்கும் கொடிய வாடைக்காற்று. அது மயக்கத்தைத் தருகின்ற மாலைக்காலத்தோடு அருளில்லாது என்னை வருத்தும். இவ்வாறாக இவள் நெற்றியிடத்தே கொண்ட, அயலவர் அறியும் பசையோடு தனது அழகு அழியும்படி சோர்ந்து என்ன ஆகுவள் என்று அவர் நினையாராயினார்.

(இவள் என்னாகுவள் என்று நினையாதவர் என்னை நினைப்பரோ? மறந்தனரோ? என்று வினைமுடிவு செய்க),

—கழார்க்கிரனெயிற்றியார்.

## 236 மருதம்

இது, ஆற்றமை வாயிலாகப் புக்க தலைமகன் நீக்கத் தின்கண் புக்க தோழிக்குச் சொல்லியது.

நீல மலர்போன்ற முள்ளி தெளிந்த நீருடைய மடுவில் நெருங்கி வளர்ந்திருக்கும். அம்மடுவிடத்துப் பிடித்த பெரிய மீனின் (செவ்) வரிபோன்ற நிற

முடைய கொழுத்த தசையை வெண்ணெல் அரியும் களமறர் ஆவலோடு உண்பர். அவர்கள் செலலும் வழிக்குப் பின்னே, வயலகளின் நடுவில் நீண்ட கதிர்கள் நெரியும்படி அடுக்கப்பட்ட பல குடுகள் கிடக்கும் அவற்றின் சரிந்த பக்கங்களைச் சுற்றிக் கிடக்கும் வயல்களில் கரிய கொம்புகளையுடைய மாமரத்தின் அசைகின்ற கிளைகளில் பூத்த புதுப் பூ கரிய மழைத் தூவலபோல உதிர்ந்து பரந்து கிடக்கும். இவ் வகையான ஊரனது காமத்தின் பெருமையை அறியாது அன்று ஒடுங்கியிருந்தேன். தோழி! கேட்பாயாக. குறைவில்லாத அழகு விளங்கும் சாந்தின் வகைகள் பூசி விளங்குவோரும், வளைந்த காதணி அணிந்தவர்களுமாகிய பரத்தையருள் எவ்விடத்தில் தன் கணவனாகிய ஆட்டநந்தி இருக்கின்றனென்று, ஆதிமந்தி அறியாளாயினாள் அறியாமையின் வருந்தினாள் ; அழகிய நடையிற் சிறந்த வலியும், மலர் குடிய கரிய வாசமுடைய ஆட்டநந்தியைக் கண்டார்களோ வென்று நாடு நாடாகவும் ஊர் ஊராகவும், தேடிக்கடல கொண்டதென்றும், ஆறு ஒளித்ததென்றும் மயிர் முடியுடைய காதலனை இழந்தமையால் அழும் கண்ணளாயினாள். அவளைப்போலத் துயரைக் கூறிப் பெரிய துன்பம் அடைகின்றேன். —பரணர்.

## 237 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகளைத் தோழி வற்புறுத்தியது.

மெல்லிய காலுடைய பாதிரி மரத்தின் அழகிய நிறமுடைய திரண்ட பூவும், மெல்லிய காட்டு மல்லி

கைக் கொடிப் பூவும், நுண்ணிய அறல்மீது வரியாகப் பரந்து கிடக்கும். பாம்பின் பல்போன்று அரும்பு முதிர்ந்த குராமரத்தின், வண்டு ஊதுகின்ற வாச முடைய கொம்பரைக் காற்று ஊடுருவிச் செல்லக் குயில் கூவுகின்ற துன்பத்தோடு கழிகின்ற இள வேனிற் காலமும் வந்தது. இவ்விளவேனிற் காலத்தே நித்திரையின்றி எப்பொழுதும் இராக்காலம் கழியும். உனது அழகிய மாமை நிறமுள்ள மேனி அழகுவாட வருந்துதலோ பெரிதாயினை. அழகிய ஆரணமணிந்த பெண், மூண்டெரியும் நெருப்பில் வெந்த, சிவந்த இறைச்சியை மிருதுவான தினைச்சோற்றோடு பழைய பாத்திரத்தில் இட்டு, பெரிய நெற்கிளிகள் அசைகின்ற வயலிடத்தே விளைந்த கரும்பைப் பிழிந்த இனிய சோற்றோடு பால் விட்டுச், செந்நெலலில் இடித்த அவலையும் பகுந்து விருந்தினருக்குக் கொடுக்கும், புனல கரையைப் பொருதுகின்ற மதில் வாயிலையுடைய உறந்தையை அடையினும், தான் சென்ற வினையைப் பொருளாகக் கருதிக் காதலர் தரியார். கடை சிவந்து அழகாக அமர்ந்த கண்ணுடைய உனது கூரிய அழகிய வெள்ளிய பற்களில் ஊறிய நீரைத் தவிர்த்து இருக்க மாட்டார். (எயிறு ஊறிய நீரை, வினை பொருளாகத் தவிர்த்திருக்கமாட்டார் என வினை முடிவு செய்க.)

—தாயங் கண்ணனார்.

## 238 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறி வந்த தலைமகற்குத் தோழி சொல்லியது.

மாண்களை அறியாத மரம் நெருங்கிய குறுங்காட் டில ஈன்று இளைத்ததும் உணவில் விருப்புடையதுமா கிய பெண் புலி பசித்திருக்கும். அதற்கு இளமானின் இறைச்சியைக் கொண்டு வருவதற்கு பனைபோன்ற கழுத்தும் பலவரியுமுடைய பெரிய ஆண புலி நடுச் சாமத்தே கரிய முகையுடைய மலையில் இரையை விருமபி எழும். எழுந்து அழகிய கண்ணுடைய காட் டுப் பசு திசை எல்லாம் கேட்கும்படி அலற பெரிய கொம்புடைய ஆமா வெருதைக் காட்டின் மத்தில் வலி பக்கத்தே விழுமபடி கொன்று கரிய கல்லு களுடைய பெரிய பாறை இரத்தம் படிந்து சிவக்கும் படி இழுக்கும். இவ் வகையான மலை நாட்டை உடையன உன் தலைவன்.

இரக்கின்றவர்களுக்கு அ ல ன் க ரி க் க ப் ப ட் ட உயர்ந்த தேரையானையோடு என்றும் மழை பெய் தது போற் கொடுக்கும் ஈகையை உடையவனும், கொடையில் மகிழ்கின்றவனும், கழல்கின்ற வீரவளை அணிந்த பெரிய கையையும், செருக்கிய குதிரையையு முடையவன் நள்ளி. அவளது, குளிர்த்த பூ முகைகள் விரிந்து மேகங்கள் படிகின்ற பக்க மலையிடத்தே உள்ளது போந்தை. அவ்விடத்தே காந்தட் கொடியின் முகையவிழ்ந்து அலர்ந்த குளிர்த்த மணம வீசும், புதிய நறிய மலர்கள், மணக்கின்ற, நெற்றியுடைய நீ மலைநாட்டைப் பிரியின் அந் தோய்க்கு மருந்து முண்டோ ?

- கபிலர்.

## 239 பாலை

இது, பொருள் வயிற் பிரிந்து போகா நின்ற தலைமகள் தன் நெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

வெளிப்பட்டதே தோன்றாது வில்லை ஆராய்வர், புலியைப்போல உறுமுஞ் சிவந்த கண்ணுடைய ஆறலைப் போர். அவர்கள் மூங்கிற் கோலில் இறுக்கிய அம்பினராய் எல்லூரை வென்று பல பசுக்களைக் கவரும், சீழ்க்கை ஓடு கூடிய ஆரவாரம், கொடிய சுரத்தே எதிரொலிக்கும். இவ் வகையான பல வேறு வகைப்பட்ட தேசத்து வழிகளைக் கடந்து, தொய்யிற் குழம்பின் புள்ளிபோலப் பொறியா யுள்ள அழகு தேமலுடையவர்களும், விளங்கும் ஆடரண மணிந்த வர்களுமாகிய பெண்கள் வானத்தில் உயர்ந்த பிறையைத் தொழும்புல் லென்ற மாலைக் காலத்தே நாம் அவ்விடத்தை விட்டு நீங்கினோம். அப்பொழுது ஈட்டு தற்கரிய பெருமையுடைய பொருள் காரணமாகச் சென்றால் நெடுநாள் தங்க மாட்டீர் அல்லிரோ? என் தலைவரே! என்று, சிறிய நீண்டபுலவி கூறி நம்மோடு இனிய வார்த்தைகள் பல கூறிய சிறிய நல்ல ஒருத்தியாகிய என் காதலி பெரிய நல்ல ஊரிடத்தள்.

—எயினந்தை மகனிளங்கீரனார்.

## 240 நெய்தல்

இது, இரவுக்குறி நேர்ந்த தலை மகற்குப் பகற்குறி

சிவந்த பூவுடைய ஞாழலின் கரிய கொம்பின் பெரிய கிளையிடத்துத் தனித்த குஞ்சை நினைந்த தண்ணிய சிறகுடைய நாரை, நீல மணி போன்ற பூவுடைய நெய்தல் வளரும் கரிய கழியிடத்தை விட்டுப் பறந்து செல்லும். அதனால் கடற்கரைச் சோலை தனிமை ஒழிந்தது. குளிர்த் கடற்

றிரையாகிய சுரத்தைக் கடக்கும் வலிய படவின் விளக்கில் பலமீன் கூட்டத்தை எனது தமையன் மாருக்குக் காட்டிய எனது தந்தை இராக்காலத்திற் செலவார். அந்திக்காலத்தே தெய்வம் உறைகின்ற குளிர்ந்த துறையைக் கைதொழுது வணங்கி ஆயும் தோழிமாரோடு உறங்குவாள். நீயும் தேன்பாய் கின்ற கூந்தலுடையவளின் அழகிய நெற்றியைத் தடவி கோங்கம் முகைப்போன்ற குவிந்த முலையுடைய மார்பிடத்தே இனிய துயிலைக்கொள்ள விரும்பினாயின் வண்டுகள் மொய்க்குமபடி விரிந்த செருந்தி மரம் நிற்கும் முடுக்கில், பூ வேய்ந்ததுபோன்று பூக்கள் மலர்ந்திருக்கும் புன்னைச் சோலையில இவளை மணந்து செல்வதற்கு வருவாயாக.

—உழுப்பன்றி நாகன்குமரார்.

## 241 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைமகள் வற்புறுத்துந் தோழிக்குச் சொல்லியது.

மலையிடத்துள்ள மூங்கிலின் இனைய முளை காய வும், மூங்கிலின் தண்டு ஒலிக்கின்ற பெரிய காடு வெம்பவும், மழையை மறந்து அருவி வறண்டிருக்கும், அச்சந்தரும் அகன்றவிடத்தே, தாகங் கொண்ட தனித்த முதிர்ந்த கலைமான், கானல் நீரை மழை என்று நினைத்து ஓடும். ஓடி அவ்விடத்தை விட்டு நீங்காது வாடிய தலையுடைய புதிய கொடிய காட்டிடத்தே வருந்தி உறையும். அங்கு வழியிடத்தே நின்ற நெல்லியின் இனிய சுவையுடைய திரண்ட காய்கள் உருண்டையாகிய கழங்குக் காய்கள்போலப்

பரந்துகிடக்கும். தலையிலே பஞ்சுபோன்ற மயிருடைய செங்குரங்கு அவைகளை எடுத்து விளையாடும். அம்மர மருங்கிலுள்ள மலையைக் காதலர் கடந்தார். தோழி! கேட்பாயாக.

“அவர் வெறுப்பில்லாது கொண்ட வெறுத நட்பினால் இனியவர் என்று சொல்லும்படி வெறுக்காது அருள் செய்வார்,” என நீ நலவற்றைக் கூறினாலும் பிரியாத காதலோடு நம்மிடத்தவரா யிருந்தவர் பிரிந்தார்

— காவன் முல்லைப் பூதனார்.

## 242 குறிஞ்சி

இது, தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழி தலைமகட்குச் சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது.

அரும்பு முதிர்ந்த. வேங்கையின் அசைநின்ற மெல்லிய கிளையிடத்து வண்டு முறுக்க விழ்த்த பூவின், பொன்னை ஓத்த நுண்ணியதாது, நீலமணி போன்ற தோகையிடத்தில் உதிர, மயில் சோலையிடத்தே ஆடும். இவ் வகையான சோலையிடத்தே பசிய தாளுடைய செந்தினை வளைந்த குரல் ஈன்றிருக்கும் தினைப்புனம் உள்ளது. அவ்விடத்தே சிவந்த ஆரமுடைய பசிய கிளியை நம்மோடு ஒட்டியவனது அழகு தந்ததினால் வந்த நோய் இதுவென அன்னை அறியாள்; நுட்பமான அழகுடைய இளந்தளிரை ஓத்த அழகுடைய என்மகள் நோயுற்ற காரணம் அறிய வேண்டுமென விரும்பினாள்; ஆகவே அவள் பல குறுணி அரிசியைப் பலியாகத் தூவி, நோயின் காரணத்தை அறியாத வெறியாட்டாளனை மனை

யிடத்தே கொண்டுவந்து, வெறியாட்டாடும் பெரிய களம் மங்கல முண்டாகத் தொழுது மறியின் உயிரைப் பலிகொடுப்பாள்.

ஆதலின் தோழி ! தேன்கூடுவைத்த குளிர்ந்த முகையுடைய மலையிடத்துப், பெரிய மலை வெடிப் பிடத்தே உயர்ந்த சிறிய இலையுடைய சந்தன மரத்தின் மெல்லிய கிளை தீண்டி, மேலே இருக்கின்ற தேன்கூட்டை அசைக்கும் உயர்ந்த மலையை உடைய வனது மார்பை, (ஆய்மறி உயிர் வழங்கமுன்) யாம் சென்று, செல்லவும் வரவும் கழல்கின்ற தூரத்தே விளங்குகின்ற வளை உடைய முன்கையும், நேரிய இறையுடைய பருத்த தோளும், நல்ல அழகழியாது பழைய அழகு எய்துமாறு, அருமபிவருகின்ற இளமுலைகள் மார்பிடத்தே மறையும்படி பல முறை முயங்குதல் இயையுமோ ?

(ஆய்பலிகொடுக்கமுன் மலைநாடனது மார்பை பழைய அழகு பெறுமாறு முயங்குதல் இயையுமோ எனச் சேர்த்துக் கொள்க.) —பேரிசாத்தனார்.

## 243 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வற்புறுத்துத் தோழிக்குத் தலைமகள் ஆற்றே னென்பது படச் சொல்லியது.

அவரையின் அழகிய மலர்கள் இரத்தம்போல் சிவந்தன. வளைந்த துளையுடைய பவளம்போல இண்டங் கொடி பூத்தது. தாழ்ப்பூக்களைப் பூத்த குளிர்ந்த புதர்களிடத்தே பகன்றை, சுழல்கின்ற நுண்ணிய நீர்த்துவலை போன்ற வட்டமான இதழ்களை அணிந்திருக்கும். மழை பெய்யும் நீர் புதிதாக வருதல்



நின்றமையின் கருவாகிய கதிர்கள் விரிந்து வளைந்து வயலிடத்தில் விளங்கும். பசிய நெல் ஒலிக்கும் பசிய வீளை நிலத்தைத் துழாவிக்கொண்டு கண்ணில்லாத வாடை விரைவாக வந்து தங்கினது. வாடையே! நீ வந்து நெடிது நிற்கின்றாய் எனத், தாங்க மாட்டாது வருந்தி பலவற்றைக் கூறிப்பலந்து உறைவர், துணை வரையில்லாத வாழ்க்கை யவர். நம்மைச் சூழ்ந்த நிலைமையைக் கூறிப் பிரிந்த அவரது நிலைமையை அறிவேமாயின் நன்றாகும். அதுதான் இல்லையாயிற்று. அதனால் நாம் நீர் வடியும் கண்ணோமாக இவியதாகிய வாடை நமக்கு வருத்தமாகின்றது. இது நமது பழைய வினைப்பயனாகும்.

—கொடியூர் கிழார் மகனார் நெய்தற்றத்தனார்.

## 244 முல்லை

இது, வினை முற்றிய தலைமகள், தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

“பசையுடைய பச்சை நெய் தேராய் த்தாற் போன்ற பச்சை நிறமுடைய குருவி (கிளி) உயர்ந்த கிளையிடத்தே இருக்கும். அது பகறகாலத்தே உறைந்த முதிய மரம் தனிக்கும்படி விட்டுப்பறந்து செல்லும். சென்று, மொட்டு விரிந்த முல்லை மலர் கலியாணப் பெண்ணின் கூந்தல்போல நாளும் முல்லைக் கொடியீது வண்டின் கூட்டங்கள் தங்குவதைத் தடுக்கும். இவ் வகையான குளிர்ந்த மாலைக்காலம் வந்த விடத்தும், வராராயினும் அவ்விடத்து அவர்க்கு இனிதாயிருக் குமோ? தோழி!’ என்று பல இதழுடைய மலர் போன்ற குளிர்ந்த கண்கள் சிவப்ப வருந்தும் துயரு டையளானாள். இவ்வாறு சொல்லித் தூதாகப்பாணன்

வந்தனன். பாக! நீயும் புல்லுமேய்கின்ற குதிரையை  
மிக விரைவாகப் பூட்டி நெடிய தேரை விரைவாக  
செலுத்துவாய் நாம் கருதி வந்த வினைமுடிந்தது.

—மதுரை —

## 245 பாலை

இது, பொருள் கடை கூட்டிய நெஞ்சினைக் கழறித் தலை  
மகன் சொல்லிச் செலவழங்கியது.

“ உயிரினுஞ் சிறந்த மேலான பொருள் கொண்டு  
வருதற்கு நல்லது புரியும் அறிவினையுடையவராகிய  
அவர்,” என வீட்டிடத்தே நினைவும் அறிவுடைய  
வளாவள் என் காதலி. அதனை நீ அறிந்தனையாயின்  
நீ பிரிந்து செலவாயாக

மழை பெய்யாமையின் வழியிடத்தே மூங்கில்  
உலர்ந்திருக்கும். அவ்விடத்தில் செல்கின்ற வியாபாரி  
களைக் கொல்லும் கெட்ட வாழ்க்கையுடைய வலிய  
வில்லையுடைய இனைய ஆறலைப்போர் இருப்பார். அவர்  
களின் தலைவன் விடியற் காலை யில் வரிகள் விளங்கும்  
பெரிய தோள்களும் வயிற்றிலே தேமலுமுடைய  
கள்ளுவிற்கும் பெண்டிர் இருக்கும் வீட்டிடத்து  
மகிழ்ச்சி கொடுக்கும் கள்ளைப் பெறுவான் ; பெறு  
வாக, மதம் கன்னத்தை நனைக்கின்றதும் மன்றிடத்தே  
நின்று தனது புதல்வனின் தலையைத் தடவுகின்றது  
மாகிய காட்டு யானையின் வெண்கோட்டைப் பெறக்  
கருதி போர்முனைபோன்ற அவ்வழிப் பக்கத்தே  
மறைந்திருப்பான். அவன் இருக்கும்படி அழகு  
பெற்ற நீண்ட அடியுடைய இலவ மரத்தின்  
அசைகின்ற கிளைகளில் தீச்சுடரை நெருங்கவைத்

தாற்போன்று விளங்குகின்ற பூக்கள் பூத்திருக்கும். அப் பூக்கரிடத்தே குழல் ஓசையையுடைய தும்பி ஆரவாரஞ் செய்யும். அவ்விடத்தே குறிய மலையிடத்துக் கிடந்து காய்கின்ற வெள்ளிய எலும்புகள் வயிரமான காலையுடைய ஓட்டக்கத்தின் பசியைப் போகவும், இவ்வகையான கல்லுடையதும் நீண்டதும் பல கவர் வழிகளை யுடையதுமாகிய நாட்டைக்கடந்து அழகிய மாமை நிறமுடைய காதலி ஒழியும்படி செல்வாயாக, யான் வரமாட்டேன்.

## 246 மருதம்

இது, தோழி தலைமகற்கு வாயின் மறுத்தது.

கரகரப்பான உடம்பையும் பெரிய வாயையும் உடைய ஆண் சங்கு, நீண்ட மூக்குடைய ஆரல் மீன் நண்டைப்போல் திரிய, ஆழ்ந்த நீருடைய பொய்கையிடத்தே தனது துணையுடன் புணரும். இவ்வாறு நீர் மிகுந்த பெரிய வயலையும் புது வருவயிளையுமுடைய ஊரானே! நீ பூவேய்ந்த கூந்தலுடைய விருப்ப மிகுந்த பரத்தையோடு, பூந்தாது நிறைந்த காஞ்சிமரச்சோகையுடைய அகன்ற ஆற்றிலே நேற்றுப் புனலாடினாய் என்று கூறுவர். அவ்வலரானது, காய்கின்ற கோபமும் வலியும் பெரிய புகழுமுடைய கரிகாற் சோழன், மிக ஒலிக்கின்ற கள்ளுடைய வெண்ணியின் வாயிலில் சிறப்புப் பொருந்திய மன்னரைப் பொருதிய, முரசும் ஒலிக்கின்ற போர்க்களத்தில், பதினொரு வேளிரோடு அரசர் மடிய, அவர்களின்

திரண்ட வலியைக் கெடுத்தபோது குறைவின்றி எழுந்த ஆரவாரத்தினும் பெரிதாகும்.

— பரணர்.

## 247 பாலை

இது, தலைமகள் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகளது வேறுபாடு கண்டு வேறுபட்ட தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

கழுவாத முத்தாற கோத்த மாலை தூங்குகின்ற அழகிய முலைகளுடைய நல்ல மாட்சிமைப்பட்ட மார்பு தனிமையுறும்படி பிரிந்தவர் பொருள புரிந்து வந்து அருளாராயினார்.

கரிய கரடிக் கூட்டத்தின் அழல் எழும் வாயு டைய கடுவன், கரிய கொம்புடைய இருபபையின வெள்ளிய பூவின் கூர்போன்ற புற்றின் பெரிய தலையைப் பெயர்க்கும். இவ் வகையான காடும கடத்தற கரிதென எண்ணார். பகைவர் மடிதலின் போர்முனை பாழ்ப்பட்ட அவ்விடத்தே வருகின்ற ஆட்களைப் பார்த்துக் கொலைத் தொழில் வல்ல யானை சுரத்தைக் காவல் காத்து நிற்கும், இவ் வகையான இடையூறு டைய கவர்ப்பட்ட வழிகளையும் அவர் நீந்தினார். நாறிய பிணங்களை விரும்பிச் சிறகுகளும் நீண்ட களுத்துமுடைய பருந்துகள் கூடும் உயர்ந்த சிகர முடைய மலையைக் கடந்தோர், வாழ்வாராக.

—மதுரை மருதங்கிழார் மகனார் பெருங்கண்ணனார்.

## 248 குறிஞ்சி

இது, இரவுக் குறிச்சிறைப் புறமாகத் தலைமகளுக்குச் சொல்லுவாளாய்த் தலைமகள் கேட்பத் தோழி சொல்லியது.

தோழி! இரவில் நிகழ்ந்த நகைக்கத்தக்க தொன்றனைக் கேளாய்: ஆண் பன்றி, வலிய நாயைக்

கொன்று தனது வலிய குட்டியைத் தழுவிக்கொண்டு, குட்டிகள் பின் தொடர்கின்ற தனது இனைய கூட்டத் தோடு (குட்டிகளோடு) தொங்குகின்ற முலைகளுடைய பெண் பன்றி நீங்கக், காட்டை விட்டு அரிய வழியிடத்தே ஒடுங்கிய இடத்தில் ஆனைப் பார்த்து நிற்கும். இவ்வகையான அஞ்சாத பன்றியைக் கான வன, தொடுத்த கூரிய அம்புடன் குறுகினான். மூட்டு வாயுடைய தனது அம்பு செல்ல விலகாது அரிய வழியை மறிக்கும் அப்பன்றி, தனது பெரிய வலியை ஒத்ததென்று நினைத்து அவன் அதனை எய்யாது செல்வான். இவ்வகையான மலைநாடன், மிக்க (மற்) போர் செய்தலின் விரிந்து உயர்ந்து குவிந்த மார்பிட்டுத்து அணிந்த பூக்கள் சோர்கின்ற மாலை, எருதின் ஏரிமீது இட்ட கயிற்றைப்போல அழகுடன் அசைய, வீட்டிடத்தே வந்து நின்றதை அன்னை கண்டாள். அவள் விரைந்து எனது முகத்தைப் பார்த்து நல்ல காரியம் என்று சொல்லி நகைத்துச் சென்றாள். —கபிலர்.

## 249 பாலை

இது, தலைமகன் பிவின்கன் வேறுபட்ட தலைமகனது வேறுபாடு கண்டு ஆற்றுகைய தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.

தோழி! கேட்பாயாக. பல நாளாக இவ லுரிடத்தே எழும் அம்பல் எதற்கு.

பல பூக்களுடைய காட்டிடத்தே சிறிய நிழலில் இருந்து, மயிலிறகாற் சுட்டிய மாலையுடைய மழுவர் இளம் பசுவைக் கொன்று இறைச்சியாத தின்பர். இவ் வகையான புலால் நாற்றமுடைய இடத்தை அனைந்து வந்த புழுதியையுடைய கோடைக் காற்

றின் ஓசையை, நீண்ட மலைச்சாரலில் இரையைத் தேடச் சென்ற வாள்போன்ற வரியுடைய புலி செயத சததமென்று நினைத்து, மான் கூட்டம், வேறு வேறுகப் பிரிந்து செல்லும் வழிகளில் பயந்து அலறி ஓடும். இவ் வகையான, மூங்கில் வாடுகின்ற உயர்ந்த மலையைக் கடந்து சென்றார் காதலர். இவ்வாறு சென்றவர், நீண்டவாரை இறுக்க கட்டிச் செய்ததும், வரிந்த தாழக்கோலை யுடையதுமாகிய தெளிந்த ஓசையுடைய கிணைப்பறை யுடனபாடும் பாணர் இரப்பின், தினமும் டொன கொம்புக்குப் பூண் இறுக்கிப் பொன்மாலை சூட்டிச் சாந்து பூசிய உயர்ந்து விளங்குகின்ற உயர்ந்த ஏரியுடைய எருத்தை முன்னே கொண்டுவந்து, மிகுந்த உணவுப் பொருள் களைக் குவித்து, உயர்ந்த தேரையும் யானையோடு கொடுக்கும், வளைந்த ஆபரணங்களும் பல வேறு பண்டமுமுடைய முசுண்டையின் வேம்பி ஊர் போன்ற எனது உயர்ந்த அழகு தொலையினும், அருளார்.

## 250 நெய்தல்

இது, தலைமகற்குக் குறை நேர்ந்த தோழி தலைமகளுக்குக் குறை நயப் பக் கூறியது.

தோழி! கேட்பாயாக. மயங்குகின்ற துளிகள் நிறைந்த திரை வருத்துகின்ற ஓடுங்கிய நிலையுடைய புன்னையின் வண்டுகள் ஒலிக்கின்ற பூங்கொத்து களின் நுண்ணிய தாது வரியாக உதிர்ந்து கிடத்தலில் கடற்கரையின் மெல்லிய மணல் மணங்கமழும். அவ் விடத்தே, அழகிய கூட்டமாகிய ஆயத்தாரோடு

கலந்து வினையாடுமபோது. தாமரை மொட்டு அலங்கரிக்கும் உயர்ந்த தேரையும் இனையரையும் பின்னே விட்டு, மாலையும் கணணியும் அணிந்த ஓருவன் வந்தான். வந்து எமது அழகிய வீட்டைப் புகழ்ந்தான். புகழ்ந்து யாதும் மறுமொழி பெருனாய்ப் போயினான். அதற்குத் தாயகரிய துன்பத்தோடு பெரிய தோள்கள் சோர்ந்தாய். அதனால், அழகிய வலையுடைய பரதவர் வாழும் கடற்கரைச் சிறுகுடியிடத்தின் கொடிய வாயுடைய பெண்கள் பழிதூற்றலின், அதற்குக் கலங்கிக் கையிறையிடத்து விளைநெகிழ்ந்த நம்மோடு இராககாலத்துத் துறையும் உறங்காதாகும் -- இது ஏன்? தோழி! சொல்வாயாக.

—செல்லுர் கிழார்மகனார் பெரும்புதல் கொற்றவர்.

## 251 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண வேறுபட்ட தலைமகனது வேறுபாடு கண்டு தோழி சொல்லியது.

கோசர், காற்றைப்போல் விரைந்து செல்வதும் வெற்றிக் கொடியுடையதுமாகிய அலங்கரிக்கப்பட்ட தேருடையார். அவர்கள் மிகப் பழைய ஆலமர முடைய அரிய பெருமையுடைய பொதியமலை யிடத்தே இனிய முரசிடத்தில் குறுந்தடியால் அடிக்கும் ஓசை மிகும்படி போர்முனையை அழித்தபோது மோகூர் பணியானாயினான். அதனால் பெரிய சேனையை யுடைய புதிய மோரியர் பகைத்து வந்தனர். அவர்களின் அலங்கரிக்கப்பட்ட தேர்ச்சிலிலு உருளும் பொருட்டுக் குறுக்கே கிடந்த வெள்ளருவி பாயும் பாதையை வெட்டிப் பதித்தனர். அப் பாதைகளுக்கு

அப்பால், முன் தன்னிடத்தினின்றும் தப்பிய அழகிய நிறமுடைய வலிய புலியை, பெரிய நிலம் நெளியும்படி குத்திகொன்ற வெற்றியோடு குற்றமில்லாத வெள்ளிய கொம்புடைய யானை பாதுகாப்பினையின்றி உறையும். இவ்வகையான தேக்க மரம் நெருங்கிய சோலையுடைய தொலையாத வழியிடத்தே காதலர் சென்று, அரத்தினால் அராவிச் செய்த அழகிய வளையல்கள் நெகிழும்படி செயதார். தோழி! கேட்பாய், அவரிடத்தே தூதும் செவறன. தோள்வாடி கூந்தலுடைய அழகிய நெற்றியிடத்துப் பசலையொன்று அழகிய விம்முகின்ற ஆபரணங்கள் நெகிழும்படி சோர்ந்தன. வருத்தத்தோடு நாம் துன்பமுறும் அரிய துயரைக் கேட்டால் நந்தனுடைய செலவதைப் பெற்றோமாம் அவர் அவ்விடத்திற்றங்கார். —மாமுறை.

## 252 குறிஞ்சி

இது, தலைமகள் சிறப்புந்நான்குத் தோழிக்குச் சொல்லுவாளாய்த் தலைமகள் சொல்லியது.

விலங்கு இடப்பக்கத்தே விழுதலாகிய அழியாத வெற்றியுடைய வேட்டையில், வாள்போன்ற வரியுடைய புலி நடுங்க, வெற்றியுடைய சிங்கம் உயர்ந்த நெற்றியுடைய யானையின் புகர் முகத்தே பாய்ந்து வெள்ளிய கோட்டில் தங்கும். இவ் வகையான, குளிர்ந்த வாசமுள்ள சோலையுடைய பெரிய மலைச்சாரலில் ஒரு வேலைக் கையிடத்தே ஏந்தித் தனியனாய் வருதலையும் அவன் அஞ்சமாட்டான். யானும் கண்ணீர் வடியும் கண்ணளாகி வருத்தத்தோடு தனியளாய் இருத்தலை ஆற்றமாட்டேன்.



தோழி! யாது செய்வோம். இண்டங்கொடியின் பஞ்சுபோன்ற குடுடைய விரிந்த குளிரந்தமலர் உதிரும்படி துளிகளை வீசி ஒளியோடு மழைபெய்த நடு இரவில், எறிகின்ற திரையின் நீர்த்துளி சிதறும் சிறிய அணையுடைய பெருங் குளத்தைக் காவல் காத்து நிற்கும் காவலனைப் போல அன்னையும் நித்திரையை மறந்தாள். (குளத்தைக்காத்தல் அணை உடையாதபடி).

## 253 பாலை

இது, தலைவன் பிரிவின்கண் வேறுபட்ட தலைமகளுக்குத் தோழி சொல்லியது.

“தினமும் பசலை பரக்க, எனது உடம்பும் வருந்துகின்றது. சடுதியில் அன்னையும் அமைதியில்லாத முகத்தினளாயினாள். அலரோ, பொன் டுவணிந்த கொங்கரைத் துரத்தி நாடுகள் பலவற்றைக் கவர்ந்த பசும் பொன்னுபரணமணிந்த பாண்டியனது பொன் மிகுந்த பெரிய நகராகிய கூடலிடத்து எழுப்பிய இனிய ஓசையுடைய வாத்தியங்களின் ஒலியினும் பெரிதாகும். இவ்விடத்து நான் சில நாட்கள் உயிரோடு இருக்க மாட்டேன்போலும்,” எனப் பலவற்றை நினைந்து வருந்தாதே, தோழி! கேட்டபாயாக. பயப்படாத வடுகர் இருண்ட இரவில் அழகிய பசுக்கள் உய்யும்படி பகைமுனையைக் கடந்து பல பசுக்கூட்டங்களினிடையே பதுங்கியிருப்பார். இருந்து கூட்டமாகிய கோவலரின் நீண்ட கீழ்க்கை அடித்து அழைக்கும் அரவத்தை அறிவர். அறிந்து விளங்குகின்ற ஏரியுடைய நல்ல ஏற்றைத்தினம் களவாடி வரு

வர். அதன் தழும்பும் சொறியுமுடைய கழுததுத் தாழும்படி கட்டிய அழகிய உட்டுளையுடைய மூங்கிற் குழாய் நிறைய உணவை வைத்தடைத்துத் தொழுவி னின்றும் கொண்டு வந்து, மன்று நிறையும்படி நிற்கும் கன்றோடு கூடிய நிரைகளோடு மேய்ச்சலுக்குக் கொண்டு செல்வர், வலிய தோளுடைய வடுகர். வடுகரது தலைவனது பெரிய புகழுடைய எருமை நாட்டிலுள்ள அரிய வழியைக் கடந்து அவர் சென்றார். சென்றாராயினும் குரும்பைபோன்ற மெல்லிய முலையும, அரும்பிய சுணங்கும், இடையை மறைத்து இடைக்குக் கீழும் தழைத்து வளரும் நீண்ட கூந்தலும், வானிடத்துச் சந்திரன் போன்ற பொட்டும், சந்திரனைப் பதித்தாற்போன்ற அழகிய முகமும், ஒள்ளிய குடு விளங்குகின்ற அசையும் காதணியும் உடையவளாகிய அவளது பார்வையை அவர் அயர்ந்து நினையாமல் இருக்கமாட்டார்.

—நக்கீரர்.

## 254 முல்லை

இது, வினாமுற்றி வந்தெய்திய தலைமகன் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

நரை கலந்த வாசமுள்ள மிருதுவான கூந்தலுடைய சிவந்த முதிய செவிலித்தாயர் பலவகையாகப் பாராட்டுவர். அப்பொழுது பொன் சதங்கை அணிதலால் அழகுபெற்ற சிறிய அடி, மணன் மிகுந்த முற்றத்தே நிலத்தை வடுச் செய்யும்படி நடவாள். வீட்டிலுறையும், சிவந்த காலுடைய புருக்கள், துணையோடு குறுகப் பறந்து மேலே செல்லும்படி அவைகளோடு விளையாடுகின்ற தோழிமாரைக் காணும்

தோறும் என காதலி என்னை நினைவான். நல்ல நெற்றி யையுடைய அவளது தனிமையாயிருப்பதால் கலங்கு கின்ற துன்பம் அகல, வேந்தனுக்கு உறு தொழிலின் பொருட்டு வேறு தேயத்துக்கு வந்த யாம் வினை முடித்தேம். அவ் வாறுதலின் நீயும், பந்தியில் நின்றலை வெறுத்ததும் தேரை இழுக்கும் தொழிலில் வலலமையுடையதுமாகிய குதிரை பூட்டிய அழகிய அலங்கரிக்கப்பட்ட உயர்ந்த தேரின் சில்லு அழுத்து தலின் நுண்ணிய மின்னறகொடி போல பசிய பயிர் சிதைய, தவளமுல்லையோடு பொருந்தித் தண்ணென் மணங்கமழும் பூக்கள் நெருங்கிய சூல்லைக் காட்டின் நீண்ட இடம் பின் படுமாடி, தேரைச் செலுத்து வாயாக.

ஏன் என்பாயாகில், யான் சொல்லிய காலம் நீடா மல், விரைவாக மாலை மலையால் குதிரையிடத்துள்ள எமது வருகையை அறிவிக்க ஊரை அடைந்து அங் வழகுடையவனோடு யாம் மகிழ்ச்சி பெய்த

—மதுரை அறுவைவானிகள் இளவேட்டகுர்.

## 255 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட நிலைமகள் ஆற்றமை மீதுரத் தேழிக்குச் சொல்லியது.

உலகு இடம் விட்டுச் சென்றாற்போன்ற பெரிய நாவாய், புலால் நாற்ற முடைய திரை வீசும் பெரிய கடலைக் கிழித்து இரவும் பகலும் அசைவில்லாது செல்லும். விரைந்து செல்லுகின்ற இயல்முடைய காற்று ஆட்ட மணற் குன்றுகள் உயர்ந்த மணல் செறிந்த அகன்ற துறையிடத்தே மீகான் கப்படலை

மாடத்தில் எரிகின்ற வெளிச்சத்தால் திசை அறிந்து கரைசேர்ப்பன். இவ்வாறு தம் முயற்சியின் பொருட்டு சென்ற காதலர் பல நாட்கள் கழியாமல், வாட்டுகின்ற துன்பம் நீங்கும்படி வருவார். தோழி மருத நிலம் போன்று புனல் பொருகின்ற நமமூரிடத்திற் புதரிடத்தில் காக்கணஞ் செடிபோன்ற பகன்றையின் பெரிய மலரின் அல்லி, பலாக்கனியின் புறம்போன்ற பழ முடையதும் கூதளத்தின் இலைபோன்ற இலையுடைய துமாகிய பாகற் கொடியை அசைக்கும். இவ்வாறு அறனில்லாமல் அசைக்கின்ற பெரிய வாடை காவ லுடைய மனையின் மாடத்தே இராக்காலத்தில வீசும். அதனால் திருந்திய ஆபரணங்கள் நெகிழ்ந்து பெரிய அழகுവാட நிரைத்த வளைகள் செல்லும் தோளேனேன். அவருக்குத் தூதாகச் செல்லும் அன்பினரைப் பெற்றால் நான் இவ்வாறு சொல்லி யனுப்புவேன்.

—மதுரை இளநாகனார்.

## 256 மருதம்

இது, தோழி தலைமகற்கு வாயின் மறுத்தது.

பின்னி வளர்ந்த வள்ளைக் கொடியின் நீண்ட இலைக் கூடலுள் நித்திரை கொண்ட பெரிய நக முடைய ஆமை, சுண்டிவிட்ட கல்லைப்போல அகன்ற துறையிடத்தே செல்லும். சென்று திறந்த வாய் நிறைய நுங்கின் ஒழுகுகின்ற கள்ளை அருந்தும் அருந்தி மகிழ்ந்து நடக்கின்ற நடையோடு இனிய பெரிய வயலைக் கலக்கிப் பக்கத்தே உள்ள ஆம்ப லின் மெல்லிய இலைகளிடத்தில் ஒடுங்கியிருக்கும். இவ் வகையான ஊரையுடையவனே. பொய் கூறா

தீர் ; உனது மாயத்தை நான அறிவேன். அதுதான் நாம் அறிந்திருப்பதை நீ யறியாய். நேற்று கரிய அழகியகண்ணுடைய பரத்தையோடு அழகிய வையை யாற்றின புதுப்புனைலை உரிமையோடு ஆடினாய். அப் பரத்தையின் தோழியர் அதனை வெளிவராத மறைக் கவுய் அது நில்லாது பெரிய களவையாயிற்று.

அழகிய பழைய புகழ் நிறைந்த பல பூக்களை உடைய வயலிடத்துக் கரும்பு நெருங்கிய சோலை யுடையது, பெரும புகழ் வற்ற கள்ளூர். கள்ளூரிடத் தில் நல்ல நெறியுடைய இளம் பெண்ணின் கற்பை அழித்த அறவில்லாதவன் தான அறிவோமென்று கொடிய சத்தியாஞ் செய்தான் அதனை விசாரத்த சபையார் தளிர் நிறைந்த பெரிய களை செறியப் பற் றிய நெருப்பிடத்தே அவளை இட்டுக் கொன்றனர். அப்போது அப்பெருமையுடைய சபையிடத்து எழுந்த ஆரவாரத்திலும் பெரிதாகும் வையை யாற் றில் பரத்தையோடு நீராடியதால் எழுந்த கௌவை.

—மதுரைக் கூத்தஞர் கடுவன் மள்ளஞர்.

## 257 பாலை

இது உடன்போகா நின்ற தலைமகளுக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

வேனிற்காலப் பாதிரியின் வளைந்த பெரிய தேன் பொருந்திய மலரின் வாடல் விடியற் காலத்தே சுரத் திடத்து நாளும். இவ் வாகையான சுரத்திடத்தே, உள் மணியிட்ட சிலம்பணிந்த சிறிய அடிகள் சிவப்ப எம்மோடு வழியிடத்தாயினை. வருந்தேல் உனது பொலிந்த கூந்தல் நெருங்கும்படி வாரி அரும்பில்லா மல் மலர்ந்த பெரிய பூவுடைய ஆச்சாமரத்தின்

வண்டுகள் மொய்க்கின்ற மலரை வைத்து வேயந்த உனது தேன் வழிகின்ற கூந்தல் தலையைத் துவளச் செய்யும். வண்டை ஓட்டிப் பாதுகாக்க அறியாது, அழகாக மெல்லிய திரண்ட விளங்கும் வளைகளை ஒலிக்கும் முன்கையும், மெல்லிய இறையுமுடைய பெருத்த தோளும் விளங்க வீசி நடக்க வல்லவளாயினை. கள்வர் பகை மிகுந்த கவர்பட்டுச் செல்லும் வழியைக் காணும்பொருட்டு ஏணி சார்த்திய கவர் பட்ட தளிர்களுடைய யாமரத்தின் நார் உடைய பக்கங்களில், யானை சாறைச் சுவைத்து உமிழ்ந்த சாரமில்லாத கோதுடைய சக்கை கல்லாத உமணருக்குத் தீமூட்ட உதவும். இவ்வாறு துன்பஞ் செய்யும் இம்மலையிடத்தே மெல்லிய உச்சியுடைய கறை யான் புற்றில் ஓடுங்கியிருக்கும் இரையை விரும்பி வெள்ளிய பாம்பு விளங்கும்படி இனைய கரடி, இருந்து கவரும்.

—உறையூர் மருத்துவன் ருமேந்தரார்.

## 258 குறிஞ்சி

இது, அல்ல குறிப்பட்டு பரிப்பெயர்ந்த தலைமகள் நன் னெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

நெஞ்சே! அரிய காவலுடைய பாழி நகர் நன்ன னுதியனுக்குரியது. மழைய முதிய வேளிர் (மிக்க) பொன்னை அவ்விடத்தே பாதுகாத்து வைத்தனர். அவள் அப்பொன்னினும் அருமையுடையவள் என்று நீ நன்கு அறிவை. ஆதலின் அவளை மறப்போம் எனினும் அதற்கு உடன்படாய். குளிர்ந்த மழை தவழுகின்ற நீர் ஓடுகின்ற பெரிய மலையின் நடுவில்

பெருங்காற்று வீசும். அவ்விடத்தே மயக்கந் தரும் இருளிடத்திற் சென்று வருந்துதல்போல மாயா திருப்பாயாக. நெஞ்சே கேட்பாயாக. தினமும், மெல்லிய தன்மையுடைய சிறுமியின் நல்ல மார்பை விரும்பிப் பாம்பு இரைதேடுகின்ற அச்சந் தரும் ஒடுங்கிய வழியிடத்து இரவிற் சென்றும் அவள் அருளும்படி பெறாய். புல்லென்ற கண்ணுடைய யாய் வருந்தி உலகத்தோர்க் கெல்லாம் பொய் விரிப்பு உண்டாகும்படி, காமம் கைகடத்தலின் உண்டாகும் பெரிய அரிய துயரைத் தந்தாய்.

—புனர்.

## 259 பாலை

இது, உடன் போக்கு நேர்ந்த தோழி தலைமக்குச் சொல்லியது.

வேலும் விளங்கினது. இனையரும் தொடுத்த தாரையும் கையினுற் கட்டியதழையையாந் தந்தனர். நிலம் நீரில்லாத வெம்மை நீங்க மழை பெய்தது. சோலைகளிடத்து, இலை சொரிந்து குறுகிய தளிர்களை நீட்டிய மரங்கள், நறியமலர்கள் வேய்த்தனபோலத் தோன்றிப் பல பூக்களோடு தேனொழுஞ்ஞம்படி நெருங்கின. கானமும் மிக நல்ல பனி நீங்கிய இளவேனிற காலத்து மாலைக் காலத்து நிலா பாலெனப் பரந்து அழகு தரும். அம்மாலை தூதாக வந்தது போன்றது. நீயும் கலங்காத மனத்தளாகி எனது வார்த்தையை விருப்பிக் கொள்வாய். விரும்பத் தகுந்த தகுதியுடையவளே! தெற்றி. உயர்ந்தாலும், வயலைக் கொடி வாடினாலும், நொச்சியின் மெல்லிய கிளையிலுள்ள வளைந்த பூ வாடினும் உன்னிலும் அறியாமையுடையவள் உன்னைப் பெற்ற அன்னை. துயரைத்

தாங்கி, உனது தமையன் மாரின் புலியை ஒத்த செருக்கைப் பார்த்து ஆலோசியாது அவன் இன்னும் உன் முலைகளைத் தோய்வானாக. —கயமனார்.

## 260 நெய்தல்

இது, இரவுக் குறிக்கன் தலைமகன் சிறைப்புறமாகத் தோழியர் சொல்லெடுக்கப்பட்டுத் தலைமகன் சொல்லியது.

சூரியன் சரிந்தது; மலைகள் நிறம் விளங்கின; வண்டின் கூட்டங்கள் மலர்களிற் பாய்ந்து ஊதின; தாழ்ந் சோலைகளில் கடற் குருவிக் கூட்டங்கள் ஒலித்தன; திரைகள் ஒலி அடங்கின; படவுகள் மீன் பிடிக்குந் தொழிலை மறந்தன. கரையிடத்தே ஆடுகின்ற நண்டுகள், புற்றிடத்தே சென்றன; செக்கர் வானம் தோன்றினது. துணையாய் சேருகின்ற அன்றில் கடற்கரைப் பிணியின் உள் மடலிடத்தே சேர்ந்தது. கழியிடத்துள்ள மலர் கமழ்கின்ற வாயை மூடின. சோலையிடத்து வீட்டருகின் நின்ற புன் னையின் நறிய பூக்கள் பொன்னிறங் கொண்டன. இவ்வாறு பகல் மெல்ல மெல்லக் கழிந்து இராவானது. யான் இப்பொழுது என்ன துயரை அடைகின்றேன். முதிய மரத்திலுறையும் பிளவுபட்டவாயுடைய அன்றில் சடுதியாகக் குழறும், பேய் திரியும் நடுச்சாமத் தில், நெஞ்சை இழுக்கும் வருந்தஞ் செய்த அன்பரது அறிவை மெச்சினேன். —மோசிக்கரையனார்.

## 261 பாலை

இது, புணர்ந்துள் போயின கால இடைச்சுரத்துப் பட்டனை மீண்டு வந்தகாலத்துத் தலைமகன் தோழிக்குச் சொல்லியது.

நீ காட்டுப் பாதிரியின் விளங்குகின்ற கரிய தகடு போன்று ஒளிதரும் பூ வேனிலுக்குப் பூத்த புனலிப்



பூவோடு விரவித் தெரியும்படி ஐங்குந்தலிடத்தே  
 குடு. மெல்லிய பூங்கொத்துகளிடையே இதன் ஐழ  
 கும் ஆச்சாவின் மலையர் செருந். பெரிய அழகிய  
 விளங்குகின்ற வளை ஒலிக்குமபடி வசனம் வீசிச்  
 சிலம்பு ஆரவாரிக்க மெல்லிய ஒதுக்கததேதாழ் மெல்ல  
 மெல்ல நடந்து உனது அழகிய முதுகை மீள மாரக்  
 கும்படி செல். எனறேன். அவன் மெல்லதற்கு  
 அஞ்சி விரைவாக ஒருக்கடி த்த மார்பை மெல்ல அழகு  
 பெறச் சரிந்து நின்றதுதலை இவையந்தவைய. அதற்கு  
 கண்டு யாமும நெருங்கிய கல் ஐனைய வழியே செல்  
 லேமாய், அவ்விடத்தே தங்கினாம். பெரிய பூ  
 யானையைக் கொன்று கடுவென்ற ஐயமாம். (செரு  
 ண்டு) கவித்து (ஆறலைக்கும்) விளையுமா மலர் மலர்  
 பிடததே ஒலிக்கும் வடிய ஐசையுடைய வடிய அடி  
 யின் தொலையுமாம் கொடுமம் (ஐயமாம்) ம்  
 கேட்டுத் தங்கினோமென விரைபுடிக்க) )

—மீனாடிய பெருங்கிள்ளை

## 262 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறிக்கன் தலைமகட் புணர்ந்து நீங்குத் தீயகன் தங்  
 னெஞ்சிற்குக் கொல்லியது.

பழங்கொல்லையுடைய பெரிய காட்டிடத்தில்  
 கொடிகளை மறைத்தும், பல வருகளைப் பூட்டி  
 உழுது, சிவந்த மண்டலையுடைய நிலத்தே விதைத்த  
 பயறு, செய்யப்படும்விளையினால் செருகல் வளர்ந்து,  
 நெருங்கிய பசிய இலையுடையதாயிருக்கும். அப்பசிய  
 பயற்றிடத்தே பசுப் புகுந்தாற்போல மென்மொழி  
 யுடைய கோசர் தந்தையின் கண்களை அருளின்றிப்

பிடுங்கிக் குறற்ப்படனர். அச்சிறுமையைப்போல, இவள், உண்கலத்திலுணுநாள். வெளனை உடை உடாள; சினமே உருவு கொண்டது போலானாள். வீரம் மிகுந்த சேனையும் வெறறியுமுடைய குறும்பியன், போரில் நல்ல பெருமையுடைய தீதியனுக்கு (அக் கோசர்மீது, கோபமுண்டாகுமபடி கூறி, அவனால் அககோசரின இலிய உயிரைப் போககினான். அதைக்கண்டு சினமாறிய அன்லிஞியிலி போல யாம பெரிய மகிழ்ச்சி உடையேமாயினேம். பூக்களாற பொலிந்து அருவி நீர் ஓலிக்கின்ற நீர் விளங்கும் மலையிடத்து, நுண்ணிய பல துளிகள் பறறைகளை நனைக்கும், வண்டு மொய்க்கின்ற கள்ளின கொடையால் மகிழ்கின்ற பேகனனது பெரிய மலைபோல, நாற்றநக கமழ அழநிய இலிய வார்த்தையுடையவள வந்த வாறு என்னே! (புதர்களை மேலே கொண்ட கல் மாமலை எனக்கூட்டுக.)

—பரணர்.

## 263 பாலை

இது மகட் போக்கியதாய் சொல்லியது.

அசைகின்ற திரையுடைய பொருங் கட லிடத்தே, குரியன், விளங்குகின்ற கிரணங்களைப் பரப்பி உயிர்கள் தொழும்படி தோன்றும். தோன்றி நீர்நிலைகள் வற்றுமபடி பரந்து, நல்ல நிலம் பசுமையற்றுப் பயன் கெடும்படி வறட்டும். இவ் வகையான காலத்து பல வேறு கவர்பட்ட வழிகளை யுடைய பெரிய காட்டிடத்து, வழிச் செல்லும் புதிய வர்கள் வருவதைக் காணும பொருட்டு விலலுடைய ஆறலைப்பார். உயர்ந்த யாமரத்தின் கொம்பர்களில்

ஏறியிருந்து பார்ப்பார். இவ்வகையான அரிய சுர வழியே என் மகளைக் கொண்டுசென்ற கொடிய வனது வஞ்சகமான துணியை யான் முன்னம் அறியேனாயினேன். அறிந்திருப்பேனாயின், ஐயோ! விளங்கும் வேலையுடைய சேரன் விரும்பிக் காக்கின்ற வஞ்சிநகர் போன்ற எனது அழகிய மனை விளங்கும் படி, அழகிய நெற்றியுடைய மகளின் அரும்புகின்ற முகையின் அகலத்து இன்பமான துயிலைத் துன்ப மில்லாது அவன் கொள்ளுமாறு இனிதாகச் சேர்த்திருப்பேன்.

—கருவூர் கண்ணம்பாளனார்.

## 264 முல்லை

இது, பருவங்கண்டு வந்துற எழிழந்த நிலைமகள் நோழிஞ்சு

மழை இல்லாத வாலிடத்தில் நடாத்திரங்கள் விளங்கினாற்போல குழை நெருங்கிய முகண்டை வெள்ளிய பூக்களைப் பூத்திருக்கும். அம் மலர்போன்ற வரியுடைய வெண்காந்தளின் வளைந்தகுலையிடத் துள்ள வெள்ளிய பூவைக் கவரப்பட்ட கொலுடைய இடையர் மிகவுஞ் சூடியிருப்பார். அவர்கள் இராக் காலத்து மழைக்கு வருந்திய பல பசுக் கூட்டத்தோடு, நீர்வடிகின்ற மாலையினராய் ஊரிடத்தே செல்வார்கள். மிகவும் நாட்பட்டு வந்த மழைக்கு நீர் விரிந்து எழுந்த வேகமாயோடும் நீர் தெருக்கள்தோறும் பாயும். பெரிய ஓசையுடைய முழக்கத்தோடு சிறந்து மிகவும் இருண்டு கூதிர் நிறமின்றது. இக்காலத்து எமது நிலைமையைக் காதலர் அறியாராயினும், அவர் தமது நிலையை அறிந்தாரோ? அவர் உயர்ந்த நடை

யும் காய்கின்ற சினமும் உடைய யானை, இருள் போலச் சூழ்ந்து நிற்க. அஞ்சும்படியாகத் தங்கிய சேனையையுடைய கொடிய கோபமுடைய அரசனது பாசனையிடத்தர். —உம்பற்காட் விளங் கண்ணனார்.

## 265 பாலை

இது பிவிடை வேறுபட்ட நிலைகள் ஆற்றமை மீதுரத் தோழிக்குச் சொல்லியது.

தோழி! பிகட்பாயாக. விளங்குகின்ற விடத்தே யுள்ள ஆறலைப் போன்ற சுருண்ட கூந்தலையுடைய பாவையோன்ற நாம் இரங்கும்படி, நம்மைத் துறந்தார். அதனால் ஒள்ளிய வளைகள் நெகிழும்படி சோர்ந்து வருத்தத்தோடு கண்களிடத்தே நீர் சொரிந்து இருக்கின்றோம். அவரோ மலையை யடைந்தனர். அவ்விடத்தில் வலிய வில்லையும் கொடிய பார்வையையுமுடைய ஆறலைப்போர் இனிய ஓசையுடைய இடியேற்றை வெட்டி எடுத்ததுபோன்ற நிணம் பொதிந்த இறைச்சியை நெருப்பில் வைத்தெடுப்பர்; அச்சந்தரும் பேய்போல வெள்ளிய நிற முடைய ஊனை வேட்கை நீங்கக், துன்பர்; குற்றந்தீர வீணந்த நெல்லாற் சமைத்த கள்ளைப் பருகி மங்குவார். புலால் மணக்கும் வாயராயும் கழுவாத கையராயும், குடுமியுடைய கூகைகள் திரண்டிருந்து குமுறுகின்ற, சிறிய லூரின் பக்கத்திலுள்ள மராமரத்தின் கீழ்த் தூங்குவார். இவ்வகையினதும், சிவந்த நெற்றியுடைய யானையுடைய துமாகிய வெங்கடமலையைச் சார்ந்த போர் முனைபோன்ற அரிய சுரத்தைக்

கடந்தவர் நம்மினும் பெரிதாகக் கருதிய பொருள், புகைபோற் பொங்கி எழுந்து ஆகாயத்தில் உயர்ந்து ஊருவதும், பனி நெருப்புக் கொடி போலத் தெரிகிறதுமாகிய, இமயமாகிய சிவந்த மலையை ஒத்ததோ? பல புகழ் நிறைந்த வெண்ணம் போலையுடைய நந்தி அழகு மிகுந்த பாடலிலுத்தில் குவித்தக கங்கைநில மறைத்து வைத்த திரவியமோ? (பொருள், திரவியமோ என்று சேர்க்கவும்.) —யாழ்வாசி.

## 266 மருதம்.

இது, பரந்தையிற் பிரிந்து வந்து கூடிய தலைமகன்த் தலைகள் சொல்லியது.

கரைகள் நிறையும்படி நீண்ட பரப்பில் புதுப் புனல் உயர்ந்து பாய்ந்தது. அப்பொழுது நேற்று வலிய களிற்று யானையைத் தெப்பமாகத் தழவி, நரந்தப் புல் நாறும் குவிந்த கூந்தலுடைய இளைய பரத்தையோடு புனலாடினாய் ; நீராடும் உடையோடு நீரிடத்தே திரிந்து ஆடிய அவளது உயர்ந்த அழகிய கண்களைப் பார்க்குந்தோறும் பார்க்குந் தோறும் நீங்காயாய் காமங் கைகடத்தலின் நாணிழந்து அவளுடன் ஆடினாய், என்று கூறுவர்.

யாழ் ஓசையுடைய வீதிக்குடைய நிழலுக்கு அரசனாகிய கூரிய வாளுடைய எவ்வி தனது ஏவல் கேளாத நெடுமீடலைக் கொன்றான். (அதனால்) பலய ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டாத அரிமனளாய் விடத்துள்ள உறந்துவிடத்து அவன் விடியற்காலையில் கள்ளுடைய பெருஞ் சோற்றுவிழா எடுத்தான். அவ்விழா ஆரவாரம்போல நீ பரத்தையோடு புனலாடிய கௌவை பெரிதாகின்றது.

அயலே உள்ள வயலுழவர் எழுப்பிய பெரிய ஆரவாரத்துக்குப் பயந்து பறந்தமயில் தெய்வமகளிர் உறையும் மலையிடம் அழகுபெறவந்து தங்குவதும். அழகிய மணிவிளக்குடையதுமாகிய கீரலையிடத் துறையும் போர் மிகுந்த முருகன் மீது நீ இப்போ செய்த சத்தியம் எமக்கும் பெரிய துன்பத்தைத் தரும்.

—பரணர்

## 267 பாலை

இது, பிவிடை வேறுபட்ட தலைகளது ஆற்றமை கண்டு ஆற்ற ளரிய தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

நெஞ்சை இளகப் பண்ணத் தக்கவறறைக்கூறி அன்பு கலந்து நீங்காத வஞ்சினஞ் செய்த காதலர், சென்ற கருமம் முடித்துக் கொள்கை (மறந்திருத் தல்) வேறாயிருத்தல் ஏன்? என்று நினைந்து வருந்து தல் பெரிதாயினை.

கோடைக் காற்று, கொம்பரிடத்தே பாய்ந்து இருப்பையின் பூவை உதிர்க்கும், அஞ்சத்தக்க அக் காட்டிடத்து இருப்பையின் குவிந்த முகிழ்கள் காட் டப் பூனையின் அடிபோல் இருக்கும். அதின மிகுதி யான பூக்கள், கொம்பைக் கடைந்தது போலிருக் கும். அப் பூக்களை காலிடத்து மிக்க மயிரினை யுடைய கரடி பொறுக்கி உண்ணும். மைபட்டது போன்ற கரிய முகமுடைய குரங்கின் கூட்டம் பசுமையற்ற நெடிய மூங்கிலிற் பாய்தலின், விரை வாக மூங்கிலினின்றும் விழும் வெண்ணெல், பாறையில பரந்து கிடக்கும். அந்நெல் நகத்தினால் நெரிக் கும் ஓசைபோல் பொரிந்து பொங்கும். இவ் வகை

யான பல மலைகளிடத்துள்ள அரிய பல வழிகளைக் கடந்தவர் பழியுடையவரல்லர். தினமும் நமக்கு அருளியவரை நினைந்து தெளியாத, விளங்கும் அழகிய வளைகளை நெகிழ்த்ததோளே, தவறுடையது தோழி! (தெளியாத தோள் எனக் கூட்டுக.)

- பாலை பாடிய பெருங்குங்கோ.

## 268 குறிஞ்சி

இது, குறைவேண்டிப் பின்வின்ற தலைமகனுக்குக் குறை தேர்ந்த தோழி தலைமகளுக்குக் குறை நயப்பக் கூறியது.

தோழி! கேட்பாயாக. பொறியும் வரியுமுடைய பூப்போன்ற நெற்றியுடைய யானையோடு புலி, போர் செய்தலின் குழைந்த இரத்தம் பிரண்ட இடத்தின் புலால் நாற்றத்தை வேங்கைப் பூவின் மிக்க நாற்றம், காட்டுமல்லிகைப் பூவோடு சேர்ந்து மாற்றுகின்ற மலைநாடனோடு, குற்றமில்லாத காமங் கலந்த காதல் உண்டெனில் நன்றாகும். ஆனால் நீ அதனை அறியாய் போல ஆராயாது கூறுகின்றாய். நாணமும் நட்பும் புலாதார், யான் ஒருத்தியை யன்றி இவ் வுலகத்தில் வேறு யாரும் இல்லை. இனிய உயிர்போன்ற உன்னோடும் ஆராயாது, முனையுடைய முங்கில் கிளை களுடன் மிகுந்து நிற்கும், பெரிய புகழுடைய எனது தந்தையின் அரிய காவலை ஆராய்ந்து பார்த்துப்பின் வருந்தாத செயலாகிய பெரிய பழியல்லாததனைச் செய்தேன். —வடவமண்ணக்கள் பேரி சாத்தனார்.

## 269 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட நிலைகளைத் தோழி வற்புறுத்தியது.

வளை அணிந்த தோள்கள் உயர்க் ; வருத்தமுந்  
தீர்க் ; நெளிந்த கரிய கூந்தலில் மாலையும் அணிக.  
ஏறுகரியுடைய பசுக்கூட்டம் திரும்பிச் செல்லத்  
தாம. செல்லாது நின்று, புண் இறுக்கிய வெள்ளிய  
வேலுடைய வீரரை (வெட்சி வீரர்) எதிர்த்த  
அஞ்சா நெஞ்சுடையவர்களின் நல்ல புகழை நிறுத்தும்  
பொருட்டு வீரக் கழலணிந்த வீரர், மாண்டவர்களின்  
பல புகழ்க்கூறும் எழுதிய கற்களை, யாளை மடிந்து  
கிடந்ததுபோன்ற குறிய ஆன்றின் பக்கத்தே நாட்டு  
வர். அவைகளை முடிக்காட்டி கூல்ல மலை மஞ்சளின்  
ஈரமான பக்கங்கள் தெரியும்படி அம்பினால் அறுத்த  
நீண்ட. இதோபோன்ற சிவந்த கரத்தைப் பூவாற்  
கட்டிய மாலையை வரியுடைய வண்டுகள் ஆரவாரிக்  
கும்படி. சூட்டித் தமது ஊருக்குச் செல்வர். இவ்  
வகையான அரிய கரத்தை நமது காதலர் கடந்தார்

கதையின் தன்மையைப் பெற்றுக் குளிர்ந்த தண்  
ணிய மழை பொந்த கடைகளில், பொன் காக  
நிரைத்த பக்கம் உயர்ந்த அங்குலத்து அழல்ப நிற  
முடைய மாவின் பூவொடு கூடிய தழை அசையவும்  
காலித்து எழுவின்ற சந்திரன் போன்ற முகத்து,  
வாத்தியத்திலெழுந்த தெளிந்த ஓசைபோன்ற இனிய  
ஓசை நிறக்கவும், வண்டுகளாகையை உட்டுதையிற்  
கொண்டுவந்து, அழ்விய நெற்றியுடைய பெண்கள்  
குரவை விளையாடுவார்கள் இவ் வகையான, பெரிய  
நீருடைய கடற்கரைச் சோலையுடைய குடியிருப்பா  
கிய வானளது நிறு குடியிடத்தில் வணங்கி நிற்கின்ற



நெல்லின் புது வருவாயுடைய மருத நிலத்தே காலை யில் வாய் அவிழ்ந்த அழகிய செங்கழுநீர்போன்ற நின் கணகளின் நீரைத் துடைக்கும் பொருட்டு (அரிய வழியைக் கடந்து சென்றவர்) விரைந்து வந்தார்

## 270 நெய்தல்

பு. பகற் குறிக்கன் வந்து நீங்குந் தலைமகனைத் தோழி வரைவு கடையது.

பெரிய இதழுடைய குவளை கரிய கழியிடத்தே மலரும். அதனைப் புலால் நூறும் வீதியிடத்தே சிறு குடிகளையுடைய கடற்கரை யூழரிடத்து நின் கூட்டங் களைப் பிடிக்கும் பரதவர் நூழற்பூவோடு குடுவர். இவ் வாறு இவர்கள் குடுகின்ற மாலைக் காலம் தனிமை செய்தலினால் தோள்கள் நெகிழ்ந்தன. மிவந்த இருல் மீன்களைத் துழாவியதும் துளிகளை வீசுகின்றதுமாகிய பெரிய திரை பெரிய அடியுடைய புன்கையின் வளைந்த கொம்பரை நனைக்கின்ற கடற்கரைச் சோலையுடைய துறையை இவள் நோக்குவள். நோக்கிக் கொய்த பிடரி மயிருடைய குதிரையும், கொடைக் கையுமு டைய அரசனாகிய நல்ல தேரையுடைய குட்டுவளது கழுமலம்போன்ற அழகிய, மாந்தளிர்போன்ற மேனி பழைய அழகுக்கெட உறங்காத கண்ணளாய்க் கலங் குவாள். கடவுள் உறையும் மரத்தின்மீது முள்ளாற் பின்னிச் செய்த கூட்டில், சேவலோடு புணராத அன்றிற் பேடை துன்பத்தோடு உறையும் இராக் காலத்தும் நீர் உமது ஊரை நினைந்து செல்கின்றீர். யானே இதற்கு வருந்துகின்றேன். —சாகவாசனார்.

## 271 பாலை

இது, செலவுணர்த்திய தோழி தலைமகளது குறிப்பறிந்து தலைமகனைச் செலவுறுங்கச் சொல்லியது.

பொறியும் வரியுமுடைய புறுவின் சிவந்த காலுடைய சேவல் சிறிய புல்லிய பேட்டோடு தூர தேசத்துக்குச் செல்லும். சென்று ஐதமணலுடைய வழியிடத்தே கோடாங் சறகளை ஆராய்ந் தெடுததுண்ணும். உண்டு வரியுடைய மரங்கள் வாடி நிற்பதும், மழை நீங்கிய, துமாகிய பெரிய இடத்தே, குறிய மலையின் பக்கத்தே இடையூறுடைய சுரத்தைக் கடந்து தூரத்திலிருந்து வந்த தாடிமுடைய புதிய மாக்களின் போகின்ற உயிரைக் காத்த சுவையுடைய காய்களுடைய நெல்லியின் பல காய்களுடைய தளிரில் இருந்து குறுகுறுக்கும இவ் வகையான காட்டைக் கடந்து அவ்விடத்தே சென்று தேடப்படும் நிலையில்லாத பொருள் தேடும் கருமத்தைநினைந்தனிராயின் நீர் நினைத்த கருமம் விரைவில் முடிவதாக.

இவளுக்கு, களிப்பு மிகுந்த கள்ளும் அழகிய தேருமுடைய அவியனது நாட்டிடத்தே அழகிய இளம் மேகங்கள் சூடித்தோன்றுகின்றவும், பழங்கள் தூங்குவனவுமாகிய மலை வெடிப்பில் உயர்ந்து வளர்ந்த மூங்கிலின் கணுக்களின் இடைபோன்ற பெரிய மிருதுவான தோள்களில் அணிந்த அழகிய ஆராய்ந் தெடுத்தவளை கழலுமாகில், நீர் பிரிந்து உறைகின்ற நாட்டில் அதற்கு மருந்தும் இருக்கின்றதோ?

—காவிரிப்பூம் பட்டினத்துச் செங்கண்ணனார்

## 272 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறி வந்த தலைமகள் சிறப்புறந்தானாகத் தலைமகளுக்குச் சொல்லுவானாய்த் தோழி சொல்லியது.

பெரிய புலியைக் கொன்ற பெரிய கையுடைய யானையின் புலால் நாறுகின்ற புகர் நிறமுடைய நெற்றியைக் கழுவ, இராக்காலத்தே, தெய்வப் பெண்கள் உறைகின்ற உயர்ந்த சிகரம் அருவியைத் தரும். அதனது அச்சந் தருகின்ற வெடிப்புடைய முகையின் இருகைவேலின் மின்னல்போன்ற ஒளிபோக்கும். செல்லுகின்ற வழியை வேல் விளக்கத் தனியனாய் வந்து பணிதலை முனியாது நீர் வாடிகின்ற மலைச்சாரலிலே சேற்று நிலத்தே நெருங்கி வளர்ந்த காட்டு மல்லிகைப் பூவோடு கூடாள மலரை நெருங்க வைத்துக் கூட்டிய கண்ணியை, வாசங் காற்றுடன் மணக்க, அசையும்படி அணிந்த தலைவர், பாதையிடத்து மிளகு கொடி வளர்கின்ற தோட்டத்திலுள்ள, குறிய இறப்புடைய குடிலாகிய நமது வீட்டிடத்தே வருவார். அதனால் உடல் பூரித்த மகிழ்ச்சியாலாகிய நமது நிலையைக் கண்ட அன்னை இது முருகனால் நேர்ந்த தெனநினைத்து, முருகனைத் துதித்து, இரத்தத்தோடு கலந்த செந்தினையைப் பலியாக நிரோடு தூவி, முருகவேளை வழிபடுவளல்லனோ? பென்போல மலர்ந்த வேங்கை மரத்தின் அசைகின்ற கிளைகள் அழகுபெற, நிலைமணி நிறமுடைய மயில் கூவும் அழகிய நாடோடு பொருந்திய நமது தொடர்பு என்னாகுமோ?

மதுரை அறுவை வானிக விளவேட்டூர்.

## 273 பாலை

இது, பிவின்கள் தலைமகள் அறிவு மயங்கிச் சொல்லியது.

வானிடத்தே விசையாக எழுந்த கூ த் த ர ள ப்  
பூ மாலையைப்போன்ற, பசிய காலையுடை வெண்  
கொக்கு, பரந்த சிறகுகளை வளைத்து ஆரவாரத்துடன்  
செழுமை பொருந்திய இடங்களுக்குப் பறந்து  
சென்று பூக்களோடு பரந்திருக்கும். இவ்வாறு நிலம்  
ஈன்றணிமை நீங்கிய முன் பணிக்காலம் வந்தது. இக்  
காலத்தே அழகைக் கவர்கின்ற பசலை நோய் வருத்த  
வும் அவர் நமது துயரை அறிய மாட்டாரோ? அவர்  
அறிந்தாலும் அவருக்கு நம் மனத்தைப்போன்ற  
மென்மையிலலாமையில் எமது ஊரை நினைக்க மாட்  
டாரோ? எப்படி யென்று நான் அறிவேன்? விம்மி  
எல்லையைக் காணமுடியாத பெரிய வாடைக் காற்  
றோடு, முலைகளின் இடையே தோன்றி வளர்கின்ற  
நோயாகிய இளங்கன்று, அசைவுடைய நெஞ்சத்தே  
வருத்தமாகிய கால் நீட்டி, ஊரவர்கள் தூற்றும்  
அம்பலாகிய அழகிய கிளைகளைவிட்டு, ஆரூத காத  
லாகிய விளங்கும் தளிரைப் பரப்பி, புலவர்கள் புகழ்  
கின்ற நார் இல்லாததாகிய இப் பெரியமரம், பூமிப்  
பரப்பெல்லாம் நிழல் செய்து, அலராகிய அரும்பைச்  
சொரியவும் அவர் வராதவராயினார். —ஒளவையார்.

## 274 முல்லை

இது, தலைமகள் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

பெரிய விசம்பு அதிரும்படி முழங்கிப் பாத  
லத்தை இளக்கிக் கரைக்கும்படி பெய்து சிதறு  
கின்ற மழையையுடைய வானம், நடு இரவிலே பருவ

மழை பெய்தது. அப்போது ஆடுகின்ற தலையுடைய செம்மறியாட்டின் கூட்டத்துக்குக் காவலாக தீக்கடை கோலில் மூட்டிய சிறு தீயைச் சொருகித், திண்ணிய கயிறுடைய உறியிடத்தே பாளையுடைய வளாய், உடம்பை நுண்ணிய துளிகள் ஒரு பக்கத்தே நனைப்ப, தண்டை ஊன்றி, இடையன் செல்வான். அவன் இதழை மடித்துச் சீழ்க்கை அடிக்க அவ் வோசை சென்று ஒலித்தலின், துள்ளும் ஆழ்க்காப பார்க்கும் குள்ளநரி வெருண்டு முள்ளுடைய குறுகிய பற்றைகளுக்குள் ஓடும். இவ்வாறு அவன் செல்லும் முல்லை நிலக்காட்டிடத்தே உள்ள நறிய மலருடைய முல்லை நிலம் சிறந்த கற்புடைய மெல்லிய சாயலுடைய சிறுநரி உறையும் இனிய ஊராகும்.

—இடைக்காடாதி.

## 275 பாலை.

இது, மகப்போக்கிய நாய் சொல்லியது.

எனது மகள், உயர்ந்ததும் ஓரிடத்தில் வைக்கப் பட்டிருப்பதுமாகிய பெரிய சாடியிடத்தே நிறைத்த நீரைச் சிறிய இறை கூடையினால் இறைத்துப் பாத்தியில் விட்டு வளர்த்த வயலைக் கொடியின் பந்தலின்கீழ் பந்தெறிந்தாடுவாள். ஆடிய இளமைத் தன்மையுடைய அந்தப் பெரிய மனைத் தலைவியைப் பார்த்து யான் வியர்வை நீரையுடையை, அதனை வெள்ளிய சாந்துப்பொடி போட்டு உலர்த்துவாய் என்று கழறுவென். அப்பொழுது நல்ல நெற்றியுடையவள் இனிய மழலைச் சொல் பேசுதலின்றி, இனிய உயர்கலக்கும் வார்த்தைகளைக் கூறிப் பெரிய

சோறுடைய வீட்டின் கண்ணே என்னோடு இவ் வீடத்து இராள்.

அவள் அயலான் ஒருவனின் காதலை நம்பித் திரண்ட அரையுடைய இருப்பையின் துளையுடைய வெள்ளைப் பூவைக், குட்டிகளுடைய கரடிக் கூட்டம் இருந்து உண்ணும் கொடிய மலையிடத் துள்ள அரிய வழியே சென்றாள். பெரிய நிலம் (வெப்பத்தால்) வருந்தும் துன்பமுடைய காட்டிடத்தே நேற்றுப்போனவள் பெரிய மடப்பத்தை யுடையவளாவள். ஐத அகன்ற அல்குலுக்குத் தழையைக் கொய்து அழகாக உடுத்தலின் இலை கூழையான நொச்சியின் கீழ் அவள் சிவந்த சிறு விரலால் வரியாகக்கீறி விளையாடிய வண்டலையுங் கண்டரோ? கண்ணுடையவர்களே.!

## 276 மருதம்

இது, நலைமக்குப் பாங்காயினுள் கேட்பப் பரத்தை சொல்லியது.

ஆழ்ந்த பெரிய பொய்கையிடத்தே இரையை நாடி மேலே வந்த ஆண்வாளை மனை உண்ட நாரை, தன்னைப் பிறர் காண்பதை அஞ்சி, மெல்ல மெல்லக் காவலுடைய வீட்டினுள் புகும் கள்வனைப்போலச் சாய்ந்து ஒதுங்கும். இவ் வகையான துறையை உடைய ஊரனோடு உண்டாகத் தகுந்த நாணம் இனி இருக்கின்றதோ? எமது சேரியிடத்தே எம்மைச் சேர அவன் வரட்டும். செவ்வரி பரந்த கண்களுடைய அவனது மனைவி, காண, அவனது மாலையையும் ஆடையையும் பிடித்து ஆரியர் பென் யானையாற் பழக்கும் பெரிய ஆண்யானைபோல எனது தோள்கள் தூணாக

எனது கூந்தலிற் பிணித்து அவனது மார்பைச் சிறை  
கொள்வேன். அவ்வாறு யான் செய்யேனாயின் யான்,  
அவாவற்று இரந்தவர்களுக்கு ஈயாது ஈட்டியவனது  
பொருள்போலப் பரந்து வெளிப்படாது வருந்து  
வதாக, நான் ஒம்பிய எனது அழகு. — பரனர்.

## 277 பாலை

இது, தலைமகன் பிரிவின்கண் தலைமகன் தோழிக்குப் பருவங் கண்  
டழிந்து சொல்லியது.

தண்ணிய கதிருடைய சந்திரன், ஒளி நீங்கச்  
சாய்ந்து ஒளி மழுங்கிய தோற்றம்போல் நெற்றியின்  
ஒளி மறைந்தது. இவ்வாறாகவும் கருமத்தை மேற்  
கொண்டவர் தளராத உள்ளத்தினராய், வேல் துணை  
யாகச் சென்றார். அவர் சென்ற வழியிடத்து மிகவும்  
அச்சம் தரும் குரலும் வாள்போன்ற வரியுமுடைய  
புலி பெரிய வாயுடைய பெண் புலியின் பெரும் பசி  
யைப் (பார்த்துப்) பொறுக்கமாட்டாது, கரிய பனஞ்  
சிரும்பு போன்ற பருத்த மயிரும் சிறிய கண்ணு  
முடைய பன்றி வருவதைப் பார்க்கும். இவ்வகை  
யான வழியிடத்தில் கடல்போன்ற இடத்தில் பொந்  
துடைய மரத்தின் புகர் நிறநிழலில் வழிச்செல்லும்  
புதிய மாக்கள் களை யாறியிருப்பர். இவ் வகையான  
சுரத்தை வேல் துணையாகக் கடந்தவர் வாராத இப்  
பொழுது, ஆராய்ந்தெடுத்த ஆபரணமணிந்தவளே !  
கூரிய வாயும், அழல் எரிவதுபோன்று சிவந்த நெருங்  
கிய மயிரும் உடைய வீட்டிலுறையும் கோழியாகிய  
வீரமுடைய சேவலின் போர்புரிகின்ற கழுத்துப்  
போல, பரந்து பொங்கும் அழல்போன்ற முருக்கின்

விளங்கும் பூக்கொத்தை வண்டு உண்டு சிதைத்துச்  
சொரிந்த அழகுடைய இளவேனில் வந்தது. தோழி!  
நங்காதலர் வராராயினார். (இளவேனிற் காலத்து  
வருவரெனச் சொல்லிச் சென்ற தலைவர் இளவேனில்  
வந்தும் வருகின்றிலர் என்றவாறு.)

—கருவூர் நன்மார்பன்.

## 278 குறிஞ்சி

இத. இடிக் குறிஞ்சித் தலைமகள் கிறைப்புறமாகத் தலைமகர்குத்  
தோழி சொல்லியது.

கழக்குக் கடலிடத்து நீரைப்பருகிய நிறைந்த  
வானம். ஏரகடைய வேந்தரில் பல படையுடைய  
சேனையின பரிசை நிறம் போன்றனவாகி வலமாக  
மேலே எழும். எழுந்து கோலிடத்தே கட்டிய  
கொடிபோல வளையும்படி மின்னும்; மின்னி நடு  
இரவில், அதிரும் ஓசையுடன் இடி. இடித்துப் பெரிய  
மலைபோல குழந்திறுந்து மழை பெய்யும். அதனாற்  
பெருகிய ஒளிரிடும் அருவி பரந்து, நாளை, பெரிய  
மூங்கிற் கோல்கள் முறியும்படி தீண்டி அழகிய  
குதிரை வருவதுபோல் நமது ஊரிடத்துள்ள பெரிய  
அகன்ற ருன் துறையிடத்து வரும். மணி  
போன்ற உடம்பின் ஆயத்தாராலலங்கரிக்கப்பட்ட  
அழகு தொலையத் தாங்குதற்கரிய நோயைச் செய்த  
வனது அழகிய மலையினின்றும் வருகின்ற அந்  
நீரிடத்தே பவளமணியைப்போல் குளிர்த் கண்கள்  
சிவப்படையுற்படி மத்தியானப் பொழுதில் மிக்க  
துயர் நீங்க முழுகுவோம்.

—கபிலர்.

## 279 பாலை

இத. பெருங் வயிற்றித்து போன நின்ற தலைமகள் தன் நெஞ்சிற்  
குச் சொல்லியது.



நண்பர்களது வறுமையையும், உறவினரின் துன்பத்தையும் பற்றுது வாழ்பவர்களது செல்வத்தையுங் கண்டு ஓர் ஊரிடத்தில் வாழ்தல் கூடாது, பொன்போன்று விளங்கும் அழகு தேமலோடு நெருங்கி விம்மிய மிருதுவான முலைகளின் இடத்தை நீங்காத வருக்கு. இவ்வாறு, நடு இரவிலும் பகலிலும் நினைந்து நினைந்து எனது நெஞ்சைச், கடும் கூரிய கரியாய் ஆள்வினை மறைத்தது. யான் மேற்கொண்ட முயற்சி மாரியைப்போல் நீங்காது. தினமும் காட்டிடத்தில் நடந்து யான் இவ்வாறு துன்புற அவன் துன்புப் பட்டுளத்தன்மையளாகுவனோ? இவிய யாழ் நாம் பிடத்துப் பிறக்கும் விளரி ஓசையோடு, பூங்கொத்துக் களைக் கோதி மகிழ்ந்து கூவுகின்ற குயிலோசையும் சேர்ந்து உறக்கத்தை எழுப்புகின்ற நீர் தெளிந்திருக்கின்ற கால நேரத்தில் நம்மை நினைக்கின்றவனாய், அழகாக நடக்கும் அன்னப்போடையினும் மெல்லென நடக்கும், கரிய நெய்த்த கூந்தலுடைய மாயத்தைச் செய்பவள் துன்பமடைவாள்.

—இருங்கோன் ஒல்கை ஆயன் செங்கண்ணவர்.

## 280 நெய்தல்

இது, தலைமனைக் கண்ணுற்ற நீங்குந் தலைமகள் தன்னெடுத்தோர் சொல்லியது.

பொன் நெருங்கினுற்போன்ற விளங்கும் பூங்கொத்துடையதாயிருக்கும் செருந்திரமரம் அம் மலரை வேய்ந்த அழகிய கூந்தலையுடையவள் மண் உயர்ந்த கடற்கரையிடத்தே நன்னை ஆட்டி உலாவி விளையாடி இருப்பாள். இவ்வகையான அழகிய வளை

யணிந்த சிறுபி அழகாற் சிறந்த பொருளைக் கூடை  
நிறையக் கொடுத்தாலும் பெறுத்தற்கரிய பெருமை  
யுடையவன். அவ் வாறாயின், தரும வழியை அறிந்து,  
நாம் உறையின்ற தேயத்தின் பக்கத்தே சென்று  
(அவன் தந்தையோடு) பெரிய நீருடைய கடற் கரை  
உப்போடு உழுதும், பெரிய நீருடைய கடலிடத்தே  
கட்டுமடத்தோடு சென்றும் ஏவல் புரிந்து பணிந்து  
அடுத்து இருப்பின், அவன் அவளைத் தருவானோ?  
அவள் பார்த்த திரைதரும் கண்திரண்ட முத்துகளைக்  
கொண்டுவந்து வண்டு ஒலிக்கின்ற கடற்கரைப்  
பக்கத்தே பங்கிடுவின்ற கடற்கரைச் சோலையுடைய  
பெரிய துறையுடைய பரதவார்மகளாவள்.

—அம்முவுரை.

## 281 பாலை

இது, தலைமகள் பிணிகன் வேறுபட்ட தலைமகனது வேறுபாடு  
கண்டு ஆற்றாது தோழிக்குத் தலைமகள் சொல்லியது.

தோழி! தினமும் பெரிய ஆண்மைகளை யான்  
அச்சத் தரும்படி கூறி, தான் கூறிய சொற்பிழைக்கும்  
என்பதையும் அஞ்சாது காதலர் சென்றார். ஒடுங்  
கிய அழகிய இளைய மயில் போட்ட இறகை வானத்  
தைப் பிளக்கின்ற வில்லிடத்தே சுற்றி, அவ்வலிய  
வில்லின் அழகிய நாணின் விளிம்பிலே ஏற்றிய  
களைக்குங் குரலுடன் விரைவிற் செல்லும் கடிய கணை  
யால் வலிமையடைந்தவர்களாவர் வடுகர். இவர்கள்  
முன்னே செல்ல மோரியர் தெற்குத் திசையில் வர  
வெண்ணிய வரவிற்கு, வாளை முட்டும்படி உயர்ந்த  
பனிபடியின்ற உயர்ந்த மலையைக் கடத்தற்கு தேரின்  
விளங்குகின்ற சிலலு உருளும் பொருட்டு வெட்டிப்

பதித்த பாறையைக் கடந்தார், பறை குறைந்தது  
போன்ற அலரை நமக்குத் தீர்த்துச் சென்றார். செய்  
வது அறிந்து கூறுவாய் தோழி! —மாமுனவர்.

## 282

இது, இரவுக்குறீக்கன் தலைமகன் சிறைப்புறமாகத் தோழி தலைமகட்  
குச் சொல்லுவாளாய்ச் சொல்லியது.

பெரிய மலைச்சாரல்லே வேட்டைக்குப் போன  
செறிந்த மூட்டு வாயுடைய அம்பும் வலிய வில்லு  
முடைய குறவன், தான் வேட்டையாடிக் கொன்ற  
யானையின் வெள்ளிய கொம்பைக் கொண்டு நீர்  
விளங்குகின்ற சாரலில் நல்ல பொன்னை அகழ்வான்.  
கண்ணைப்போன்று இமைக்கின்ற வலிய வயிரமணி  
விளங்கும்படி (அதிற் பட்டுக்) கூரிய நுனியுடைய  
வெள்ளிய கொம்பு ஒடியார். அதனால் கொம்பி  
னின்றும், தெளிந்த நீருடைய ஆலாங்கட்டி போன்ற  
முத்து உதிரும். இவ்வாறு பெற்ற மூன்று  
வகைத் திரவியங்களையும் விலைகூறிக் சந்தனத் தடி  
யைக் காவு மரமாகச் சுமந்துகொண்டு தேன் ஒழுகும்  
வேங்கைப் பூமாலையை அணிந்து செல்வான். இவ்  
வகையான நாட்டை யுடையவனுக்கு மிக இனிய  
பலாவின் பெரிய செல்வத்தை யுடைய எங்கள்  
தந்தையும் மகட்கொடுக்க இயைந்தனன். அவர்  
தூற்றும் வாயுடைய இவ் ஆரவர்களும் அவன்  
மணத்தலும் வாயடங்குவார்கள். சாய்ந்த இறை  
யுடைய திரண்ட தோள்களைக் கொண்டாடி ஆயும்  
அவனுக்கே கொடுப்பதாகக் கூறினான். நாமும்  
மணக்கும் நாள் விரைவில் வருவதாக என்று அழ

விய இறையுடைய மெல்லிய விரல்களைக் குவித்து  
விட்டாடின உறையாம் கடவுளுக்குப் பவி இடுவேமாக.

—தொல்கயிலன்.

## 283 பாலை

இழ. ௨1 கயோந்த வலித்த நேழ் நலங்கற்குச் சொல்லியது.

தலைவா, அழகிய நீண்ட கூந்தலையும் பெரிய  
தொல்களைடும் தடையி உன்னை இவ்விடத்தில் விட்டுப்  
பிரிய அஞ்சினார். அப்படியிருந்தும் உன்னுடன்  
செல்லுதற்குத் துணிந்த பெரிய விருப்பம் மிகுந்தார்.  
கவர்வா! கொம்புடை முதியமானைக் கொண்டு  
அவர உளையைக் கொண்ட சிறாரிடத்திலுள்ள  
பெண்ணை செல்லுமிடங்களில் தூரத்தே இருந்து  
கொக குழையும் துன்பத்தோர் அம் மெல்லிய குரல்  
தூதராக வந்து விளக்குத்தொறும் வழிச் செல்வோர்  
வாதந்தவர். இவ்வகையான வழி போதற்கரியதாகும்.  
அவ்வழி இவ்வாறிராமல், கரிய மரங்களிடத்தே  
தழைத்த இளந் தழை அடியிலிருந்து வளர்ந்து  
அழகு பெற்று, வானமளவி இருண்டு, வெப்  
பந்திர, பரிய வாமந்தித பாய்கின்ற மழைத்துளி  
விழ்த்ததைதர்ப்பால மெல்லிய குருத்துவிட, கல்ல  
பெரிய காட்டிடத்தே, (காலுக்கு) ஊட்டுகின்ற செம்  
பந்தின் சிம்பு பறந்தாற்பாலத் தம்பலப் பூச்சி  
குளிர்ந்த நிலத்தே வரியாகக் கிடக்க, குளிர்ந்து  
இனிமையாயிருப்பதாக, எனக்கு இனிமையில்லாத  
பிரிவின்களை உன்னோடு அவர் செல்லுதற்கு.

—மதுரை மருதனி நாகனார்.

## 284 முல்லை

இது, வினைமுற்றிய தலைமகள் தேர்ப்பாகற்குச் சொல்லியது.

சிறிய நெல்லியின் காயைக் கண்டதுபோன்ற குறுகிய விழியும், கூரிய பார்வையுமுடைய குறுமுயல் வளைந்த வரகின வீங்கிய பொத்தியை அருந்தும். அருந்திக் குவிந்த செவியுடையன வாய் வளைந்த கொடிகளுள் ஒடுங்கியிருந்து நித்திரை கொள்ளும். கொண்டபின் நித்திரை எழுந்து தன் துணையாடு போகும். போய் சிறுகுடி யிடத்துள்ள முற்றத்திற் சிறிது நிறைந்திருக்கும் நீரைக்கண்டு உண்ணும். இவ் வகையான புல்லிய நிலத்தே உள்ள சிறுகுடியில் தீனையினுற் சமைத்த கள்ளை யுண்ட வீரர் வளைத்த வில்ல ராய் வேட்டையாடச் செலவர். சென்று முல்லை நிலக்காட்டில் மானை (வேட்டை யாடி அதனிறைச் சியை) அறுத்து உண்பர். இவ்வாறு அழகிய முல்லை நிலக்காட்டிடத்தது எம்மினும் பார்க்கக் காமத்தால் மயங்கிய அழகிய மாமை நிறமுடைய தலைவி உறை யும் ஊர்.

—இடைக்காடஞர்.

## 285 பாலை

இது, உடன்போக்கு உடன்படுகித்த தோழி தலைமகற்குச் சொல்லியது.

நம்மைப் பிரிந்து செல்லும் நீ, செல்லாயென்று மிக்க துயரால் வருந்தும் துயராகிய மன வருத்தம் ஒடித் தூரத்தே அகலும்படி. தோழி! பல முறை ஒரு வரை ஒருவர் தழுவிக் கொள்ளுவோம்வாராய்.

கூரிய பல்லுடையதும் ஊனில் விருப்புள்ளது மாகிய பெட்டை நாயின் மிக்க பசியைப் போக்குதற் குக் காட்டிற் சஞ்சரிக்கும் இனைய பெண்மான் அல

றும்படி கலைமாலின் ஓடுகின்ற தொடையை அறுத்த  
செக்காய்க் கடுவன் வெய்யிலுக்கு வருந்தி இளைக்கும்  
வெப்பமுடையதாயிருக்கும், அரிய சுரம். அவ்  
விடத்தே விரிவுடைய பெரிய வேங்கைப் புலியின்  
வயிரிய தோல்போன்ற, கற்கள் பட்டுக்கிழந்த பல  
கிழிவுடைய உடையுடைய கிழிந்த குடையு முடைய  
புதிய மாக்கள், உயர்ந்த மரத்திலேறி, இடியேற்றை  
விடும் மெலே அழித்த, கூட்டத்தினின்றும் பிரிந்த  
எருவையின் ஓடுகின்ற செவியைப் பார்ப்பர். இவ்  
வகையான காட்டு வழியே, பெருத்த தோளும்,  
சுவளை மலர் போன்ற கண்ணும் உடைய இவள் நம்  
மொழி வடிவம் என்று சொன்னார், உனது காதலர்.

—காவிரியும் பட்டினத்துக் காவிரிக் கண்ணனார்.

## 286 மருதம்

வரைந்த மேல்வன் அன்று நீங்குந் தலைமகன் தலைமகனை ஆற்ற  
வித்துக் கொணங்குந்தக் கெண்டுமெனத் தொழியின் கையைப்பற்றிக்  
கூறினான்; கையைப்பற்றியது தனினைப்பற்றித் குருற்றநாகக் கருதித்  
தோழி மேல்வனம் தந்த.

வெள்ளிய அழகிய பூண் பூண்ட, மெல்லிய கரும்  
புலக்கையாலா, வள்ளிக்கொடிபோன்ற நுண்ணிய  
இடை அங்கும் இங்கும் அசைய, மீன் சினைபோன்ற  
வெள்ளிய மணலைக் குளித்து, காஞ்சி மர நிழலில்  
நின்று தம் சுற்றத்தவரின் புகழைப் பாடுவார்கள்,  
ஊரிடத்துள்ள சிறுபிழர். இவர்கள் செல்லும் குறுகிய  
வழியிடத்தே, வரால் மீனைத் தின்ற மீன்கொத்திப்  
பறவை தாழ்ந்த கிளையிடத்தே உறங்குகின்ற மருது  
நம். இவ் வகையான குளிர்ந்த துறையையுடைய.

ஊரனே! எப்பொழுதும விரும்பாத உள்ளம் ஒன்றை விரும்பினாலும், கேள்வி அறிவை அங்குசமாகக் கொண்டு அவ்விருப்பை அடக்கி, அறமும் பொருளும் குறைவுபடாது ஆராய்ந்து, தனது தகுதியையும் பார்த்து, அதன்பின் நினைத்ததை முடித்தல் பெரியோர் ஒழுக்கமாகும். ஆராய்விடத்து இவ்வகையினது பெரியோரின் ஒழுக்கமாதலான, உம்மைப்போன்றவர்களிடத்தும் இவ்வகையான பொய்யோடு கலந்தவை தோன்றின் உலகத்தில் மெய்யென்பது எங்குள்ளது.

—ஒரம்போரியர்

## 287 பாலை

இது, பிரிந்துபோகின்ற நிலைவன் இடைக்காத்து நின்று தன்னெகிழ்வுச் சொல்லியது.

இரங்கத்தக்க அவள், வளையாணிந்த முன்கைகளின் கூட்டமாகிய விரல்களைக் குவித்து, (எனது) வடிவத்தை நினைகின்ற நெஞ்சளாய், பொழுதுதேயுதுணையாகக்கொண்டு வருந்தியிருப்பான். தூங்குகின்ற நிலைமையையுடைய ஆண்மான் சொறிதேய்த்த பெரிய அடியுடைய சந்தன மரத்திலே சுரைக்கொடி படர்கின்ற பொதியமலையிலே, அழகிய சிறிய குடில் விடுகளுடைய சிறிய ஊர் இருக்கும். அவ்விடத்தே விடியற்காலையில் இடும் பலியை மறந்த பணிபீடத்தின் பெரிய சுவரை மறைத்து ஒரு பெரிய விழுது விழுந்திருக்கும். அதனை உதைக்கின்ற கோடைக்காற்று துணையோடு கூடியிருக்கும் புருவை ஓடச் செய்யும். வெள்ளிய முகிலுடை பெரிய இடத்தில் திரண்ட காலுடை அழகிய பெண் மான், கலைமாலின் பக்கத்தை நக்கி, ஒடுங்கி நிற்கும் யாமரத்தின் உயர்ந்த கிளையின் ஒடுங்கிய எதிரி

மல் அசைவதைப் பார்க்கும், மாலைக் காலத்தேயாம் இவ் வகையான நீண்ட வழியிடத்தே வருந்துகின்றோம். அதாவது பகல துணையாக வருந்த நாம் மாலைக் காலத்தே நீண்ட வழியிடத்தோம் எனக் கூட்டுக).

—குடவாயிற் கீர்த்தனார்.

## 288 குறிஞ்சி

இது பகற்கூற்றின் தொழி செழிப்பறிவுறு வரைவு கடாவிது.

சந்தனம் பூசிய அழகிய பெரிய மார்ப்பிணையுடைய வனே! உனது மனம் மகிழுமாறு உனது மலைக் குர் சலவாயாக. மலைச்சாரலிடத்தே வேங்கையின் பெரிய மிளையின் புதிய பூவாற்கட்டிய அழகிய கண்ணியை முருகவேற்றி மாறுபட அணிந்தவனே! நெருப்புத்தொடர் கொலையிடத்தே விளைந்து கதிர்வணங்கிய தினை எமக்கு உரும் துன்பத்தை அறிவித்தது (தினையறுப்பின் தலைவன் புளத்திடத்துத் தலைப்படுதல் ஆகிய). தினையறு வருகின்றவனே! கனிகள் முதிர்ந்த மலைப்பாறை யிடத்தே எமது தனிமையைக் கண்டும் (வாளாவிருப்பையாயின்) எம்மை எளிமை செய் தனையாடுகை. கொடியவர்கள் வந்து கிட்டும் உயர்ந்த பெரிய மலையிடத்து. செங்குத்தாக விழுந்து ஒலிக்கும் விளங்கும் நீருடைய அருவி இழியும். இவ்வாறு ஆறு செங்கின்ற அச்சந்தரும் தூறிடத்துச் செறிய தலையுடைய குரங்குக் குட்டியின் பசியைக் களைவும்பொருட்டு அதன் தந்தை பலாப்பழச் சுவையைத் தொட்டாலும் மிகவும் வருத்தமுண்டாகும்படி குளிர் மிகுந்திருக்கும். இவ் வகையான பக்க மலையிடத்து மாங்காட்டை மகளிர் காவல் காப்பதை



ஓக்கும், பூங்கொத்தோடு குலைந்த கூந்தலையும் அழகிய இனிய வார்த்தையுமுடையவளது தந்தை அவனைக் காககும் காப்பாகும்.

—எற்றுற்று முதையினஞ்.

289 பாலை

இது பிரிந்துபோகா நின்ற தலைமகன் தன்னெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

வில்லில் ஏற்றிவிட்ட கணை பட்டு இறந்த புதிய மாக்களை இட்டுமுடிய கற்குவியலிடத்துப் படர்ந்த வழியிடத்துள்ள காட்டு மல்லிகைபின் பூவை உயர்நது நிற்கும் நடுகல்லுக்கு நாட்பலியாக வைப்பர் (வழிச்செல்லோர்). இவ்வகையான காவழியின் குறுக்கே கிடக்கும் மரங்கள் உயர்ந்த வழியிடத்தே கருமம் வலித்தலில் நாம் வந்தோம். எம்மோடு வந்து நீ எப்போதும் வருந்துதல் அமையாது. நெகிழாது தழுவிய பெரிய கை சிறிது நெகிழினும் வருந்தும் இயல்புடையள் இளமையுடைய என் காதலி. யான் தூரத்தே செல்லுதலும் அவள் வருந்தித் தின்பும் கிறிய வலிய சுவரை நோக்கி என்னை நினைந்து கண்ணிடத்தே நீர் கொள்வாள் ; கொண்டு நூலிலிருந்தும் நெகிழ்ந்த முத்தைப்போல முகிழ்த்த கண்ணீர்த் திவலை தெறிக்கக் குற்றந்தீர விரித்த மெத்தை யுடைய படுக்கையிடத்தே, ஐத மென்மையான தூவி அணை மீது சாய்ந்து மயக்கங்கொண்ட மனத்தளாய்த் சோர்ந்திருப்பாள் ; அவள் பிளந்த வாயுடைய பல்லி சொல்லுந்தோறும் கடவுளைத் துதித்து நல்லன்றைக் கூறென நடுங்கிப் புல்லென்னும் மாலைப்பொழுதோடு வெறுத்து இருப்பாள்.

எயினந்தைமகவினங்கீரஞ்

## 290 நெய்தல்

இது, இரவுக்குறிக்கண் தலைமகள் சிறைப்புறத்தானாகத் தோழிக்குச் சொல்லுவாளாய்த் தலைமகள் சொல்லியது.

கரிய மிக்க சேறுடைய வயலிடத்தே விடியற்  
காலையிற் சென்ற, கொழுத்த மீனை உணவாகவுடைய  
புல்லிய தலையுடைய சிறுவரின நுண்ணிய கயிற்றூற்  
பின்னிய அழகிய வலையில் குடுமியுடைய கொக்கின்  
பசிய காலுடைய பேடு பட்டதாக, அதன் சேவல  
பொழுது படும் நேரத்தில மிருதுவான இரையைத்  
தினனாது சிறியகுஞ்சைத் தழுவிக்கொண்டு விரைவாக  
அப்பனையிடத்தே அனபுடன் அசையும். இவ்வகை  
யானசிறிய பலபழைய குடிகளையுடைய, கடற்கரைத்  
தலைவன், கழியின் பக்கத்தே நிற்கும் புனைப் பூக்கள்  
சொரிந்த சோலையிடத்துப் பிரியாத நெஞ்சத்தோடு  
தனியனாய் வந்து என்னை மணந்தான். அவன் மண  
வாதமுன்னும், வெள்ளிய கொம்புடைய யானையும்,  
வெற்றிப் போருமுடைய குட்டுவனது தெளிந்த திரை  
யுடைய கரையிடத்துள்ள தொண்டியின் முன் துறை  
யிடத்து, வண்டு உண்ண மலர்ந்த பெரிய குளிர்ந்த  
நெய்தல் மணி போன்ற பெரிய வடிவு நீங்கிப் பொன்  
னைப் போன்ற நிறத்தைக் கொண்டது. இது  
எதனாலோ? தோழி!

—நக்கீரர்.

## 291 பாலை

இது, பொருள் வயிற் போகநின்ற தலைமகள் இடைச் சுரத்துத் தன்  
னெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

வானம் பெய்யாமையினால் காடு காய்ந்து மரங்  
கள் இலை இல்லாவாயின. ஏறுகளையுடைய பசுக்

கூட்டங்களைப் பசி வருத்தினது. இவ்வாறு நீர் நிலைகள் முற்றாய் வறண்ட வேலிற்காலத்தோடு பயன் எதுவும் இல்லாத பெரிய மலை உயர்ந்து நின்றது. அதன் பக்கத்தே புலியோடு போர்செய்து கோபம்மிகுந்த வலியோடு வலிய ஆண் யானை ஒதுங்கி நிற்கும். அப் பக்கத்தே பரிய பரற் கற்களை சிறிய பல மின மினிப் பூசசிகள்போல எல்லாப் பக்கங்களிலும் நிறைய விட்டு விளங்கும். இவ் வகையான இதரையாத வழியிடத்து எருவைப் பறவை, தனது பெரிய சிறகினால், விரிந்த பூங்கொத்துகளில் தாளை உண்ணும் தும்பிகளை ஓட்டும். அத்துவடிகளின் வலது கின்ற ஓசையைப்போல வேகமாக நற் செழியும் அம்பையுடைய (ஆரலைப் போர்) அச்சை தருமாடி தழை குடிய தலையினராய்க் கவர்பட்ட வழிகளில் நின்று ஆரவாரஞ் செய்து சரத்தரின் அரிய பொருளைக் கவர்வர். அதனால் அவ்வழியால் சரத்தர் எவரும் செல்லமாட்டார். இவ் வகையான உயரந்த வழியிடத்தே சிறிய இலையுடைய நெல்லியின் ஸூவிய சுவையுடைய திரண்ட காய் உதிர்ந்து பரந்து விடும். புள்ளியுடைய பெண் மான் அவைகளை உண்ண விரும்பி அவ்விடத்தை விட்டு நீங்காது, அறுத்துச் செய்ததுபோன்ற ஊட்டுக் கொம்பைப் போட்ட தலையிடத்தில் முளைக்கின்ற தோலுடைய கொம்பு அதிரும்படி நின்று (துணையைக்) கூவி அழைக்கும். அழைத்து வெய்யில் சுடுதலின் வருந்தும். இவ் வகையான அரிய சரத்தைக் கடந்து அவ் விடத்திருந்தும் நினைக்கின்ற நெஞ்சே! கேள். பூவைப் போல இடத்தே பரந்து நானூறின் அரிய செறிந்த

கூந்தலும், நல்ல அழகிய குளிர்ந்த கண்களுமுடைய காதலியின் மெல்லிய இறைகளுடைய பெரிய தோள் கள் பெரிய அழகோடு விளங்கும்.

—பாலை பாடிய பெருங்கடுங்கோ.

## 292 குறிஞ்சி

இது, வெறியர்கற் இத் தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது.

இராக்காலத்தே மேயச் செல்லும் யானையின் காலடிச் சத்தத்தைக் கேட்ட நடு இரவில், மலையிடத்தே பரணிற காவலிருக்கும் வலிய கையையுடைய கானவன் கடுகிய விசையுடைய கவணிடத்து வைத்தெறிந்த சிறிய கல், நாணில் நின்று புறப்பட்ட கணைபோலச் சென்று மலைச் சாரலிடத்துள்ள வேங்கையின் பூங்கொத்துகளைச் சிதறித், தேன் ஒழுகும்படி பலாப்பழத் துட்டங்கும். இவ்வகையான மலைநாட்டையுடையார் எமது தலைவர். அவனை மணவாவிடில், அவர் விளங்குகின்ற வளைகளை நெகிழச் செய்த துன்பப்பத்தை அன்னை அறிந்து, பலியைச் சொரிந்து, அசைகின்ற மெல்லிய தளிர்ருடைய சிறிய இலையை அருந்துகின்ற தாயின் முலையைப் பெறுது அதன் குட்டியைக் கொல்லுதல் வேண்டி வெறியாரும் பாடிமத்தான் மாலை அசைய ஆடுவானாயின், அதனை நான் நாணுவேன். தோழி! வேறு செய்யத் தக்கதை அறிந்து கூறுவாய்.

—கபிலர்.

## 293 பாலை

இது, பொருள் வயிற் பிரியக் கருதிய தலைமகள் குறிப்பிற்ற தலைமகள் தோழிக்குச் சொல்லியது

இலை ஒழித்து வாடிய புல்லிய தலையுடைய வேலு  
மரத்தின் கிளைகளில் வலையைக்கட்டினதுபோலச்  
சிலம்பியின் வலைகள் பல சூழ்ந்திருக்கும். இப்பாழான  
இடத்தே, ஆடை நெய்தற்கூப்பா விரித்ததுபோன்ற  
வெய்யில் விளங்கி, அசைநின்ற அவ் வேலுமரம்  
தோன்றும். இக கொடிய சாட்டிடத்தே வேலுமரங்  
களில் குயிற்கண் போன்ற நிறமுடைய காய் நற்றி  
மணி ஆபரணம் போன்றவும் மானின் நிறமுடையவு  
மாகிய கணிகளாகும். உதிர்க்காத அவற்றை மெய்யாய்  
கிளைகள் உதிர்க்கும் கொடியவெப்பமுடைய சுரத்  
தைத்தமியராகக் கடந்து செல்வார் என்று கூறுவார்.  
தோழி! யாமோ நற்குணமில்லாத இனையர் தாயைப்  
பிரித்துக் கட்டிவைத்த மனம் வருந்துகின்ற கனறு  
போல நொந்து நொந்து இனமையில்லாத வற்றைக்  
கூறுவேம். எனது காதலர் என்ன மயக்கமடைந்  
தாரோ?

—காவன் முல்லைப் புதனார்.

## 294 முல்லை

இது, பருவ வரவில்கண் வற்புக்குத் தோழிக்குத் தலைமகள்  
சொல்லியது.

இருண்ட கரியமுகில்கள் விண் அதிருப்படி முழங்  
கிப் பெரிய மழை பெய்தது. மழை பெய்ததின்  
புகைபோன்று தோன்ற புள்ளியுடைய முண்ணிய  
தூறல் பூமிப்பரப்பு நிறையத் தூறினது. அப்போது  
காதலரைப்பிரிந்த வருத்த மெய்திய பெண்களின் நீர்  
வடிகின்ற கண்களைப்போலக் கருவினை மலர்ந்தது.  
பஞ்சு போன்றதலையுடைய பூவுடைய, புதரிடத்தில்  
நிற்கும் இண்டங்கொடி நெய் தோய்க்குக.

நீர் நனைந்த அழகிய தளிர், இருபிளவுடையதாயும், கறுத்தும் நீருடையதாயும் அசையும். அவரை களிதத்தே பசிய பூக்கள் பூத்தன. அகன்ற வயல் களிதத்தில் கதிர் நீண்ட, காய்களையுடைய நெல், கண்ணுக்கினிதாக வளைந்து நின்றன. பனித்துளி மரக்கிளைகளிடத்திற் றாங்கும் முன்பனிகாலத்து நடு யாமத்தே காய்கின்ற கோபமுடைய அரசனின் பாசறையிடத்தே நீளத்தாமதித்து நமது நோயை அறியாத அறனில்லாதவர், எனது (வருந்துவதாகிய) இந் நிலைமையைக் களையவருவாரோ? தோழி! பெரிதும் அடிக்கின்ற வாயையோடு, எனது தனிமை யால் யான் நோவேன்.

## 295 பாலை

இது, பிரிவிடை வேறுபட்ட தலைமகளுக்குத் தோழி சொல்லியது.

நிலை. நீர் வறண்டு பெரி சுளை வற்றவும் மலையின் குன்று வெடிக்கவும் கடிய வெயில் காயும். இத னால் வெய்யில் நீடிய, மூங்கில் வளரும் காட்டிடத்து, வெள்ளிய மருப்பிடத்துப் பெரிய தும்பிக்கையை வைத்த, வேங்கையைவென்ற அஞ்சந்தரும் பெரிய கழுத்துடைய உயர்ந்த யானை, சோர்ந்து மதம் வாடிப் பல மரங்களுடைய ஓநூ இடத்தே பெண் யானை யோடு தங்கும். இவ்வாறான கல்லுடைய காட்டைக் கடந்து தலைவர் சென்றார். அக்காட்டிடத்தே கடல் நீரிடத்து விளைந்த உப்பைக் கொண்டு செல்லும் கூட்டமாகிய உமணர், வருந்துகின்ற எருதுகள் மூச் செறியும் படி செல்வர். சென்று மேட்டு நிலத்தை

இடித்து அகன்ற இடத்துப் பெரிய வாயுடைய கூவ  
 லைத்தோண்டுவர். அக்கூவல் வழியிடத்தே செல்  
 லும் புதிய மாக்கள் உண்டு களைப்பாறும்படி உளறும்.  
 இவ் வகையான, பக்கத்தே அசைந்து ழலிகின்ற  
 வீரக்கழல்ணிந்த புல்லியின் மலையிடத்துச் செல்லுதற்  
 கரிய காட்டை மறித்து, வலிய விரித்தும், நீண்ட  
 அடபும், சுறுசுறுப்புமுடைய வடுகர், கள் உண்டு  
 மகிழ்ந்தவர்களாய் ஆரவாரஞ் செய்வார்கள் நங்காத  
 லர் (காவலுடைய) காட்டைத் தாண்டி, இவ் வகை  
 யான மொழி வேறுபட்ட தேயத்தைக் கடந்தன  
 ராயினும் அழகு நிலைபெற்ற விசாலத்தி நின்றிருந்  
 து வான பழிதீர்ந்த பெரிய அழகைத் தருவா திதாழி !  
 மாரிகாலத்துச் சிறு செண்பகத்தின் குளிர்த்த இதழ்  
 போன்ற அழகிய கண்ணீர் கொண்ட சிவந்த கடைக்  
 கண்ணும் மணங்கமழ்வின்ற ஐந்து வகையானிக்  
 கோதி முடிந்த கூந்தலும் உடைய பெண்ணே !  
 (பெண்ணே ! காட்டைக் கடந்து மொழி பெயர்  
 தேயத்தே சென்றவர், தோள்களின் மாண் நலம்  
 தருகுவர் எனச்சேர்த்துக் கொள்க.) —மாறலஞர்

## 296 மருகம்

இது, வாயில் வேண்டிச் சென்ற நிலைமக்கு வாயில் மறக்குத்  
 தோழி சொல்லியது.

மாலிபோன்ற பூங்கொத்துகளுடைய குறிய  
 காலுடைய காஞ்சியின் மலர்ந்த பூமாலையை அணிந்த  
 கூந்தலும், செவ்வரி பரந்த மதர்த்த கண்ணுமுடைய  
 மாயத்தைச் செய்யும் பரத்தையோடு நேற்றும் மணங்  
 கமழும் சோலையிடத்தில் உறங்கி இன்னும் பெரிய

நீருடைய வையை ஆற்றில் அவனோடு புனலாடிசரம் புலராத மார்பினையாய் எம்மிடத்தில் வந்து நிற்கின்றாய்! நின்று அதனை நீ எனக்கு மறைக்கமுடியுமோ? கடலிடத்தே பல மீன்களைப் பிடிப்பவர், தாம் வாரிக் கொண்டு வந்த இப்பியைப் பன்னாடையால் அரிக்கப் படும் மகிழ்ச்சியைத்தரும் கள்ளுக்கு விலையாக் கொடுப்பார். இவ் வகையான பெரிய புகழுடைய கொற்கை அரசனும், வெற்றி வேலும், வேகமுடைய வலிய யானையும், நெடுந்தேருமுடைய பாண்டியனது மலைபோன்ற உயர்ந்த நெடிய கோடூரங்கனையுடைய மதுரையிடத்து எழும் பெரிய ஆரவாசம் போல, நீ பரத்தையோடு நீராடியது, பலர் அறியப் பெரிய அவராகின்றது.

—மதுரைப் பேரால்வாயார்.

## 297 பாலை

இது. பொருள் வயிற் போகா தீற்ற தலைமகள் தன்னெஞ்சிற்குச் சொல்லியது.

பெரிதும் அழகில்லாத பெரிய புல்லிய தாடியும், கொடிய கண்ணுமுடைய வெட்சி வீரகின் அம்பு கொல்லுதலின் பக்கம் ஒடுங்கிய மிக அச்சந்தரும் நடுகற்கள் நாட்டப்பட்டிருக்கும். அவைகளிடத்து அவர்கள் புகழ் பரந்து தோன்றும்படி சூய்நெழுத்துப் பொறிக்கப்பட்டிருக்கும். இவை கிடக்கின்ற மலையிடத்தே செல்லாது புதிய மாக்கள் களையோடு செல்லும் தெய்வம் உறைகின்ற ஓடைமரக் காட்டைக் கடந்து செல்வர். அக்காட்டிடத்தே பதிய முள்வேலியுடைய புலால் நாளும் முற்றத்தில், சித்திரித்தது போன்ற, காட்டுப்பூனையின், பூனைபோலப் பெரிய



மயிருடைய பல குட்டிகள் சந்திரனைச் சூழ்ந்த நட்சத்திரங்கள் போலத் தாயைச் சுற்றிப்படுத்திருக்கும். இவ்வகையான பாலை நிலத்துரிடத்து எயினர் நிரைகவரும் பொருட்டுக் கொட்டும் மேள வேளையைக் கேட்டு எருவைச் சேவல் பெரிய சிறகை அடித்துப் பறக்கும். இவ்வகையான அஞ்சத்தக்க காட்டிடத்தே நம்மோடு வருவேனென்றவளது கணகன், நஞ்சாமைத்திலும், பெரிய புல்லிய மாடையிலும் தாங்குமடியாத நோயோடு மிக்க துயராத் கவங்கி, எம்மை நினையும் வருத்தம் கைகடத்தலின் என்ன ஆகுமோ? நெஞ்சே!

—மதுரை மருதவியநாகனார்.

## 298 குறிஞ்சி

இது, இரவுக்குறி காட்டில் மகந்தத் தலைமகன் சொல்லியது.

நிரைப்போன்று நிறழ கடைய அழகும், பல கழிர்களுமுடைய குரியன், விளங்குகின்ற தெழுநிலைச் செல்வதற்கு வலமாக உயர்ந்து எழுந்து நிறைந்த கட்டிடத்தே தோன்றும். அதுபோல இருண்ட மாடிக் காலத்தே வேங்கை நிறைய மலர்ந்திருக்கும். அதன் ஒள்ளிய தளிர்கள் விளங்கும் தழைத்த பெரிய மிளையிடத்துள்ள குளிர்த்த துளியை அசைகின்ற காற்றுத் தடவும். இவ்வகையான மலை நாட்டினர் பெரிய ஆண் யானை (புலியைக்) கொன்று சிவைய அடங்கா தும், வென்றதனால் வலி குறையாதும், பெரிய பெண் யானைக் கூட்டங்கள் தடுமாறாதும், பெரிதும் ழுழுகின்ற மதத்தினால் செருக்கியும் பெரிய மலையிடத்தே அழகாக வரும். இவ்வகையான பெரிய காட்டு வழி

யில் செறிந்த இருள்கெட வெள்ளிய வேலை ஏந்தித்,  
தாழ்ந்த மாலையிடத்து ஊதுகின்ற வண்டுகள் இருந்து  
மலர்களின் முறுக்கை அவிழ்க்கின்ற நடு இரவில் இவ்  
விடம் நீ வந்தது மிகவும் இனிதாகும் துளியுடைய  
கள்ளை மிகவுடைய எனது தந்தையின் பெரிய மனை  
யில் தன்னைப் பாதுகாக்கும் ஆய் அறிதலை அஞ்சி நடு  
இரவில் காவலையுடை நெஞ்சோடு காமத்தைச் செப்பி  
நின் கொடுமைகளைக் கூறினேன், கூறுதலும் அவள்  
இத்தன்மையாக வருந்தாதே. தோழி! கேள்! எம்  
மைத் துறந்தவர் நெடுநேரம் பிரியாதவராகி விரை  
வில் வருவாரென, இரவில் துயரே துணையாகத்  
தூங்காது உறைகின்ற இவள் மகிழ்ந்தாள்.

—மதுரைப் பண்டவானிகள் இளந்தேவஞர்.

## 299 பாலை

இது. இடைக்கரத்துப் போகா நின்ற தலை மகன் தன்னெஞ்சிற்குச்  
சொல்லியது.

இரவும் பகலும் கருமத்தின் பொருட்டுப் பிரிந்  
தோம். மனம் நினைத்துச் சென்று அடைய விரும்பிய  
ஊரை மறந்து உறைய வல்லேமாயினோம்; அவ்வா  
றாயினும் அப்பதியை மறந்து இறத்தல் அரிதா  
கின்றது. கடுங்காற்று எடுத்தலின் அதன் வழிப்  
பட்ட தேக்கலை, நெடிய சிழ்க்கையாசை செய்  
கின்ற பருந்தின் நிரை எழும்பியது போல வானம்  
மறையப் பறந்து பறக்கும். பறந்து பல பண்டங்  
களோடு அகன்ற இடத்தே செல்வோர் மயங்கும்படி  
பறந்து கவர்பட்ட வழியை மறைக்கும். இவ்வகை  
யான காட்டிடத்துள்ள வழியிடத்தே நான் வினை

வயிற் செல்வேனென்று நான் உரைத்தபோது, படுகின்ற சந்திரனைப்போலச் சோர்ந்து, வருந்துகின்ற துன்பத்தோடு புதிய அழகு இழந்த அழகிய முகத்தைக் கவிழ்ந்து நிலத்தை விரலாற் கிளைத்தாள். கிளைந்து கண்ணீர் வடிகின்ற ஓரமான குளிர்த்த கண்கள் சொரியும் குளிர்த்த நீர் நெத்திடத்தே பட, நிற்கமாட்டாது, மிக்க துயராகவலங்கி, நா நடுக்கமுற்றுப் பேச மாட்டாதவளாய், கருமணல் போன்ற கூந்தலில் மறைந்தாள். நீர் செல்லும கருமம் மாட்டி மைப் பட்டு நன்மையாகட்டும் என்று சொல்லி நெடுமூச்சு விட்டாள். இவ்வாறு வருந்துகின்ற நோயோடு வருந்திய பெரிய விரும்ப முடையவளது துன்பமுறும் நிலை இவ்வாறிருந்தது.

—யின்னத்தை மகவுவினங்கீறுதி

### 300 தெய்தல்

இது, பகற்குறிவந்து நீங்கத் தலைகூந்தத் தோழி கோவையது.

விடியற் காலையில் வலையை விரிப மின் பிடித்தலில் வல்ல பரதவர், பறியிடத்தே அம்மீன்களை நிறையக் கொண்டவர்களாய், அவைகளை மணல் செறிந்த கடற்கரையில் வருத்தும்படி காயாபோடுவர். அம்மீன்களை உண்ட பாட்டி பெரிய துயரையிடத்துள்ள சோலையில் இருக்கும். அச்சோலை யிடத்தே பகலைக்கழித்துச் செல்லுதற்குத் தேர்ப்பூட்டுமிடத்து. நீ வரிசையாகக் கிடக்கும் அழகிய செறிந்த கைவளைகளைத் திருத்திக் தழம்பிய கூந்தலைத்தடவி, பெண்ணே! நீ இனி உனது தோழிமாரோடு வீட்டுக்குச் செல்வாயாக என்று சொன்னாய். அப்பொழுது அவள் பெரிதும்

அழுது தாங்க மாட்டாமல் வருத்த மடைந்தாள். அயலவரைப்போலப் பிரிந்து சென்றால் அவள் விரைவில் இறப்பினும் இறப்பாள் என்று அஞ்சுவேன். ஆகவே தொலைவிடத்து இருந்து வருகின்ற (புதியவர்களைப் போல) நீர் பெரிய ஆரவார முடையதும் புதுவருவாயுடையதுமாகிய எமது சிறுகுடி யிடத்தில் வந்தால் நாங்கள் விரைவில் எதிர்கொள்வோம். பொழுது மெல்லெனச் சென்று துறையும் அடங்கிற்று. சுரூக்களும் திரை அடங்குதலின் திரிவனவாயின. தலைவரே இன்று செல்லாதிராகுக என்று நாம் எமது குறையைக் கூற நீர் தங்கி மகிழவும், இனையாத அரிய குதிரைகள் இன்புறவும், பெருமானே! நீர் அருளுவது உண்டானால் நாம் வீட்டிடத்தே நல்ல விருந்தகா உபசரித்தல் கூடும்.

—உலோச்சுனர்.

(இரண்டாவது

மணி மிடை பவளம்

முற்றம்.

## குறிப்பு

இவ்வசனம் மூலத்தைப் படிப்பவர்களுக்கு உரை போல அமைந்துள்ளது. பெரும்பாலும் செய்யுட்களில் பயனிலை முன்பும், எழுவாய் கடைசியிலும் வருகின்றன. எழுவாய் பெரும்பாலும் வினை யாலணையும் பெயராக வருகின்றது. எழுவாய் பயனிலைகளை அறிந்துகொள்ளின் செய்யுட்களின் பொருளை அறிதல் எளிது. புலவர் தான் கருதிய ஒரு பொருளைக் கூறமுன் அதற்குப் பல அடைகளையும் உவமைகளையும் நீளமாகக் கூறுவர். இவற்றைக் கருத்தில் வைத்துக்கொண்டால் செய்யுட்களின் பொருளை அறிதல் இலகுவாகும். நலம், அழகு என்பயின்று வரும் சொற்களில், நலம் என்பது, நுகரப்படுவது, அழகு—காணப்படுவது. சங்க நூல்களில் பயின்றுவரும் சொற்கள் பெரும்பாலும் ஓரசை ஈரசைச் சொற்களாயிருத்தலீ கவனிக்கத்தக்கது. சங்க கால வழக்கிலுள்ள சொற்களையும் அவற்றின் பொருள்களையும் அறிந்து கொண்டால் சங்க நூல்களைப் பயில்தல் எளிதாகும். இப்பயன் கருதி விரைவில் வெளியிடப்படும் எமது சங்க நூல் அகராதியை எதிர்பார்க்கவும்.

